El hogar

21 DE ABRIL DE 1939
Año XXXV Núm. 1540

4711

Locion
Colonia

DA EL TONO DE LA ELEGANCIA

La elegancia consiste en una armoniosa combinación de las dotes espirituales y su revelación exterior. Un simple detalle, aparentemente superficial - el perfume predilecto, por ejemplo - dice del refinamiento, de la sensibilidad, del buen gusto de una persona.

LOCION COLONIA 4711, empleada con delicadeza en el peinado o en el pañuelo, es siempre una nota exquisita que da, lo mismo a señoras que a caballeros, el tono de su elegancia verdadera.

El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO
21 — ABRIL — 1939
Año XXXV Núm. 1540

Stendhal y la libertad

Por ALBERTO CASAL CASTEL

SIEMPRE me han preocupado estas palabras de Stendhal: "Le grand principe du siecle: etre comme un autre." Me han preocupado por lo que tienen de verdad. Y por lo que significan como profecía. El autor de la "Chartreuse de Parme" escribía, en la cumbre de una vida borrascosa, allá por 1830. Quizá en Italia, o en Suiza, o en Londres, en medio de un mundo relativamente sosegado, a la vista de un paisaje social muy diferente al de ahora. Y sin embargo, ya divisó con sus grandes ojos meridionales, hechos para captar lo inédito, el tema de nuestros días por encima de toda aquella flatulencia sentimental. Esto es, que estamos condenados a vivir una vida pequeña, aun cuando la queramos ancha y grande, y que nuestra propia personalidad se habrá de desvanecer, como el vino en el agua, en el seno líquido de las masas humanas.

NADIE amó en más alto grado que él la libertad. (Tópico existencial para el hombre corriente.) Pero a su manera. En la única forma en que puede reconocérsela digna y comprendérsela. Bajo la forma de un rechazo espontáneo a cualesquiera influencias que puedan venir a manosear el espíritu, a destruir las supremas creencias de la razón, las determinaciones que forman parte de la conciencia. Plantéase, pues, sin ser filósofo, un principio filosófico que informará en viviente comunión el conjunto de actos y escritos que se adjudican a uno de los nombres más señeros del siglo XIX. La "mayoría" — vocablo que recién aparece y que compromete un nuevo significado — es para él sinónimo de mal gusto, de vulgaridad, de chocarrería. La independencia personal corre, pues, el grave riesgo de verse comprometida ante ese estilo de vida en que las individualidades se van a pique. Desde el alto minarete de hosca soledad y de empenachado orgullo no alcanza a comprender Stendhal cómo es posible que esas multitudes quieran irreflexivamente, a base de entusiasmos y de gritos, gobernar la vida; menos aún que nazca de ahí, de la confusión y del tumulto, la verdad, que sólo es fruto del aislamiento reflexivo. Esos hombres quieren parecerse entre sí, y desde que se proponen esa finalidad necesitan entrar en mutuas concesiones y renunciamientos, no siendo ya más aquellos ciudadanos libres que aspiraban a serlo en proyecto.

VIENDO al hombre vulgar, desvaído, anónimo, cuyo perfil sintetiza el más borroso aún de la multitud, lamenta que pueda convertirse en rector de la inteligencia, en juez de los actos, en el gran elector político, del que en última instancia dependerán la supervivencia de los sistemas y las orientaciones de los gobiernos. Lo ve comer copiosamente platos desabridos y gustar de una pésima literatura folletinesca. Comprende que no tiene paladar ni sensibilidad. Y se pregunta, con estupor, si será capaz de gustar la justicia y admirar la belleza. Stendhal ha entrevisto el espasmo injusto de la multitud, al que acabamos de asistir en España, y supo adivinar la plebeyez con que la misma desprecia las razones que provienen del esfuerzo original para sólo aceptar aquellas mentiras que están al alcance de su caletre.

LA existencia media, que por el número es la existencia influyente y triunfal, sólo estima y juzga aquello que ha sido juzgado y estimado previamente por los demás, en virtud de que no le demanda ningún sacrificio. Los juicios, el gusto, las reacciones de la mayoría son los del hombre medio ampliados como en un megáfono. Lo grave es que frente a la voz metálica del altoparlante nadie puede hablar, no hay razón que pueda influir, ni verdad que a somormujo encuentre el asilo de las conciencias. Lejos de predominar el "Yo Profundo" a que se refiere Bergson, predomina el "Yo Convencional". Ese "Yo" que ha hecho pacto con los intereses, que transa con las ventajas, que vive de gesticular y de adaptarse, humilde, medrosamente, al criterio de los más.

DESDE luego no me inclino a creer que la originalidad sea necesaria a lo social. Más bien le es extraña y riñe con su espíritu. No es original la naturaleza y no tiene por qué serlo la humanidad. Ni ésta ni aquélla viven de lo extraordinario. Pero si lo contrario de lo extraordinario es lo corriente, y lo corriente va a "fijarse" definitivamente en lo vulgar, conviene negarle a la vulgaridad el derecho a considerarse capacitada para negar las formas existentes y formular utopías. A ésta le corresponde la misión tutelar de defender los sistemas, nunca la misión audaz de destruírlos. Y menos de proponernos otros nuevos que sólo tengan por base su disconformismo. Eso queda para los hombres que no han pactado nunca con el pensamiento ajeno, para los que han defendido la libertad espiritual pensando por su cuenta, para los que saben lo que eso significa y se han resistido a dejarse avasallar por los demás. Lo terrible del caso es que esas individualidades desaparecen sumergidas bajo el oleaje devorador de la masa, y que las mismas, sin jefes a quienes obedecer, se precipitan como una corriente que lo anega todo, imponiendo sus credos precarios, sus opiniones sin fe, una concepción veleidosa de la vida mirada desde el ángulo de la pasión o del apetito.

La consigna romántica

Cuento de

TIRSO LORENZO

AL abrir por vez primera la ventana de la pieza sobre la avenida de Mayo, y al salir al balcón, Pereda se sintió deslumbrado y triste, con esa tristeza imprevista y depresiva de quien se siente, de pronto, solo entre una muchedumbre indiferente, solo en un ambiente extraño que lo envuelve y reduce como un vértigo.

¡Qué espectáculo el de la avenida!

Su modesta ambición de provinciano recién llegado, por primera vez, a la capital, estaba por el momento satisfecha: el anhelo de pisar Buenos Aires, confundirse en su actividad maravillosa de la que le habían hecho referencias fantásticas, entregarse de entrada a la fruición de sus atracciones infinitas, comprobar la exactitud de aquellas fantasías forjadas en el retiro de la molicie provinciana que a la juventud de tierra adentro hacíanle presentir mujeres deliciosas, noches satánicas, grandeza y maravilla en todo.

Era esa hora avanzada de la tarde en que el tráfico de la avenida se intensifica en una actividad tumultuosa de velocidades y ruidos.

Aquel imprevisto deslumbre sobrecogió el ánimo del forastero. Pereda permaneció un largo instante en actitud contemplativa sin lograr ordenar sus impresiones. Y luego, un poco mareado por la altura, la luz y el ruido, se retiró al interior de su pieza, llevando en la cámara sensible de su espíritu la impresión deslumbrante de aquella su primera visión de la gran urbe, de aquella maravillosa ciudad, orgullo de su patria, con la que más de una vez había soñado.

✶ FACIL le había sido a Jacinto Pereda ver realizada aquella ilusión de trasladarse a Buenos Aires. El mismo padre, dando expansión a un anhelo propio y a una consigna de familia que tenía reservada, se lo propuso al hijo un día en que hablaron confidencialmente de su porvenir. Su deseo era enviarlo a Buenos Aires, a seguir alguna carrera. Buenos Aires le haría hombre y le daría personalidad, esa personalidad indispensable para actuar en las altas esferas de la provincia.

Aunque la inesperada propuesta le agradó íntimamente, Jacinto no demostró al principio gran entusiasmo por aquel anhelante proyecto de su padre, que suele ser el de la generalidad de los padres provincianos de buena posición. Y había una razón para la aparente indiferencia del hijo. Jacinto tenía un amor; amor que empezó por enredos de muchachos, y que al correr del tiempo habíase transformado en idilio. Jacinto y María del Carmen se querían y hacían planes para el porvenir.

✶ POR la noche, Jacinto habló del asunto con su novia. Le expuso el proyecto de su padre, y también le dijo sus preocupaciones. Seguramente que le costaría mucho separarse de ella, pero... había que pensar en el porvenir. Estudiaría, se haría hombre de carrera; regresaría a la tierra con un prestigio social en que no podría pensar quedándose en el

pueblo. Y a continuación, tejióle a su novia una bella red de promesas y de pronósticos para el porvenir.

María del Carmen protestó y lloró. Y aun cuando parecía inconsolable, pronto el deslumbre de un desvanecedor futuro social iluminó el espíritu de la novia provinciana. Y terminó resignándose a aquella separación que le abría perspectivas en las que hasta entonces no había soñado.

Y se despidieron una noche tibia y clara de otoño, allí, en el p a t i o lugareño, después de una larga y ardiente confidencia. N o s e olvidarían jamás. Esperarían resignados el día feliz. Y ponían a la luna por testigo de su amor imperecedero. A la l u n a que, en aquella noche, inundaba el patio con su luz contemplando a los novios, estrechados en fervoroso deliquio, con e s a mirada tierna y complaciente con que el astro de la noche protege siempre los candorosos idilios.

—Júrame, Cinto, que no olvidarás nunca a tu María del Carmen. Prométeme que siempre que en Buenos Aires contemples la luna, esa buena amiga de los novios buenos, que tantas veces alumbró nuestras horas de amor y hoy es testigo de nuestra despedida, te acordarás de mí y de este momento, y renovarás ante sus ojos de luz el juramento que ahora nos hacemos.

CINTO se decidió a escribir detenidamente a su novia, sólo después de haber recibido de ella una carta en que la muchacha se quejaba amargamente de su silencio. A los dos días de su llegada a la capital habíale escrito dos líneas anunciándole hallarse bien, encantado de Buenos Aires, y alguna sonsera más, terminando con protestas de amor y promesas de escribir m á s extensamente. Después, lo eterno. Esos días de idas y venidas, de vueltas y revueltas en que los forasteros de tierra adentro que llegan con plata flamante no tienen tiempo para nada.

En este confuso y agitado deslizar de s u s d í a s, sorprendióle aquella carta de su novia.

"¿Qué te pasa? — decíale. — ¿Estás enfermo? De no s e r a s í, tendría que pensar mal. Va para veinte días que recibí tu primera carta y no sé más. Anoche había una luna espléndida, y me quedé en el patio pensando en ti. ¡La de cosas lindas que le dije a la luna! Parecía que me escuchaba y me hablaba también. Me imagino que tú, desde Buenos Aires, la habrás c o n t e m p l a d o también anoche, y te habrás acordado de mí y de nuestro juramento. ¡Qué lindo es ver la luna y pensar que ella nos está contemplando a los dos!"

Sólo cuando Cinto terminó de leer la carta de su novia se recordó, emocionado, que había una luna, aquella luna deliciosa de su pueblo ante la cual había hecho un juramento, un solemne juramento de amor.

¿Y cómo no se le había ocurrido aquello antes? ¿Por qué la luna no le había hecho acordarse de su compromiso y de aquella novia impaciente y resignada que todas las noches le consagraba unos momentos de contemplación? ¡Oh, la luna! Pero... ¿dónde estaba la luna de Buenos Aires? ¿Por qué no la había visto todavía? ¿Era acaso que la luna se había quedado allá en su tierra? ¿Salía únicamente para los enamorados de provincia?

Cinto escribió aquella misma noche a María del Carmen una carta cariñosa y apasionada, aunque mentida en parte.

Y, sorprendido de no habérsele ocurrido todavía mirar al cielo nocturno de Buenos Aires, se dispuso aquella misma noche a intentar la exploración que le reclamaba el reproche de su amada.

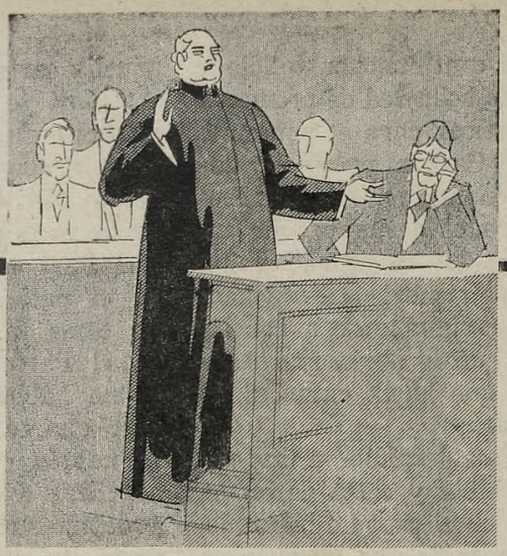
Y se lanzó a la calle, resuelto a desvanecer aquella inquietud sentimental.

Apenas había puesto el pie fuera del umbral de la pensión, el tráfico de la avenida absorbió su atención substrayéndole a contemplaciones románticas.

Al poco trecho se halló frente al café habitual. Entró maquinalmente. Allí estaban López y el "Cordobés", compañeros de pensión con quienes so-

(Continúa en la pág. 60)

O MON VIEUX PARIS



Por el EMIR EMIN ARSLAN

COMO continuación de mis apuntes sobre mi larga estada en la Ciudad Luz, quiero recordar todavía algunas personalidades del Parlamento francés.

De todos estos parlamentarios que yo he tenido la suerte de conocer, la figura más simpática, más noble y bondadosa era la del abate Lemire. Extrañará tal vez esta declaración de un hombre que no es cristiano; pero ésa es la verdad.

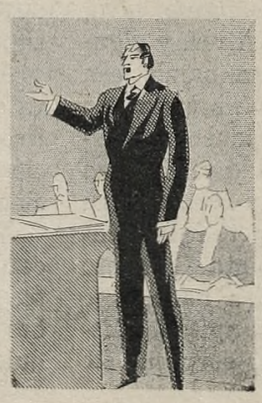
Desde nuestro palco de la prensa extranjera, ubicado en el segundo piso de la Cámara de Diputados, al extremo izquierdo, es decir, sobre los socialistas, siempre tan turbulentos, veía destacarse la austera sotana del abate Lemire, sentado en los bancos del centro. Era un santo varón, bonachón, humilde, modesto, gran orador, y con mucho talento y valentía. Era estimado y considerado por todos sus colegas, sin excepción de partido. Jaurés, el caudillo de los socialistas, considerado como un "comefrailes", tenía por él verdadero afecto.

El abate Lemire se encargaba de todos los trabajos engorrosos de sus colegas, con tal de que le dieran sus ropas viejas para los pobres. Su sueño era ver a cada obrero dueño de una casita con su pequeña huerta. Cuando el anarquista Vaillant tiró la bomba desde su palco sobre los diputados, el abate Lemire fué el que quedó más herido. Lo llevaron de la sala casi moribundo. Cuando Vaillant fué condenado a muerte, el abate Lemire fué a solicitar la conmutación de la pena al presidente de la república.

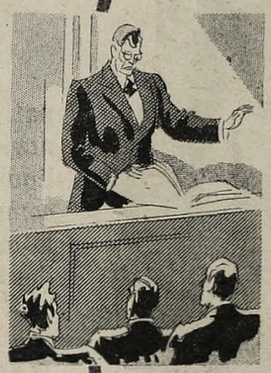
A veces su bonhomía daba lugar a bromas, y no faltaban quienes aprovechaban y abusaban de su bondad.

Cuando se suscitaba una cuestión un poco escabrosa, no dejaba alguno de exclamar: "El abate Lemire pide la palabra." A lo que el abate contestaba: "Esto no es de mi incumbencia; diríjanse más bien a Fulano, que es perito en tales cuestiones." Y designaba siempre a algún diputado conocido por sus historias galantes. Ocioso es decir que semejante respuesta no dejaba de provocar una hilaridad general en toda la Cámara.

Refiérese que cierto día Jaurés se propuso tomar a broma su sotana. "Recuerdo ahora, mi querido colega — le replicó el abate, — que tenía un encargo para usted." "¿Cuál?" "El agua del Jordán ha aumentado ayer de diez francos el litro." Jaurés, aparentando ser enemigo de la Iglesia, había hecho bautizar a su hijo con agua llevada del mismo río Jordán.



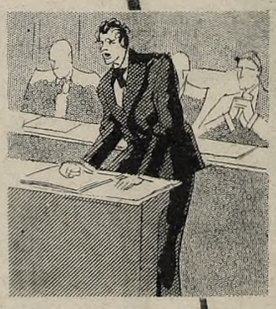
Otra figura que se destacaba era la de Paul Deschanel, presidente de la Cámara, uno de los mejores oradores de la tribuna francesa. Hablaba poco, pero superiormente. Cuando se anunciaba un discurso suyo llenábanse las galerías de hermosas damas y artistas. Adolecía de una voz ronca; en cambio, el gesto era elegante, y el verbo magnífico. Siempre rehuyó formar parte de cualquier gabinete, arguyendo muchos que se reservaba siempre para la presidencia de la república. Los socialistas a menudo le han reprochado su porte elegante, y le apodaron el "pommadé".



Todo lo contrario era Camille Pelletan, ex ministro de la Marina, de quien pudiera decirse que no tocó el agua en su vida, ni pasó el peine por su cabellera hirsuta. Nunca pude comprender una frase suya en la tribuna, quizá porque su acento era muy ronco y desagradable. A esto agréguese que sus artículos siempre rebosaban odio y parcialidad. ¡Qué diferencia entre él y ese otro socialista M. Millerand!...

Era preciso oír a M. Millerand para admirar la maestría con que planteaba una cuestión, la claridad con que la desarrollaba y la lógica con que la revestía. Nunca decía una palabra de más; expresaba exactamente la precisa, pero no terminaba su argumentación sin estar seguro de haber persuadido totalmente a su interlocutor. Era característica la lentitud de su paso al escalar la tribuna.

Con su cuaderno de apuntes bajo el brazo, imperturbable, paseaba la mirada por el hemiciclo; luego se ajustaba los lentes, desplegaba ante sí los documentos, y con voz firme, serena, comenzaba su discurso.



No se me olvidará nunca una sesión memorable en la cual M. Millerand dirigió tiros certeros al entonces ministro de Relaciones Exteriores M. Gabriel Hanoteaux. Era en momentos de la "masacre" de Armenia del tiempo de Abdul-Hamid, y hacía poco que se había distribuído el "Libro amarillo" con la correspondencia diplomática relativa a dicha cuestión. El orador, parsimoniosamente, tomó el libro, lo fué hojeando, y, fecha tras fecha, entró a demostrar las contradicciones entre lo afirmado por el ministro en la Cámara y las declaraciones del embajador del sultán. "—Hace dos meses, señor ministro — le dijo, — vinisteis a esta tribuna y nos declarasteis que el embajador del sultán fué a visitaros en la víspera para anunciaros la promulgación de las reformas. Ahora bien: un despacho de nuestro embajador en Constantinopla, M. Paul Cambon, os anunció lo siguiente en aquella fecha: "No creáis lo que os ha dicho el embajador: quieren haceros creer que van a realizar reformas, y no harán nada absolutamente."

Dicho esto, M. Millerand cerró el libro amarillo, se inclinó hacia el banco gubernamental y, mirando fijamente al ministro, prosiguió: "Espero vuestra respuesta, señor ministro... ¿Quién engaña a quién, aquí?"

M. Hanoteaux, como un colegial sorprendido en un desliz, quedó perplejo, y después de un instante de silencio penoso concluyó por decir: "Contestaré dentro de un momento a toda la apelación." Ya queda dicho antes que el ministro llevaba siempre escrita su respuesta, adverso a la improvisación.

Había otra silueta en la Cámara que me preocupaba mucho. Era un diputado arisco, siempre el primero en llegar y el último en salir, que escalaba los asientos de la extrema derecha, subía hasta los bancos más altos y, sentado a lo lejos, escuchaba sin interrumpir nunca a nadie. Parecía un fantasma. "— ¿Quién es ese diputado — no pude menos que preguntar al fin, — sentado allá arriba, que nunca habla con nadie?"

(Concluye en la pág. 34)

LA POESIA, FACULTAD DE MARAVILLARSE

Por ROMUALDO BRUGHETTI

HAY que asomarse a la baranda de un viejo balcón en esas tardes en que el sol hace guiños entre nubes de tormenta, y truenos y relámpagos hacen elevar los ojos al cielo y apretar el paso a los habitantes de la ciudad animados por un secreto instinto que quiere evitar la lluvia. Hay que apoyar los brazos desnudos sobre el alféizar de una antigua ventana que da al mar, a un lejano mar de porcelana que está allí pintado por este o aquel artista de la China o de Francia, cuando se puede ver entre brumas a un extraño dragón de siete cabezas abismarse en la aérea perspectiva o surgiendo de un castillo medioeval. O, mejor, de pronto, sentirse atraído por la voz de un pájaro de colores muy vivos al dejar que una de sus plumas vaya a caer dentro de la boca de los dormidos surtidores, en el punto exacto en que las aguas cenagosas del río-mar son agitadas por el recio viento animal de la pampa que pone en movimiento sus traviesos y ya furibundos látigos. Sí, hay que situarse frente a su inmóvil geografía, bajo la mirada de los árboles del joven parque abandonado en una atmósfera de jardín, cuando sentimos galopar por sobre nuestros techos el silbato nostálgico de un transatlántico o ascender la gris humareda de un nocturno tren, y las sombras, cubriendo el paisaje otoñal de opacos resplandores.

Entonces Julio Herrera y Reissig nos dice con su "peculiar linaje de metáforas" (califica Borges), desde su frecuentada Torre de los Panoramas:

Y palomas violetas salen como
[recuerdos
de las viejas paredes arrugadas
[y obscuras.

Ir hacia la poesía, buscar la poesía es iniciar una aventura de la que nunca se sale del todo airoso. Equivale a emprender un viaje a tierras ignoradas — y maravilladas, — en que a la vuelta de cada esquina parece que vamos a encontrarnos con una imagen que nos cierra el paso, y, llegados a ella, nos invita a entrar a una desconocida casa, para seguir luego por nuevas e inexploradas rutas y a través de mitológicos símbolos. Se trata de un caminar infatigable, en que a veces necesitamos ponernos de puntillas para no despertar aquel niño — o acaso ángel — que duerme bajo los arcos vegetales; y también debemos armarnos de coraje y asumir la responsabilidad, puesto que la empresa, ya de por sí arriesgada, se puede convertir en un peligro cuando se ve a la distancia el movimiento de luces de una estación de campaña, que bien pueden ser los ojos de un fantasma o la señal de que va a empezar el bombardeo de una ciudad abierta. Debemos estar en guardia.

"El poeta que va a hacer un poema (lo sé por experiencia propia, confesaba Federico García Lorca) tiene la sensación vaga de que va a una cacería nocturna en un bosque lejanísimo. Un miedo inexplicable rumorea en el corazón. Para serenarse, siempre es conveniente beber un vaso de agua fresca y hacer con la pluma negros rasgos sin sentido... Va el poeta a una cacería... Delicados aires enfrían el cristal de sus ojos. La luna, redonda como una cuerna blanda de metal, suena en el silencio de sus ramas últimas. Ciervos blancos aparecen en los claros de los troncos. La noche entera se recoge bajo una pantalla de rumor. Aguas profundas y quietas cabrillean en los juncos... Hay que salir. Y éste es el momento peligroso para el poeta."

Poetas, ensayistas y críticos han escrito su poética. Todos ellos han querido expresar por el puente de su experiencia por campos de belleza y verdad, su particular visión del mundo y del hombre vivo en las arquitecturadas formas de la poesía, con sus perfumes y sonidos; música y perfumes de soledad o bullicio, de limpia calma o animada fiesta. Yo sólo quiero decir aquí que la poesía, *grito secreto,* consiste en una aventura que puede ser ventura o desventura para quien la emprende, y no debe olvidarse que el perfecto aventurero es audacia y medida: audacia y medida que reivindica el poeta.

Pablo Luis Landsberg escribió: "Una gran pasión pide una gran disciplina, y no puede existir sin ella." ¿Por qué, entonces, el poeta no debe invocar el orden, la medida, la geometría, *el perfume de la arquitectura*?

Todo el arte moderno representa una extraordinaria y original aventura que cumple la parábola de la aptitud libertadora. Y el hombre, que ha vuelto a despertar en la historia, vive su aventura, su apasionada aventura de hombre y creador. Nacen tiempos en que renovarse en la creación es una necesidad venida de un drama de adentro: un drama que bordea y pule las profundidades más hondas del ser, en una transfusión de sangre, forma propulsora del canto. Y a este hombre que sabe cumplir una perfecta aventura, lo llamo *poeta.*

Así, Jules Supervielle podrá decir:

Cigarras de cobre, leones de
[bronce, víboras de barro,
nada respira en torno mío.

Para después renacer en otro poema, en su "Asir":

Asir, asir la tarde, la man-
[zana, la estatua,
asir la sombra, el muro y el fi-
[nal de la calle.
Asir el cuello, el pie de la mu-
[jer tendida
y luego abrir las manos, ¡cuán-
[tos pájaros sueltos!
¡Cuántos perdidos pájaros
[convertidos en calle,
en sombra, muro, tarde, en
[manzana y estatua!

Pero sigamos nuestro viaje. Es la hora en que un mar desvanecido bebe el agua del sol en su viaje encendedor de bosques, y amazonas y ciclistas se van a perder en el corazón de la noche que viene en el aire callado de los pinos. Sentimos el respiro de las flores acariciadas por sus hermanas de leche en el río gris de la tierra y desconocidos insectos buscan la humedad de los minerales y la piedra virgen de los jardines. ¿No oís también, en este preciso momento en que languidecen los moribundos, cómo tibios corredores reciben el canto de escondidas sirenas que vienen desde el bosque, detrás de la más alta montaña, hasta que el silencio vuelve a echarse, sumiso, a nuestros pies?

(Concluye en la pág. 79)

EN LA LETRA

ESTA LA PERSONALIDAD DE SU NOVIO

Por ABELARDO CASTILLO

LA grafología, ciencia que ya tiene cabida en las academias y en las universidades, y por medio de la cual los expertos pueden averiguar la vida y milagros de cualquier persona, empieza a popularizarse y a constituir una especie de "hobby" en Europa y los Estados Unidos.

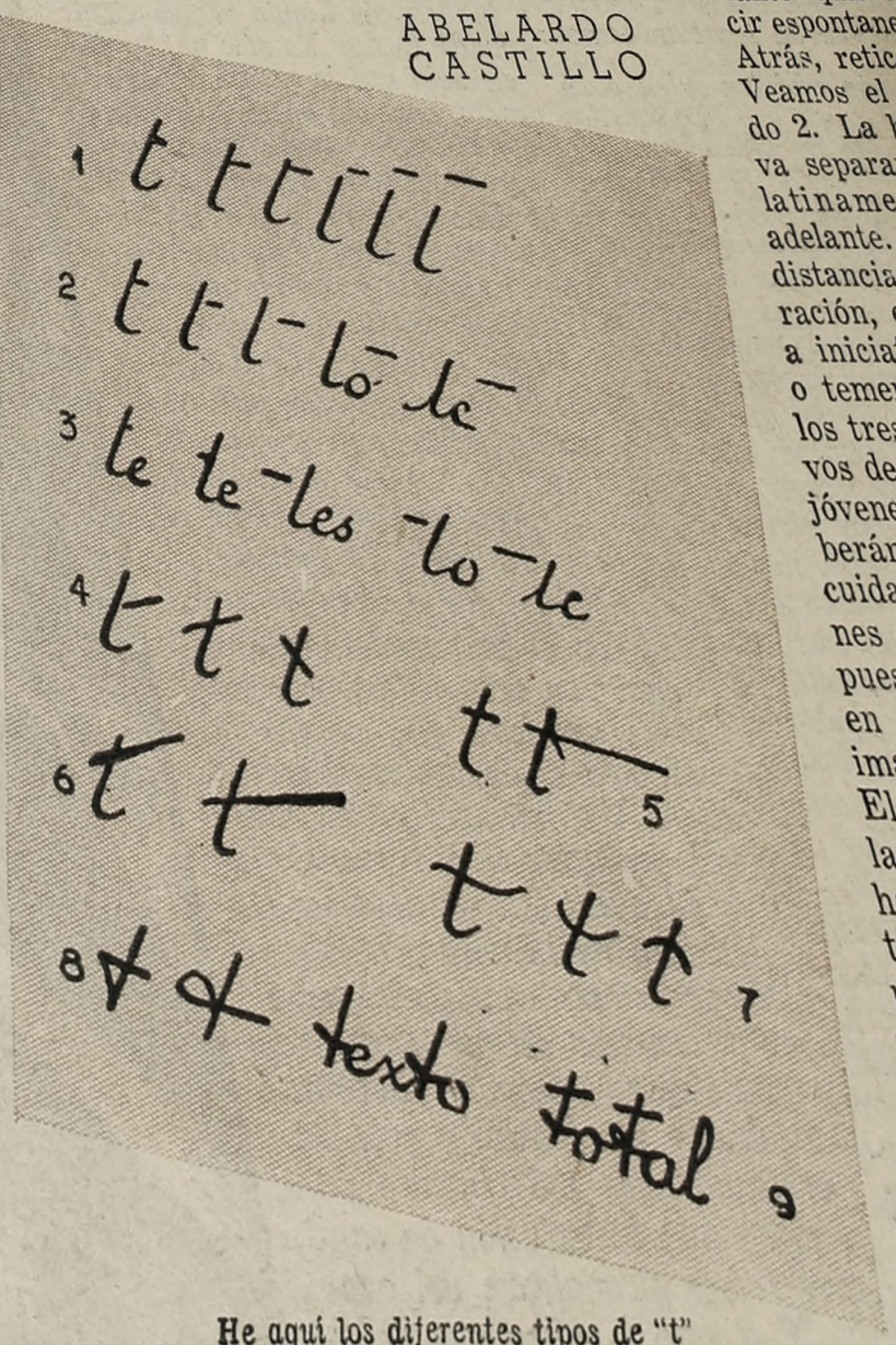
Ahora, por ejemplo, le ha dado a la gente por hacer experimentos con la letra "t". Parece ser que esta letra es una de las más interesantes desde el punto de vista grafológico, y los divulgadores de esa ciencia se han ingeniado de manera que no haya quien no sea capaz de descubrir hasta los más recónditos pensamientos de sus amigos y allegados, mediante el examen de las "t" que éstos estampen de su puño y letra.

Esta dichosa letra, a la que, cuando es minúscula, hay que cruzar siempre con una barra, para que no se convierta en una "l", es la más indiscreta de las que puede haber en un escrito. Ella denuncia instantáneamente nuestro estado de ánimo, y no solamente eso, sino que, además, da noticias exactas de nuestro carácter, de nuestras inclinaciones y de nuestra... seriedad. De ahí que nos parezca la letra ideal para que las novias tengan en cuenta cuando reciben una esquela del elegido de su corazón, y de ahí que invitemos a todas las muchachas enamoradas de la república para que sin pérdida de tiempo se hagan escribir una carta en que por lo menos haya una frase como ésta: "Te idolatro y te tengo en todos los pensamientos. Tu tierno, Fulano."

Veamos, ahora, todo lo que puede revelar la "t":

Figurémonos, ante todo, que el trazo de la letra es una acción que dura mucho más de lo que en realidad es. El que escribe empieza por estampar el rasgo vertical que convencionalmente sirve para hacer la "t". Esto lo hace automáticamente, como suelen hacerse todos los actos convencionales: saludar, dar la mano, etc. Inmediatamente, hace la barra, sin la cual, como nadie ignora, la "t" no está completa. Y hete aquí que en la barra interviene ya la iniciativa personal del que escribe, ya que ella puede ser emplazada más o menos alta, de acuerdo a la línea de la escritura. Además, el rasgo puede ser brusco o cuidadoso, intenso o débil, regular o irregular, etc.

Analicemos el grabado 1 y veremos que las últimas letras tienen la barra completamente fuera del rasgo principal. Este rasgo es característico y tiene una gran significación. Conviene tenerlo muy en cuenta cuando se estudia la escritura de alguien. Es muy frecuente que la mano vaya elevándose conforme se escribe y que a la postre las barras de la "t" se "salgan de madre". Pero, volvamos a nuestro grabado número 1. Y analicemos: Quien escribió esas "t" fué alejando su mano de la línea, y en consecuencia, cumplió un movimiento cada vez más amplio. Si asimilamos este gesto trivial a una acción, veremos en él, por una parte, un esfuerzo para ejecutar el movimiento, y por otra una liberación de lo preestablecido y aprendido, ya que desde niños se nos enseña a colocar la barra de la "t" a una altura que oscila alrededor de las tres cuartas partes del rasgo principal. El que así escribe, pues, desdeña completamente tal regla y se exime de la disciplina. Por lo tanto, debemos considerar a la barra de la "t" elevada sobre el rasgo, como un signo de independencia de carácter, que será tanto más evidente cuanto más alto esté la barra. La posición de la barra puede variar no solamente de altura, sino también de lado, pues puede estar adelante o atrás, poco o mucho. Adelante quiere decir espontaneidad. Atrás, reticencia. Veamos el grabado 2. La barra va separando latinamente adelante. Se distancia de ración, esto a iniciativa o temerida los tres gr vos de la jóvenes e berán o cuidado nes que pues so en pr imagi El g la e haci tice pio no ya pe q



He aquí los diferentes tipos de "t" que existen y cuya explicación se da en el texto de esta nota.

No se engañe a sí misma

Sepa que las estrellas no se improvisan

UN REPORTAJE DE IGNACIO OLIVER AL DIRECTOR CINEMATOGRAFICO LUIS SASLAVSKY

QUE se necesita para ser actriz de cine? He aquí la pregunta que miles de jóvenes pertenecientes a todas las esferas sociales se están formulando, desde hace algún tiempo, ante el rápido desarrollo del cine nacional.

¿Llegará el momento en que los estudios locales abrirán ampliamente sus puertas a todas las actrices en potencia, que sólo desean una oportunidad para triunfar ampliamente en la pantalla argentina?

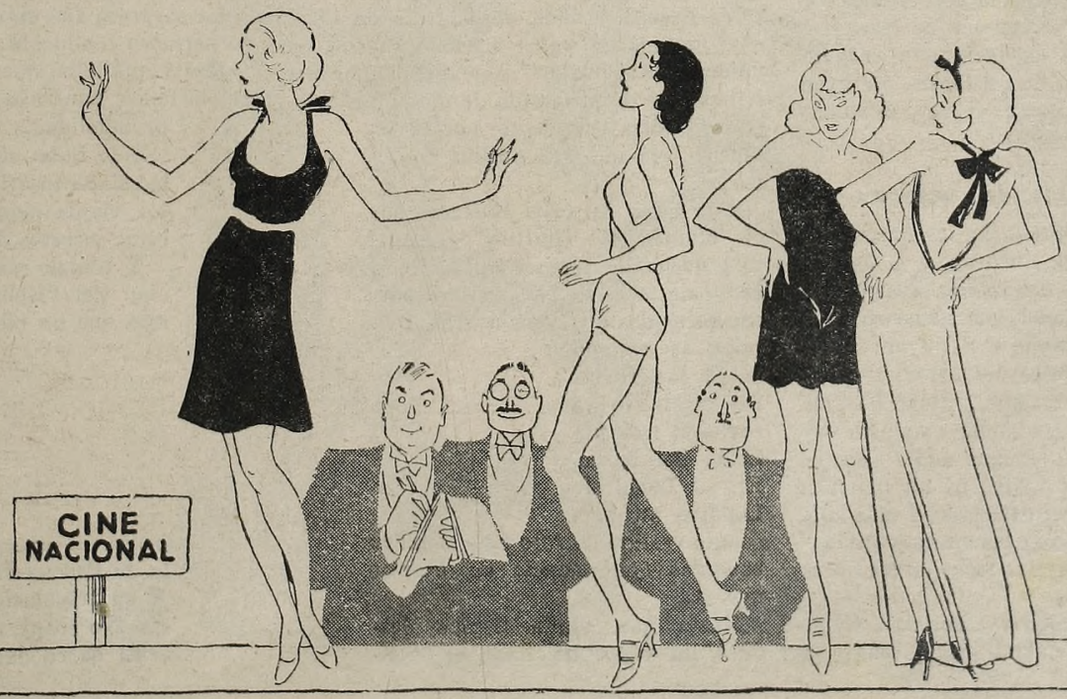
El cine ha sido desde sus comienzos uno de los más fuertes focos de atracción para la juventud de todo el mundo. La fortuna, la gloria, el renombre, la popularidad que parece ser el resultado inmediato del triunfo en la pantalla, obran como poderosos incentivos sobre las vocaciones nacientes. Entre los numerosos problemas que la influencia del cine sobre la educación de la juventud ha venido a plantear, no es éste el más desdeñable. ¿Hasta qué punto es lícito y conveniente alentar y sostener tales esperanzas? ¿Qué probabilidades de éxito tienen las jóvenes argentinas que piensan en los estudios y en los "sets", como la meta definitiva de sus esperanzas?

LA creencia general de que bastan determinadas condiciones "fotogénicas" y una voz adecuadamente "microfónica" para triunfar en la pantalla, es la causa de que millares de muchachas se sientan con capacidad más que sobrada para suplantar en el primer término de las carteleras a las más conocidas "estrellas" de nuestro naciente arte. La leyenda tan repetida y explotada de los directores de Hollywood, que van a buscar sus "estrellas" en cualquier parte menos en los medios profesionales, es como para confirmar las más optimistas esperanzas. Según ello bastaría con encontrar "su oportunidad", para lograr traspasar las herméticas puertas de los estudios. Pero tales versiones, ¿se cumplieron alguna vez en la realidad? ¿Ha tenido lugar alguna vez eso que se suele llamar el descubrimiento de una "estrella"?

Si ello fuera así, y si el cine nacional estuviera dispuesto a considerar los millares de pedidos de las futuras "stars", ¿qué se necesitaría para ser admitida en los estudios porteños?...

Tal es la pregunta que en nombre de EL HOGAR le formulamos al director cinematográfico Luis Saslavsky, el cual, sin vacilar un segundo, nos contestó:

—LO PRIMERO QUE SE NECESITA PARA SER ACTRIZ DE CINE ES HABER SIDO ACTRIZ DE TEATRO...



— Pero ¿no se ha dicho hasta el cansancio que la gente de teatro resulta demasiado "teatral" en la pantalla?...

— *Se ha dicho, como se han dicho tantas cosas sin sentido en torno del cine. Pero es todo lo contrario. Hasta las extras, las más humildes extras, necesitan apoyarse en una experiencia teatral...*

— Sin embargo...

— *No. Contra esto no hay argumentos. Si yo les dijera que alguien que jamás ha tomado en su vida una raqueta de tenis o un taco de billar resultó un campeón la primera vez que se dignó probar uno de estos juegos, ¿me creerían?...*

— Sería difícil...

— *Bueno; entonces ¿por qué supone la gente que desempeñar un papel destacado en una película es más fácil que hacer una docena de carambolas en una sola bolada?...*

La pantalla exige un largo aprendizaje

— *Es preciso que el público*— añade nuestro interlocutor — *acabe de comprender que en toda la historia del cine mundial; les repito: en toda la historia del cine mundial, no existe un solo caso de que el triunfo en la pantalla no haya sido la consecuencia de un largo y doloroso aprendizaje.*

— Entonces, el descubrimien-

(Concluye en la pág. 62)

LA "ESCUADRA DE LOS NAVIOS PERDIDOS" DE LA BRUJULA

Por
ARTURO
DELLACASA

QUIENES creen que la edad de la aventura y el misterio ha terminado, se equivocan...

En pleno siglo XX, en esta maravillosa era de la radiotelefonía y la televisión, todavía hay enigmas indescifrables que siguen prestando su encanto a la vida. Todavía se matiza la prosa materialista de nuestra existencia con lejanos resabios poéticos de ensueño y de leyenda...

Y es que todavía queda intacto, casi inexplorado, pletórico de misterios, ese gran cofre de aventuras que es el mar, escenario supremo de la leyenda...

Judíos errantes del acéano...

Ahí están, para probarlo, los numerosos navíos fantasmas que cruzan, a la deriva, por todos los mares del mundo. Esos extraños navíos vagabundos que nadie sabe de dónde vienen ni adónde van... Y ahí están, también, por contraste, los otros: los desaparecidos. Los barcos que, a despecho de la brújula, la radio y las cartas marinas, desaparecen de pronto sin que nadie sepa de ellos. Sin dejar un rastro ni un indicio... Como si se los hubiera tragado el más allá. Son la famosa "flota de las naves perdidas" que se señala con rayitas rojas en los libros del Lloyd de Londres.

Los años pasan. Ni una noticia .. Y, de pronto, un mensaje, una visión señala la presencia de uno de esos espectros, surgido de las olas, turbando los espíritus con esa angustia que deja mudos a los marinos, estremeciéndolos de terror y de espanto.

Verdaderos judíos errantes de un océano de leyenda, "El Holandés Volador" o "El Gran Cazador de los Vientos"..., bogan todavía, con todas las velas desplegadas al viento, sacudidos por furiosas tempestades o detenidos en medio de la "calma chicha" tropical, siguiendo las ignotas rutas que les señalan corrientes en viajes infinitos, sin rumbo y sin puerto... Bogan y bogan a través de los mares y a lo largo del tiempo...

Los extraños casos del "Zebrine" y del "Maurice K. Thurlow"

En 1917 un barco de carga fué visto, navegando a la deriva, frente a Cherburgo. Era durante la guerra. Como no respondía a las señales usuales, tres torpederos fueron a darle caza. Lo abordaron. El barco andaba como un ciego... Ni un hombre a bordo. Ni carga. Ni papeles. Ni armas. Ni bandera. Nada... Pero en el comedor la mesa estaba puesta como para comer en seguida...

Lo remolcaron hasta la costa. Su nombre era "Zebrine"... Fué lo único que se pudo saber. Pero nada más. Ni su nacionalidad ni su procedencia. Hace pocos meses fué rematado como hierro viejo sin haber revelado jamás su misterio...

Ya hace diez años, desde fines de 1928, que un cuatro palos norteamericano, el "Maurice K. Thurlow", abandonado por una tripulación desaparecida de modo misterioso, se desliza velozmente por el Atlántico, sin que sea posible capturarlo...

Fué cerca del cabo Hatteras que el "Maurice K. Thurlow", durante una noche de tempestad, apareció cerca de la costa para dejar sobre sus rocas dos o tres cadáveres. Después se esfumó entre las furias del mar. No se tuvieron más noticias del barco. En el Lloyd de Londres un personaje vestido de rojo hizo sonar la campana que anuncia un barco menos...

Hasta que, algún tiempo después, un vapor holandés, el "Sleidricht", volvió a ver el "Thurlow", viento en popa, siguiendo la corriente del Gulf Stream. Diez veces más, en el curso de cinco años, diversos barcos han señalado la presencia del navío fantasma. Por lo cual el gobierno norteamericano resolvió mandarlo cazar con seis torpederos. Pero no lo han podido hallar todavía...

Un junco chino en Europa y una fragata escuela que desaparece

Fué en la bahía Sandwich, sobre la costa oriental de Inglaterra, que algunos pescadores tuvieron la sorpresa de tropezar, hace pocos años, con un extraño junco chino, de inusitada presencia en esos parajes. Se llamaba "Shui Ting".

Lo abordaron. Todo estaba en orden. Solamente faltaba una cosa: gente. Ni un tripulante. Ni un pasajero...

Y así, sin nadie a bordo, este junco había recorrido más de veinte mil kilómetros de distancia desde los mares de la China hasta la Mancha...

Quizá una de las desapariciones más resonantes de los últimos tiempos fué la del famoso navío danés "Kobenhavn", hermoso barco-escuela de Dinamarca.

Había partido en viaje de instrucción con 50 oficiales y más de 150 cadetes. Durante algún tiempo después de su partida todo fué muy bien. Los mensajes eran normales y optimistas. El viaje espléndido. Hasta que llegaron al océano Indico. Y ya no hubo más noticias...

La radio llenó de mensajes y de llamados todo el espacio en demanda de noticias. Fueron avisados todos los barcos. Se enviaron patrulleros. Nada... Todo fué perfectamente inútil...

La sorpresa fué extraordinaria. Un barco hermoso conducido por manos expertas.

Hasta que hubo que aceptar la realidad. Debió haber naufragado. No quedaba otra probabilidad...

Sólo hubo algunos que movieron la cabeza insatisfechos e incrédulos: los viejos marinos que presienten estos secretos del mar...

Y tenían razón. En la desaparición del "Kobenhavn" había algo más que un naufragio. Algo más y algo menos... Porque algún tiempo después apareció el capitán de una goleta refiriendo cómo había visto al "Kobenhavn" navegando cerca de la isla de Pascua en el océano Pacífico. Y su tripulación confirmó la noticia. No eran visiones...

El barco danés había aparecido.

ES TODAVIA UNA REALIDAD, A DESPECHO Y LA RADIO

Se había aproximado hasta la goleta, y luego, virando de rumbo, volvió a alejarse en el horizonte...

Y desde entonces ya son tantos los barcos que han tenido el mismo encuentro, que el gobierno dinamarqués ha resuelto enviar otra nave, la "Hoho", para que salga al encuentro de esa tumba — una tumba de 200 cadáveres — que navega alocada por los mares del sur...

¿Lo encontrarán?... ¿Se sabrá jamás lo que sucedió a bordo del "Kobenhavn"?...

¿Se encontrará algún día a la "Angloaustraliana" que, hace pocos meses, desapareció con sus treinta hombres de tripulación en un mar tranquilo sin dejar rastros?...

Quizá no. Como no se volvió a hallar el "Mary Celeste", que fué uno de los primeros barcos fantasmas, tropezado a menudo cerca de las islas Azores en el siglo pasado.

Destruirán los barcos errantes... Pero quedará su misterio y su leyenda

Aunque muchas veces de nada sirve hallarlos. Porque el misterio continúa impenetrable. Como sucedió con el barco carbonero "Eltham", descubierto con el ancla echada y los botes de salvamento listos e intactos, pero sin ninguna persona a bordo... Como se halló, también, al "Emden", en el mar del Norte, con los fuegos encendidos y sin tripulantes... Y como encontraron, también, la fragata francesa "Combressol", vacía, pero en perfecto estado, frente a Jersey...

La trágica leyenda de estos duelos marítimos continúa perpetuándose eternamente, como una tradición alucinante que se trasmite entre los marinos, de generación en generación.

Ella se renueva cada vez que surge la noticia habitual:

"El capitán del barco X... se cruzó en su ruta con un navío errante. Su libro de a bordo y su tripulación dan fe..."

Los reglamentos marítimos ordenan, en estos casos, una visita sumaria a esos navíos, y una encuesta, si es posible. De dónde procede el barco... Cómo vino a parar allí... Dónde están sus tripulantes... Y dónde su carga... De cuándo ha sido abandonado... Y por qué razón...

Además, los Estados Unidos han fletado un barco: el "Séneca", especialmente encargado de perseguir y destruir los barcos fantasmas que andan por sus costas.

Pero eso no cambia las cosas. Se destruyen los barcos, pero queda el misterio...

Y es así que la escuadra de los barcos errantes continúa sembrando los derroteros del mar con su leyenda de misterio y de aventura...

Innumerables cuentos y novelas se han escrito sobre estos fantasmas del mar. La imaginación de los escritores ha buscado explicaciones, más o menos lógicas, para desentrañar el sugestionante enigma de la escuadra de los navíos perdidos. Reconozcamos que a través de tales relatos el espíritu no sale satisfecho. En realidad, cada uno de los barcos fantasmas debe haber sido escenario de una tragedia distinta. La enfermedad, la locura colectiva, el motín, deben haber entrado a menudo, como siniestros personajes principales, en estos inquietantes dramas del mar.

NOTAS Y COMENTARIOS

URBI ET ORBI

LITERALMETE a la ciudad y al mundo hablan ahora los papas. Literalmente, sin que su voz quede detenida, como sucedía antes de los descubrimientos geográficos, por un círculo brumoso más allá del cual estaba lo desconocido.

Literalmente, sin que su propagación por el mundo esté subordinada, como hasta hace poco, a vehículos y medios de comunicación dispares en velocidad y capacidad.

Ahora, cuando el Papa habla urbi et orbi desde la nave de San Pedro, su voz llega a todas partes a medida que habla, como si aquel recinto se hubiese dilatado hasta conglobar la ciudad y el mundo.

La paz fué el tema de la última alocución papal.

¡La paz! ¡Cuán necesario era predicarla en aquellos momentos!

¡Cuán poco tranquilizadora la situación europea!

Pero el Papa no hablaba para aquel día solamente, sino también para todos los días del porvenir.

Y si era cierto que los ánimos estaban enconados en el mundo, y que la ciencia había perfeccionado los elementos de destrucción, también lo era que la atención de aquél había estado visiblemente pendiente de la alocución papal, y que la ciencia también había puesto poderosos medios al servicio de la palabra de paz.

BRILLANTE CAMPAÑA

PRODUJO inmejorable efecto en el público la rápida y eficaz actuación de los elementos del ejército que combatieron la difteria en Tinogasta.

Los cirujanos de regimiento que se trasladaron en dos aviones al lugar de la epidemia, llevaron a cabo una exitosa y espléndida campaña.

Independientemente de su acción personal, proveyeron de sueros y vacunas a los médicos del Departamento Nacional de Higiene, quienes, a su vez, cooperaron con ellos.

De los 14.000 habitantes del extenso departamento de Tinogasta, 10.500 fueron vacunados. Hubo un día en que se alcanzó al número de 1.900.

La comisión halló 15 enfermos en el hospital de la villa, y durante las tareas de vacunación fueron descubiertos otros 13. Del total de 28, fueron dados de alta 18 antes de su regreso, quedando los otros 10 con pronóstico favorable.

Se efectuaron 35 desinfecciones, entre locales escolares y casas de familia.

Fueron puestos a contribución los servicios de la radio local, para impartir consejos e instrucciones profilácticos a los vecindarios.

Por su estilo, por sus resultados, por la actividad y acierto con que fué llevada, una brillante campaña.

ESOS TEXTOS

QUEJAS y protestas habréis oído y leído por los gastos en libros a que se ven obligados los padres de alumnos de la enseñanza secundaria.

Los matrimonios que tienen dos o tres hijos cursando en ese ciclo, suelen encontrarse con su presupuesto desequilibrado.

En la enseñanza secundaria, habiendo un profesor para cada asignatura, y estando ya avezados a los estudios los alumnos, la cuestión textos no tendría por qué ser tan capital — alegan los padres de familia.

Y hacen conjeturas y comentarios sobre los motivos de que les impongan tan crecidos gastos y de que las exigencias en materia de textos sean tan estrictas.

Los que cursaron estudios secundarios comparan lo que ellos gastaban en libros con lo que gastan sus hijos.

— ¡Qué diferencia! — exclaman.

Había profesores que les imponían el libro de que eran autores, pero, ¡bah!, era barato.

Otros profesores no se interesaban por indicar libro de texto; y si lo hacían a pedido de los alumnos, les daban a elegir entre dos o tres.

¿Por qué omitir que los juicios de los padres de familia son poco caritativos para la enseñanza secundaria?

A ésta le convendría ser como la mujer del César.

PENA DE MULTA

CERCA de los grandes pantanos de Figueroa, provincia de Santiago del Estero, más acá de un lugar llamado Vaca Huañuna, y más allá de otro llamado Sanjitayoj, hay un tercer lugar llamado Quimilij.

Ignoramos cómo se llamará el comisario de Quimilij, pues las crónicas santiagueñas no son servidas de nombrarlo, pero podemos decir que quien manda en Quimilij es el comisario de Quimilij.

Y no hay en toda la república otro comisario que mande tanto como él, porque él es la justicia al mismo tiempo que la policía, y la ley al mismo tiempo que la justicia.

¿Queréis ponerle un nombre ad hoc, ya que no sabemos cómo se llama? Ponedle Juan Hazlotodo.

A un vecino que había cometido un delito grave le impuso 300 pesos de multa, pero como el delincuente no podía pagarlos, tuvo la magnanimidad de rebajarle la pena a la mitad.

En Quimilij todo delito se castiga con pena de multa.

El abigeato está multado con 50 pesos.

Para el homicidio todavía no hay jurisprudencia sentada.

En cuanto al destino del dinero de las multas, tampoco son explícitas las crónicas.

LA CAUSA

MUCHO se ha fantaseado acerca de la violencia con que suelen manifestarse en San Juan las pasiones políticas.

¿A qué atribuírla, en realidad?

No será a la baja presión atmosférica, como fingía pretenderlo un despreocupado porteño.

Habiendo estado en San Juan, supo él allí que aquélla es la capital argentina de más baja presión atmosférica.

¡Eureka! Sin duda ésta era la explicación de que el escenario político sanjuanino soliera estar tan revuelto.

Y se apresuró a exponer su teoría en una carta a sus contertulianos de Corrientes y Esmeralda.

No es de creerse, empero, que la baja presión atmosférica sea tan propicia a la ebullición de las pasiones como a la del agua.

En cambio, bien puede estar en lo cierto el comisionado federal, quien piensa que si el pueblo sanjuanino tuviera "mayores oportunidades de trabajo, por el desarrollo y la diversificación creciente de las industrias", "el ambiente político se habría depurado naturalmente de las pasiones".

Vistas las cosas de lejos, fácilmente se cede a la tentación de atribuir el hervor de las pasiones a una cuestión de temperamentos.

Parece ser que al contacto directo de la realidad sanjuanina, un comisionado federal puede pensar de otro modo.

PRODIGIOSO CONTINENTE

JUICIO autorizado:

"Lo que la América Latina puede ofrecer a los turistas no es sobrepasado por ningún atractivo europeo, sobre todo en cuanto a los paisajes."

Tal es el dictamen del hombre que desde hace diez años viaja incesantemente, y que en su vida cruzó noventa veces el Atlántico y sesenta el Pacífico... ¡ida y vuelta!

¿Quizá nos referimos a ese notable periodista norteamericano que escribe diariamente crónicas de viaje para cien diarios de su país y del Canadá?

Exactamente: Mr. Rudolph Block, el autor de "Vagabondia", como titula él a la serie de aquellas crónicas.

¡Cuánta razón tiene Mr. Rudolph Block!

Enumerad las bellezas y los grandiosos escenarios naturales de la América del Sur:

Los Andes, las pampas, las cataratas del Iguazú, los canales fueguinos, Nahuel Huapí, el estuario del Plata.

Y para salir de la Argentina y nombrar el altiplano de Bolivia, los Andes del Ecuador con su Chimborazo, la cuenca y selva del Amazonas, tenemos que pasar por alto las sierras de Córdoba, la florida Tucumán, el Famatina, la quebrada de Humahuaca...

La América del Sur es el continente de los portentos y bellezas naturales.

El mundo empieza a descubrirlo.

EL ESPECTRO

TRISTES presentimientos turban el espíritu de la Universidad de La Plata.

El espectro de las economías se ha adueñado de su imaginación.

"Sin ánimo de sugerir comparaciones con las demás universidades argentinas, las cuales, sin duda, afrontan con tanta dignidad como eficacia la noble misión que les ha correspondido, es evidente que la de La Plata — dice su presidente — está destinada a sufrir particularmente los achaques de estrechez."

Hay que sostener el Observatorio, hay que sostener el Museo, hay que sostener los institutos, los laboratorios, la biblioteca... ¡Hay que publicar anales, revistas, folletos!

¿Habrá que someter todo esto a un estrecho racionamiento, a un régimen de desnutrición?

Añade el presidente de la Universidad:

"Si el de la grandeza material no es signo corriente, en cosas de universidades, tampoco sería deseable que llegara a serlo el de angustias económicas."

¿Lo veis? Siempre este implacable, este fatídico espectro: "angustias económicas".

Los hombres de la Universidad de La Plata permanecerán en sus actividades "al menos mientras humanamente puedan mantenerse en ellas".

Pero ¿acaso no reaparece aquí también el lúgubre espectro?

"Mientras humanamente puedan".

-¡SOY MACEDONIO TARULA!

Su aire resuelto nos convenció de entrada, cuando apareció en la dirección de "El Hogar" a ofrecernos sus servicios. Contó tantas aventuras, hizo tantas reflexiones y fueron tantas las cosas que prometió, que espontáneamente, con una exclamación a coro, lo consagramos héroe de la

NUEVA HISTORIETA QUE PUBLICARA "EL HOGAR":

¡SE AVIVO DON MACEDONIO!...

El próximo viernes, en este mismo sitio, se encontrarán los lectores con este personaje.

COSAS DE ARGENTINOS

CONVIVIOS

Por JUAN DE GARAY

SE llama banquete a una comida donde se ve a mucha gente que no sabe comer. Donde se bebe mucha gente que no sabe beber. Y donde gente que no sabe hablar dice discursos ante gente que no sabe escuchar. Así definido, parecería que el banquete es un fenómeno negativo. Nada de eso. Lo negativo es el trabajo de digestión. La calidad de los vinos. Y el estado de ánimo que nos invade ante un pollo nobilísimo. Es decir, cubierto de pergaminos. Pollos de "pedigree". Criados especialmente para banquetes. A los que llegan llenos de experiencia. Inflexibles y austeros.

★ El banquete es la fiesta que se hace cuando no se sabe qué fiesta hacer. A los que no se sabe qué van a hacer. O a los que se sabe que no van a hacer. No hay ningún argentino mayor de diez y ocho años (edad en la que antes se adquiría el derecho del voto) que no tenga en su haber por lo menos un banquete. Los argentinos lo usamos en cualquier forma del verbo hacer. Lo ofrecemos cuando esperamos que un tipo haga algo. O cuando queremos hacer creer que ha hecho algo. Lo que sea no importa. Lo mismo casarse que tener un suegro influyente. Es decir, haber conseguido un empleo.

★ LO curioso es el modo cómo hemos automatizado el banquete en su calidad de acto demostrativo. Desde la invitación hasta el discurso. Todo está ritmado y preconcebido. Con esa extraña mecánica de fuerza prevista. Que tienen las pompas fúnebres. La política regulada. Y la diversión en los cabarets. (Tres signos de nuestra modalidad que se parecen hasta en lo que se diferencian.) Todo banquete tiene un manager. (Llámese también organizador, animador o meneur.) Que es ese amigo íntimo del obsequiado. Que cree que su afecto personal es un sentimiento de muchos. Y que entiende laborar en la gloria del amigo. Con esa ingenuidad de la gente que se retrata al pie de las pirámides. Y cree gustar un cachito de la inmortalidad faraónica.

★ EL manager se dirige al hotel elegido. Y es como si tocase el botón de una máquina eléctrica. El sistema comienza a funcionar con una precisión de despertador ordinario. (Todo despertador es ordinario. Porque despertarnos como él lo hace es una ordinariez.) Los hoteles son en nuestro país las poleas de la gloria. Claro es que, de paso, rellenan de agua corriente las botellas de agua mineral. Llaman champaña a cualquier sidra arrepentida. Y sacan a relucir esas arvejas de un verde monumento que nadie se anima a comer. Y que así pasan de banquete en banquete. Como la realización decente de la fábula del guiso de piedras. Pero en cambio se aseguran cien comensales. Que no van a comer (eso sería absurdo; aunque hay quien come en los banquetes), sino a cumplir un acto de íntima devoción amistosa. Que se cierra a medianoche con un café con leche en la lechería de la esquina. Para los abstemios. Y paños de agua fría y "gueule de bois" para el noventa y siete por ciento.

★ EN realidad, el banquete no es sino el prólogo manducante de un acto oratorio. Primero un discurso de fondo. Que siempre nos parece haberlo oído ya antes. Pero que (doy mi palabra de honor) no lo dan escrito en el hotel. Esa es la palabra oficial. Es decir, impersonal, seria y abotonada. Como un oficial. Luego se levanta un amigo, que llama al obsequiado por su sobrenombre. (Ese terrible sobrenombre de la infancia que tanto nos costó sacarnos de encima. Y que siempre suena un poco a carantoña de nodriza.) Es decir, pone en ridículo al banqueteado ante todos los que se congregaron para admirarlo. Pero ello es muy emocionante. Y como el tipo habla con la copa en la mano. Y se le vuelca un poco. Todos se sienten húmedos al final. Luego habla el obsequiado. Pero no humoricemos sobre él, porque nadie está absolutamente a salvo de un banquete. Y el que estuviese libre de ello que tire el primer pan.

★ PERO lo que nunca falta es un personaje culminativo. Usa lentes y chaleco blanco. Ha comido grave y silenciosamente. Se guarda el menú cuidadosamente doblado. Y, al irse, se acerca a su vecino, y le pregunta muy discretamente: "¿Cuál es el motivo de la demostración?"

TODO ES SEGUN EL COLOR...

Por LINO PALACIO

Noche de concierto

Cuento de

MUÑOZ Azpiri

POR qué lo hacía? ¡Bah! Acaso condescendencia. O certidumbre de su dignidad, que no había de comprometer así como así, ningún género de complacencia. Luis lo había pedido en una misiva diplomática. Acaso no fuera en el fondo más que su necesidad egoísta de evitar las habladurías. En el caso de su esposo, la rogativa era explícita: "estrictamente lógico y de buen criterio", "indispensable para nuestra dignidad", "de buen sentido". En verdad, no era el procedimiento que ella esperaba.

— Charcas al...

— ¿La Sociedad de Conciertos?...

— ¡Exactamente! Pero no hay prisa.

Desde luego, estas esperas eran tediosas. Luis no llegaría más que a su hora cabal; era inútil precipitarse. Y luego, ¿qué? Claro que lo hacía por mero formulismo. En cuanto a lo demás... La misiva la sorprendió en una recordación poco amable de su casamiento y los pasados sinsabores del matrimonio. Se estaba preguntando por su amor hacia Luis, cuando la sorprendió su letra opulenta — caracteres gruesos, deformes — en una media esquela, acaso seca y áspera, pero de cualquier modo cordial, con cierto tono de ansiedad. La sabía casi de memoria:

"Señora de Alvarado: (Una ironía este empaque diplomático. Pudo colocar Juana, llanamente, según su costumbre. De cualquier modo, no había por qué extralimitar la circunspección. Pero Luis era un testarudo imposible, una bella cabeza llena de moldes fijos, de absurdas preocupaciones sometidas a un reglaje minúsculo. Algo de cosa preparada de antemano, y ante todo fiel a sus razonamientos, así hediesen a error y a mentira. Pero era inútil repetirlo. ¡Quia! Variaciones de un mismo tema.) Señora de Alvarado: No doy este paso, que encontrará su sorpresa, sino en un sentido estrictamente lógico y de buen criterio. Hace dos años — el 3 se cumplen — que supeditamos a nuestra

tranquilidad, una superación imprescindible. Yo no juzgo los motivos, ni torno a debatir la razón que nos asiste, ni propugno fórmulas de arreglos, siempre pueriles. Yo no confieso mis sentimientos, ni solicito confesión de los suyos. Acaso estemos jugando con las cenizas tristes de una hoguera fatalmente extinguida... (¡Oh, claro! Una frase de las suyas. Una frase sin equívoco. Lo de la hoguera, su metáfora favorita. Lo encontraba fosilizado hasta en sus imágenes. Luis seguiría con su género de literatura hasta la muerte. Genio y figura, sí. Cenizas tristes... Muy de su cosecha. Sin duda era risueño, excluído el fondo amargo que corría entre las líneas. Ahora bien, pero ¿qué pretendía insinuar él?

✶ ¿AMO él alguna vez, en la medida excepcional con que debe amarse?... Frases, siempre frases, las frases sobre su misma vida. ¡Si algún día dejase obrar su silencio! ¡Si se diese a lo impulsivo, a lo inconsciente! Pero Luis...) Pero era indispensable para nuestra dignidad hacer este pequeño llamado a su complacencia. Esta noche en la Sociedad de Conciertos hay una sesión de modernos y una pequeña revista de los clavecinistas más notables. He sido invitado, es decir, "hemos sido invitados". Ellos saben de nuestra pasión, un poco aparente, por la música. A la postre me tiene sin cuidado la convicción de estas gentes ocupadas en su ministerio armónico. Pero es que van al concierto buen número de nuestros difamadores más corrientes. ¿A qué citar apellidos? Son infinitos. En cierto modo, es hasta un señuelo para tentar abiertamente la confirmación de sus conjeturas. Ello no nos favorecería en lo más mínimo, ya que... (¡Ah! Favorecer, favorecer... No nos favorecería, "no me favorecería". ¿Por qué? Porque sigo siendo un modelo de egoísmo. Porque sigo aferrado al Luis y a mi destino de fantoche preocupado por tal o cual conveniencia. Porque tengo un corazón de guía social y citas de seis a siete en la tiesura alambicada de los clubs. Porque no puedo pasarme sin la apariencia de las cosas, detestando el corazón, este testigo de mi vacío. ¿Y a ella? ¿Complicarla a ella en esto? ¡Oh, era imperdonable! ¿Por qué había de prestarse a ello? Una razón, Señor, una razón cualquiera. Y no obstante...)

✶ "...ya que, como se sabe, pertenecemos a familias que están por encima de toda maledicencia. Me parece, incluso, de buen sentido, si no desea usted — como fundadamente supongo — dar nombres rimbombantes a los sentimientos de aristocracia que en mí son razón y sentido de vida. (¡Oh esas frases trajeadas a la antigua! ¿Aristocracia? También eso es lo mío, pero no en todo y por todo. Antes está lo íntimo, lo profundo, lo irreducible a fórmulas: el corazón. ¿Y qué había hecho él de este sentimiento? ¡Nada! Deshacerlo poco a poco, soterrarlo. Eso es: ¡soterrarlo! Se habían casado en el engaño de sus posibilidades sentimentales. Había, es verdad, una dedicación asidua de Luis — un Luis quizá buen mozo, — reiterada muy luego hasta el empalago, cuando su afirmativa caprichosa. Equívoco de esta niña que acaban de mostrar en sociedad y a todo género de imágenes opone abundante e ilimitada sorpresa. Una es muy tonta a veces. ¡Claro que sí! Lo de la playa, por ejemplo. Luis se opuso a bajar por las rompientes, pretextando su gravedad, ante la mirada socarronamente imbécil de esos cuatro o cinco turistas. ¡Claro está que era una chiquillada! Pero de ese tipo de chiquillada sale la verdad y la pureza de nosotros mismos. El alma se desnuda, virginal, en una sola espontaneidad de aquéllas. ¿Y qué? ¡Nada, claro! Sin embargo, hubiera probado en él aquello que más tarde fué una amarga ausencia: su corazón. En cuanto al amor de Luis...

✶ SE casaron, un poco por imposición de sus falsas valoraciones. Al fin, ¿qué es la felicidad? Una suerte de pacto sobre la base de recíprocas derrotas. Un equilibrio de voluntades. ¿Y el amor? ¡Bah! Lo supletorio indispensable, aunque en dosis graduadas, sin arrebatos. Precisamente, en su caso, estaba la demasiada unción que mostró a Luis. No se merecía la sumisión propuesta. ¡Merecerla él! Empero, no se detiene sin sobresalto un sentimiento echado a correr como un loco. Su actual detención — un agua mansa — le costaba acaso un sinfín de lágrimas y turbios razonamientos. ¡Dos años! Dos años de preguntas sin respuestas, al azar de tal o cual cañamazo de pensamientos. Dos años lentos, sin ideal, educándose en el renunciamiento, en la imposición del silencio. ¡Oh, era ingenuo pretender otra cosa! ¡No, no! Clara era una tonta. No podía olvidarse de su frase famosa:

"— ¿Sabes, Juana, lo que pienso?... ¡Pues, que sigues amando a Luis!" — Risueño, desde luego. La culpa era de una, por fiar de las confidencias. No quedaba sino que fuese en su búsqueda... Un nuevo pacto, ¿eh? ¡Eso es!

"— No sé si puede llamarse pacto. No me atrevo a ir tan lejos por tales vericuetos cerebrales. Me basta con verte, con mirar tu ansiedad. Me basta con saber qué materia dispar hay en Luis. Me basta con creer que, lejos de buscarle, él no ha de tardar en mandar por ti." ¿Mandar por mí? ¡Ah, Clara, eras una vidente! Aquí estaba ya el resultado de la profecía. Luis manda por mí. ¡Espléndido! Pero su llamado, esa esperanza de amor, ese retroceso sentimental en el camino de sus prevenciones se operaba como ahora "en un sentido estrictamente lógico y de buen criterio"... ¡Espléndido!

(Concluye en la pág. 56)

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

NO hay duda, cuando Dios hizo al mundo, y nos regaló en él tanto bien y tanta belleza, debió decir: "Pero un castigo os doy: ningún hombre y ninguna mujer podrá entrar a las almas." Sí, las almas son herméticas, no hay una sola hendija por donde podamos entrar a ellas.

HERMETISMO DE ALMA

Tiene la madre a su hijo entre los brazos, y nada sabe de él más que aquello que la palabra de su hijo quiera decir; nada más que aquello que su instinto de madre o de mujer pueda sospechar o adivinar.

Parece que el amor, al juntar dos personas, abriera las almas, hiciera comunión de ellas; mas las almas permanecen cerradas, impenetrables. Si hay un secreto en una de ellas, lo lleva por la vida, sin que la otra pueda penetrar en ella y sorprenderle.

Rozamos las almas más amadas, pero poseerlas, no. Es como una maldición que Dios puso en nosotros. Nos allegamos los unos a los otros con la palabra, nos tocamos, nos abrazamos, pero eso es todo..., y nada más.

Lo que no delate nuestro grito o nuestra acción, va secreto por la vida, y se hunde en la muerte, sin que aquel que nos ame pueda poseerle, ocupando nuestra alma, siempre impenetrable, como si no fuera nuestra, como si tuviera un dueño absoluto que al prestárnosla por la vida nos la diera cerrada y la llave quedara en sus manos...

●

SOLO una vez en la vida tenemos veinte años. Y todo en la vida lo tenemos una vez sola. Las cosas se repiten, es verdad; en la vida todo se repite, pero como la primera, no es la segunda. Es decir, ¡el primer amor es tan diferente del segundo!...

GANARAS TU FELICIDAD

Por eso, a los veinte años es menester ir prevenida, con tino, con prudencia. No equivocarse, no rehacer, porque es mejor el primer amor; el segundo ya es conformarse, aun en el caso de encontrar en él la ventura. Ya se va lamentando la ilusión muerta.

Es menester ser fuerte antes de amar, y tener en sí elementos que salven de los desdesengaños porque es menester ganar la dicha, la porción de dicha a que cada mujer tiene derecho.

La Biblia ha dicho: "Ganarás tu pan." La vida dice: "Ganarás tu felicidad."

Y la prudencia, la cordura, la bondad y la honradez son las que ganan al amor y ganan, además, un lugar digno en la sociedad.

No hay que pensar en un segundo amor. Cuando el amor sea tuyo, mujer, lo que debes hacer es amarrarte a ese primer amor, no dejarlo partir, no dejarlo alejar...

YO no sé por qué la queja de que el amor cuesta dolor. Aunque cueste dolor, cuesta poco; por caro que él cueste, es siempre barato.

¿Por qué olvidar que el amor es sublime y es grandioso? ¿Que lo formamos de nuestra congoja, de nuestra dicha, de nuestra desazón y de nuestros besos?

QUEJA INJUSTA

Todo se lo debemos al amor, cuanto somos y cuanto seremos. El es el que despierta nuestro ingenio y nuestra inteligencia, y nos da bondad y equilibrio, y nos hace generosos y pone luz y dicha en nuestra vida.

¿Por qué decir que es caro? ¡Si el pobrecito es siempre barato: pide una migaja y nos da un mundo; teje nuestra vida, y son de oro y de sol y de cielo los hilos de su madeja!...

●

LA verdadera hombría está en librar a la mujer de todo enemigo. ¡Patrocinarla, cuidarla, ampararla!

¡Qué mayor goce para un hombre que poseer el alma de una mujer y dar a su cuerpo la protección máxima, moral y material!

Defenderla con el brazo, con el pecho y con el corazón. Allanar su camino, librarla de las asechanzas de la vida.

Ser puerto y faro, ánfora y nido.

Si algo envidio a los hombres es ese derecho, ese deber que la vida les ha dado de amparar a las mujeres.

SI ALGO ENVIDIO A LOS HOMBRES

El hombre más fuerte ante la mujer no es el que tiene el puño duro y el carácter rígido: el más fuerte es el que menos grita, el que tiene dulzuras y mansedumbres tiernas, pero voluntad firme. Es el que da una orden o expresa un mandato entre dos besos y sonriendo.

Estimulando la alegría indiscutible que toda mujer enamorada siente al cumplir con aquello que a su amado le agrada.

La hombría no está en la grosería ni en la fuerza: está en el amparo, en la bondad, en la paz de amar y de ser amado.

Fatigada por los quehaceres domésticos, por el cuidado de los hijos y por las muchas preocupaciones diarias, está siempre desganada y pesimista.

Nucleodyne

Un producto de Badaracco & Bardin

(EL TÓNICO QUE DA FUERZA)

hace que el organismo reviva, el cansancio desaparezca y el buen humor vuelva.

Nucleodyne es un poderoso tónico general, que fortifica todos los centros vitales sin hacer aumentar de peso.

En todas las farmacias y en la

Franco - Inglesa

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

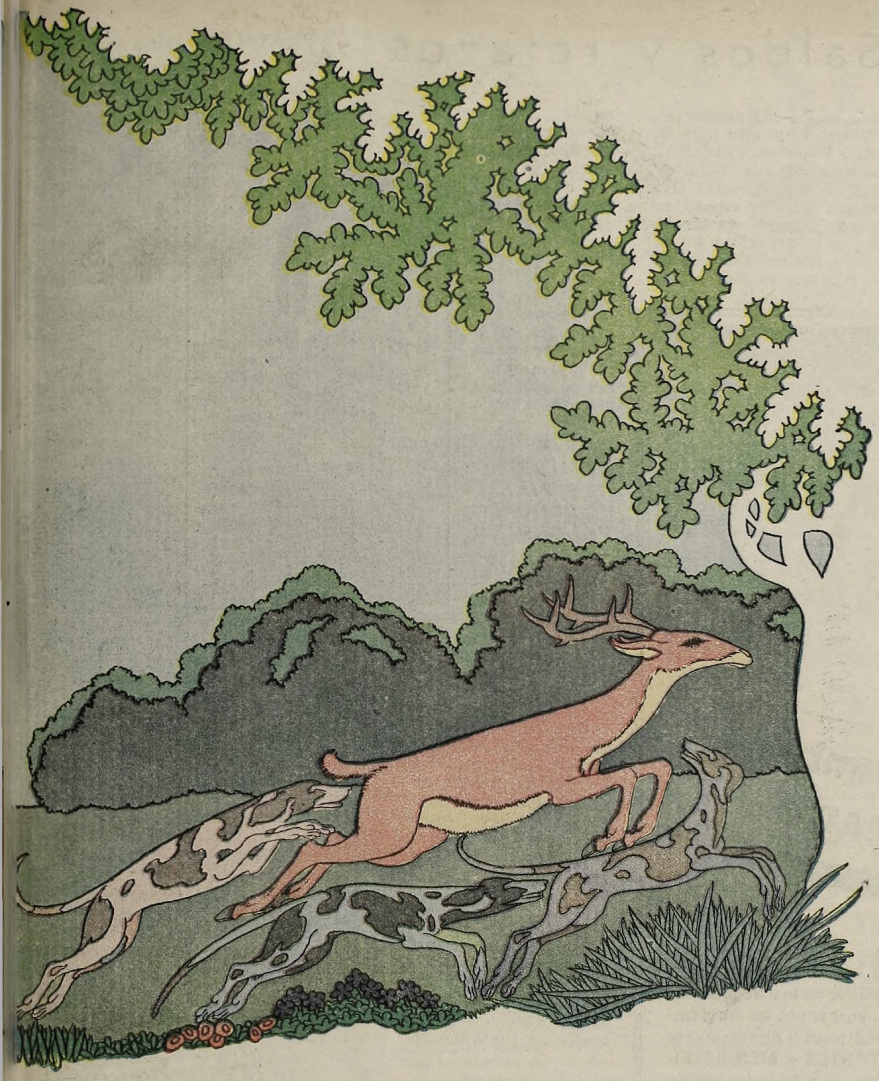
PLEITESIA AL REY

Ilustración de

EL amarillo rey Felipe IV sale de palacio (el ciervo ha sido ya avisado) a cazar un ciervo. Desciende la baja y ancha escalinata, y al llegar a la explanada — a prudente distancia séquito, jauría, cabalgantes y perreros — árbol y cielo y un podenco detiénense, inmóviles, a su alrededor, como si dentro de un marco dorado, rubicundo el monarca, sombría su veste, frío el paisaje, absorto el can, se hubiesen detenido ante un visitante una mañana de museo.

Está el gran señor, tras fondo de copuda encina que se recorta en el cielo azuleño, a un lado el mastín y en la diestra el arma, sobriamente ataviado. Oscuros los calzones, y el jubón que cubre ropilla y ferreruelo de terciopelo verdinegro, dejándose ver del primero las mangas, en las que enrejados de áureos pasamanos avivan un lejano y suntuoso confín; verde tierra y muy tensas las calzas de punto, que acaban en borceguíes del color del dátil; verde hoja el sombrero, cuya altiva cuchilla de faisán retiene un cintillo de rubíes; y aclarando el severo aspecto como con una vagarosidad de levantada y clara bruma de Malinas, allí arriba, junto al pálido mentón, aquí más abajo, pero ocultos por los guantes de bermeja piel, la valona y los puños del encaje más tenue.

¿Qué importa la vasta extensión del Pardo, cuyo umbrío despertar comienza aún antes de ser traspuesta la muralla real, ni la impaciencia escarlata de las jaurías manchadas con los últimos guijarros fríos de la madrugada, ni el discreto pero interrumpido murmullo de los nobles cortesanos? ¿Qué importa la mole del palacio, triste hasta en la sombra de la más apartada encina? ¿Qué importa el verdadero soplo montaraz que ambula de los alcornocales a las jaras, de los fresnos a los juncos, y sube, desde los riachos a las trémulas espaldas de los chopos? (Inmóvil permanece la figura de cuya soberana mano pende el arma larga e inerte, y en torno, fijos, cielo, árbol y mastín.) Mas, de pronto, una imperceptible coloración traspasa el ámbito matutino; muévese en la vieja encina friolenta y parda rama; el perro yergue la cabeza; se impacientan las cabalgaduras; suena el cuerno (en la espesura, lánguidamente se le rasgan más los ojos a un ciervo); y sobre los techos de palacio, aquel primerizo temblor parece quitar a la pizarra algo de su gris soñolencia; va a salir el sol; el rey se dirige hacia su caballo enjaezado en rojo y jalde, se agrupan los jinetes; vuelve a so-



Cuento de LUISA SOFOVICH

ALEJANDRO SIRIO

nar la trompa de caza tendiendo por sobre alcornocales y mimbreras y violetas silenciosas su humedad de gamuza y cobre melancólico; ha llegado la hora de partir.

EL ciervo, separado de su mundo, iba solo, por el atajo, con aire olvidadizo. De vez en vez se inclinaba junto a un árbol restregando su frente como si quisiese desembarazarse de un último pensamiento: y unos anchos y pegajosos lagrimones de ciruela negra eran rápidamente absorbidos por el indiferente tronco.

Tardaba el sol, que ya estaba allí, por sobre la vastedad seca del Pardo, y sin embargo no estaba allí, no estaba aún en lo oculto, en lo palpitante, en lo verde verde..., y el ciervo vagaba de un lado al otro aplastando en los jaramagos las falsas manchas de sol.

De pronto, paró. Inquirió a su alrededor; en los claros del matorral algo oscilaba esparciendo en el aire suave polvillo entre grana y verdoso; era una pluma de faisán.

—¡Filipo!—se dijo. Y lleno de emoción inclinó su ornada cabeza, haciendo una reverencia: al otro lado del matorral se vió aparecer y desaparecer, como uno de los mágicos atributos del bosque, la aguda cornamenta sola, desprendida del caliente cuerpo.

— Hermosa pieza — murmuró el montero mayor de su majestad que iba a su lado seguido de los perreros, pero un gesto le hizo quedarse en su sitio. al mismo tiempo que detrás de él se detenían los demás.

—Voy a adelantarme — dijo el monarca con exangüe sonrisa juvenil.

Y avanzó.

Había comenzado la persecución.

El ciervo volaba, y cuando, al volar, sólo pensaba en ponerse a salvo, bruscamente se detenía. Entonces iniciaba una débil carrerilla con la preocupación siempre de que su poderoso acosador lograse divisarle, aunque de un modo fugaz, entre el ramaje. Y de nuevo echaba a volar todo miedo y orejas para, en seguida, interrumpir la huída.

Ya estaba el sol lagarteando en lo escondido, en lo húmedo... El ciervo corría pensando en los suyos, a los que no volvería a ver. Pensaba en esos mismos lugares que iba atravesando como en lugares de un bosque negro del que eran espejos sus vítreos ojos; y pensaba en la gran distinción con que había sido señalado: "¡Ser cazado por Filipo!"

Y detrás de

(Concluye en la pág. 84)

Saldos y retazos

EL LUJO Y LO SUPERFLUO.

Madame Paquin, una de las grandes árbitras de la moda, dice lo siguiente:

"Eso que llaman exageración de lujo, corresponde más exactamente a un progreso de la prosperidad. ¿Cree usted que si las mujeres decidieran vestirse más mal o con menos lujo se volverían de pronto más caritativas y llegarían a distribuir el presupuesto de sus "toilettes" en obras de beneficencia? Evidentemente, no. Por consecuencia, es más "moral" gastar las riquezas en lo superfluo, en cosas de lujo, haciendo circular el capital, y lo que es más importante, asegurando trabajo a muchísimas mujeres."

Y uno no puede realmente dejar de pensar que la moda actual, con sus plumas, sus puntillas, sus bordados, sus crinolinas, va a proporcionar trabajo a millares de pequeñas manos necesitadas.

●

ADMIRADORAS FIELES DE RODOLFO VALENTINO

Después de doce años de la muerte de Rodolfo Valentino, todavía hay muchas mujeres que lo recuerdan y que visitan su tumba en el aniversario de su muerte. El encargado de cuidar su sepulcro recibe dinero de admiradoras del actor, desde Inglaterra y de la India, con el fin de que ese día coloque flores sobre su tumba. Pero de todas estas fieles admiradoras, una es la que se hace más notable, y a la cual se la llama la "dama de negro", pues todos los años llega completamente velada, con un ramo de rosas rojas, las favoritas de Rodolfo Valentino, y las coloca en un florero del muro de su sepulcro, y se aleja, sin que nadie halla podido identificarla. He aquí una prueba de que no todas las mujeres son inconstantes en sus afectos.

●

REGALO PARA DOBLE USO

Los miembros del Parlamento noruego ofrecieron al pequeño príncipe Harold, hijo del príncipe heredero Olaf, el día en que fué bautizado, un vaso para cerveza muy artístico y una copa de plata para whisky. La prensa, indignada, protestó con vehemencia, pues en Noruega la prohibición y la lucha contra el alcoholismo es muy grande, diciendo que esos regalos tenían una falta absoluta de tacto.

Los parlamentaristas, muy molestos por esta protesta, buscaron una excusa, y alegaron que el pequeño príncipe podía beber limonada en el vaso de cerveza y leche en la copa de whisky.

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS

Es ridícula la costumbre de ocultar la edad.

Siempre es preferible confesar los años, dando la impresión de que los "llevamos bien", a quitárnoslos.

Porque si lo hacemos, nuestra apariencia no habrá mejorado por eso, pareceremos más viejos de lo que, según nosotros, somos, y finalmente nadie nos creerá.

EL JUEGO DE DADOS

Este juego es de aquellos que todas las civilizaciones han conocido: los asirios, los egipcios, jugaban a los dados, como también los indostánicos. Los griegos — que atribuían el invento a Palamede — se entregaban a este juego con pasión, y en Roma su boga fué tal, que el emperador Claudio le dedicó un tratado.

Los dados servían también para la adivinación.

En Francia, durante la Edad Media, ellos hicieron furor, y fué completamente inútil que San Luis tratara de prohibirlos.

●

TARJETAS DE VISITA

Las tarjetas de visita se empleaban en China hace más de diez siglos. En Francia empezaron a usarse después del reinado de Luis XIII.

En Bélgica, durante todo el siglo XVIII, era costumbre emplear como tarjeta de visita viejas cartas de juego, en cuyo revés se imprimía o escribía con pluma el nombre del visitador.

Los más grandes personajes no derogaron esta costumbre.

●

¿HAY ENFERMEDADES ESPECIALES EN CADA MES DEL AÑO?

Un médico griego, el doctor Kyriacopoulos, después de grandes estudios, acaba de establecer un colendario inesperado.

Es el de las enfermedades correspondientes a cada uno de los meses del año.

Según el doctor Kyriacopoulos, enero es el mes del sarampión; febrero, el de la fiebre.

En marzo y abril, las neumonías abundan. En mayo aparecen las crisis de asma y de apendicitis.

Junio es el mes de las enfermedades del hígado. En julio las perturbaciones del corazón se manifiestan. En agosto casi todas las enfermedades son especialmente graves. Septiembre, octubre y noviembre son favorables a los resfríos, a las bronquitis y a los catarros. Diciembre, en fin, es el mes de todas las molestias digestivas. Es ingenioso, pero ¿será exacto?

...y en Noviembre ¡BIEN EMPLEADOS!

Toda esa juventud ambiciosa • hombres y mujeres • que se están inscribiendo AHORA en las Academias Pitman, en su gran mayoría, egresarán en Noviembre con su VALIOSO DIPLOMA para ir directamente a ocupar EMPLEOS IMPORTANTES y BIEN RETRIBUIDOS en la banca, el comercio y la industria de todo el país.

Todos estos Diplomados de mañana - futuros JEFES y DIRECTORES COMERCIALES de grandes empresas - HOY no saben más que Vd., pero hacen, AHORA, lo que Vd. debiera hacer: ¡Inscríbase en un curso Pitman – en clase o por correo – y únase a estos admirables triunfadores de mañana!

CURSOS PITMAN, fáciles y rápidos, que Ud. puede aprender en clase o por correspondencia

DACTILOGRAFIA
TAQUIGRAFIA
TENEDURIA DE LIBROS
CONTADOR
CORRESPONSAL
SECRETARIADO
INGRESO A BANCOS
CAJERO - VENDEDOR
JEFE DE OFICINA
GERENTE
DIBUJO - PUBLICIDAD
ARITMETICA
MEJORA DE LETRA
CALIGRAFIA - GRAMATICA - ORTOGRAFIA
INGLES - FRANCES
ETC. ETC.

Academias
PITMAN
La más importante institución de enseñanza comercial, en clase o por correspondencia

Para cursos por correo envíenos este CUPON

ACADEMIAS PITMAN
AV. R. SAENZ PEÑA 570 - BUENOS AIRES
Sírvase enviarme gratis el interesante libro "Cómo prepararse para el comercio"

Nombre: .....

Dirección: .....

E. H. 236

FUERTES DOLORES DE LA ESPALDA

Causados por el reumatismo

Obtiene gran beneficio de Kruschen

Una mujer nos escribe: "Yo estaba fastidiada por unos dolores punzantes en la parte inferior de mi espalda. De allí se trasladaban de coyuntura en coyuntura, casi sujetando mis hombros de manera que no podía mover mis brazos sin sentir fuertes dolores. A veces temía que nunca podría librarme de ese tormento. Caminaba por la pieza noche tras noche sin poder dormir, por semanas enteras. Probé fricciones de todas clases, pero no sentí alivio alguno. Después probé Sales Kruschen, y comencé muy pronto a sentir los beneficiosos resultados que estoy obteniendo en este momento.

"Ahora no temo irme a la cama, ni de sentarme a comer. Mi comida antes casi se me atragantaba. Deben haber sido todas las impurezas que contenía mi cuerpo, que me alegro mucho de decir, no me pasa ahora. Estoy obteniendo grandes beneficios de Kruschen, las que tomo regularmente todas las mañanas." — Sra. E. P.

Los dolores y rigidez del reumatismo son muchas veces causados por los cristales de ácido úrico puntiagudos como agujas, depositados en músculos y coyunturas. Las seis sales de Kruschen estimulan a su hígado y riñones hacia un trabajo normal y saludable; los ayudan a eliminar el exceso de ácido úrico que son la causa de todos los dolores.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

PIES Y TOBILLOS CANSADOS o DOLORIDOS

Es una preparación en forma de crema con propiedades medicinales penetrantes que fortifican los pies y tobillos débiles, cansados o doloridos. Alivia todo dolor en un instante, deshincha los tobillos y deja los pies cómodos y felices.

Muy recomendado también para dolores musculares, torceduras y golpes en cualquier parte del cuerpo. Es una fórmula con 30 años de éxito probado en todo el mundo.

Tarritos a $ 1.80 y 0.70

BALSAMO PÉDICO Dr Scholl

COMO Y DE QUE MURIO MARIANO MORENO

Por PEDRO S. ACUÑA

SIN duda la figura central de nuestra Revolución de Mayo la encarna Mariano Moreno.

Su paso fugaz pero fecundo por el escenario de la patria ha dejado hondas huellas.

Penetrando íntimamente su vida, la que conocemos a través de la historia y del relato de su hermano D. Manuel, no se sabe qué admirar más: si su temperamento ardiente, inquieto, dinámico y batallador, o su profunda fe patriótica.

Cuando tenía ocho años cayó víctima de la terrible viruela, enfermedad infectocontagiosa que soportó airosamente, gracias a sus propias defensas naturales.

Este hombre, de quien puede decirse que no tuvo infancia ni adolescencia, porque el ansia de saber lo absorbía por completo, resuelve, cuando apenas contaba veinte años, emprender un largo y penoso viaje de más de quinientas leguas por la posta, hasta el Perú.

Lo llevaba el afán de ilustrarse. Eran anhelos de su protector **Terraza**, que recibiese *grados de doctor en teología y leyes, y después recogiese el ministerio que dijese más con su inclinación, el sacerdocio o el foro.*

Quiere su mala suerte que al llegar a **Tucumán** fuera *atacado de un cruel reumatismo que le impidió el uso de todos sus miembros y lo tuvo postrado por más de quince días en cama.*

Una vez restablecido, emprende de nuevo su penoso viaje, para llegar a destino al cabo de dos meses y medio.

A poco de su arribo sufrió un nuevo y más serio ataque de reumatismo que lo condenó a la cama; esta vez por más de dos meses, durante los cuales únicamente por manos ajenas tomaba sus alimentos.

En los momentos de calma de su enfermedad, un criado o sus amigos lo entretenían leyéndole sus autores favoritos, y su mismo protector acudía a menudo a consolarlo en su lecho de enfermo.

Pasado este nuevo ataque, sin medicación apropiada, como el anterior, Moreno pudo continuar y dar término a sus estudios, para regresar a Buenos Aires en 1805, después de cinco años más o menos de ausencia.

Se entrega con renovado ahinco al ejercicio de su profesión de abogado, mezclándose activamente en la vida ciudadana; y así lo toman las invasiones inglesas y todos los acontecimientos políticos que culminaron con la revolución del 25 de Mayo de 1810.

El 24 de enero de 1811 se embarca con destino a Londres en misión diplomática.

Tenemos ya, a grandes rasgos, los antecedentes clínicos del mal que a tan temprana edad lo llevó a la tumba en alta mar, a los treinta y nueve días de haberse embarcado.

Estos antecedentes nos permiten fundar, desde el punto de vista médico, una hipótesis que la tendremos por cierta mientras no se demuestre lo contrario.

El reumatismo poliarticular agudo en los jóvenes, principalmente en los niños, deja siempre sus reliquias en el órgano central del aparato circulatorio.

Ante estos hechos surge con claridad la hipótesis que puede plantearse cualquier médico: *Mariano Moreno, en apariencia sano después de sus ataques de reumatismo, queda con su corazón herido de muerte por alteración de las válvulas que regulan la circulación de la sangre.*

Es frecuente observar que estas lesiones valvulares se compensan por aumento de tamaño o hipertrofia del corazón, mecanismo que le permite luchar en silencio contra la anomalía adquirida.

Un enfermo en estas condiciones, sometido a un régimen de vida que le evite un esfuerzo cardíaco grande, puede vivir años y años sin que su mal se haga notorio.

En nuestro caso, ¿cómo ocurrieron las cosas?

Sencillamente: los dos ataques de reumatismo del prócer, precedidos años atrás de una viruela, dejaron como reliquia una *lesión valvular mitral*, que luego se compensó. Esa compensación le permitió vivir en apariencia con buena salud durante diez u once años; pero dada la vida llena de agitaciones de todo orden que el patriota turbulento llevó en ese lapso, lógicamente su fin debía estar muy próximo.

Su hermano y secretario, que lo acompañó en su postrer viaje, nos dice: *Desde antes de embarcarse, la salud del doctor Moreno se hallaba grandemente injuriada por la incesante fatiga en los asuntos públicos. Los últimos disgustos abatieron considerablemente su espíritu, y la idea de la ingratitud se presentaba de continuo a su imaginación con una fuerza que no podía menos de perjudicar su constitución física.*

Debilitado su sistema, sufrió un mareo demasiado fuerte, después del cual cayó en una languidez tan profunda que le fué imposible sostener las incomodidades anexas a una navegación penosa. Esta deplorable situación se aumentaba con la total falta de medicinas en que se hallaba el barco.

Más adelante: *su último accidente fué precipitado por la administración de un émetico* (vomitivo) *que el capitán de la embarcación le suministró imprudentemente y sin nuestro conocimiento.*

Vemos así en esta descripción corroborada la sospecha de que el ilustre patricio subió al barco con su corazón vencido y necesitando, por lo tanto, el más absoluto reposo físico y mental.

Las circunstancas adversas dispusieron lo contrario: los treinta y nueve días de navegación, con un fuerte temporal durante los ocho primeros, sumados a un intenso mareo, y por añadidura la administración de un vomitivo, agotaron las pocas reservas que guardaba su corazón enfermo.

Si agregamos además la falta de recursos médicos, la hipótesis planteada surge con toda claridad: *Mariano Moreno murió en plena asistolia, consecutiva a una insuficiencia mitral de origen reumático.*

Haga siempre así

Cuando se caiga, cuando tenga un susto o una rabia, todas las veces que se le mojen los pies, siempre que se sienta nerviosa, triste, enfadada y mal dispuesta, cuando reciba una mala noticia que le cause tristeza o disgusto, tome una cucharadita (de las de té) de *Regulador* **Gesteira** y, en seguida, medio vaso de agua.

Haga siempre así, que evitará muchas enfermedades peligrosas.

Use *Regulador* **Gesteira**

Regulador **Gesteira** evita y trata los padecimientos producidos por las enfermedades de algunos órganos importantes, como la depresión nerviosa, abatimiento, irritabilidad y tristeza, el asma nervioso, sensación de pesadez, punzadas, dolores y calambres en el vientre, en las caderas, las piernas, el costado, y otras partes del cuerpo, cólicos en lo bajo del vientre, los desarreglos del período y hemorragias, la anemia, palidez y amarillez que éstos causan, decaimiento del cuerpo y debilidad general, palpitaciones, opresión en el pecho y en el corazón, sofocaciones, falta de aire, vértigos, pesadez y calor en la cabeza, dolor de cabeza, debilidad de las piernas, mareos, acedía, ciertas comezones y escozores, ciertas toses, cansancios, falta de ánimo para hacer cualquier trabajo y todos los peligrosos sufrimientos causados por las inflamaciones, congestiones y trastornos de ciertos órganos internos de las mujeres.

Regulador **Gesteira** evita y trata estas congestiones e inflamaciones desde el comienzo.

Regulador **Gesteira** evita y trata también las complicaciones internas, que son aun más peligrosas que las inflamaciones.

Empiece hoy mismo
a usar *Regulador* **Gesteira**

QUITE PLOMO DE SUS PIERNAS

Reciba Oxigeno en su Sangre y Tendrá el Vigor que le Permitirá Subir la Escalera a Saltos

La gente que se sofoca hasta la muerte, muere porque se le ha cortado la provisión de oxígeno. De la misma manera Vd. se va agotando lentamente, si a su sangre le faltan corpúsculos rojos.

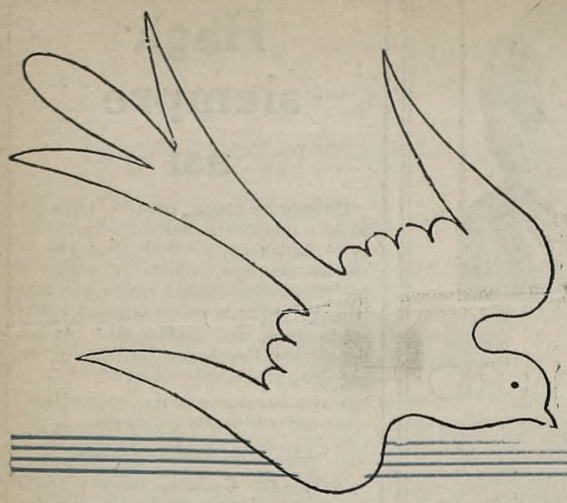
Los corpúsculos rojos son los portadores de oxígeno. Llevan el oxígeno que Vd. aspira, a todas las partes de su cuerpo. Sin suficientes corpúsculos oxigeníferos, sus órganos y glándulas van decayendo. Su cutis se torna pálido marchito, a menudo barroso. Sus nervios se vuelven irritables; Vd. se cansa pronto y se siente deprimido.

Lo que Vd. necesita son las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. Estas píldoras de fama mundial, le ayudan a producir más y mejores corpúsculos rojos y aumentar así el poder oxigenífero de su sangre. Consiga hoy mismo las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, pidiéndolas a su farmacéutico, y fíjese Vd. mismo en lo pronto que este productor de sangre, que ha resistido la prueba del tiempo, ayudará a restituirle su vigor.

Durante 16 horas,

RADIO EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.



ANTIGUA COMO LA BIBLIA, LA PALOMA ES TODAVIA EL MEJOR INSTRUMENTO DE COMUNICACION ENTRE LOS HOMBRES

Por

ALBERTO BRITOS MUÑOZ

En las primeras y en las últimas horas del día vuelan en el cielo de nuestra ciudad millares de palomas mensajeras. Formando prietas bandadas surcan el espacio, describiendo amplios círculos. Algunas se alejan varios kilómetros de la vivienda natal, en ese arrebato de placer intenso, provocado en las aves por el ejercicio que mejor las define. El viandante observador, mirándolas ir y venir, describiendo curvas caprichosas, se habrá quedado intrigado ante el espectáculo de tan disciplinada actividad. Aquellas bandadas efectúan vuelos de entrenamiento, preparatorios de las carreras dominicales.

LOS aficionados a este interesantísimo deporte participan en concursos organizados semanalmente por las distintas sociedades del país. Para tal fin se requieren animales de calidad, producto de paciente y experta selección. Necesítase, además, conocimiento cabal de los numerosos detalles que integran la técnica de su preparación adecuada. Estos animalitos deben recorrer distancias que oscilan entre los cien y los mil kilómetros, sin desfallecer, venciendo innumerables obstáculos.

Tales concursos se realizan en la forma que explicaremos brevemente. Conducidas las palomas al local social, se anillan con sortijas de goma, cuyos números están impresos en sendos cartones, que los encargados de la fiscalización guardan en una urna especial. Los animales son transportados al lugar de la suelta por el *convoyer* — persona de probada honradez, — quien les da libertad a la hora convenida. Cada colombófilo aguarda la llegada de sus pensionistas, a las cuales despoja de la sortija de caucho, que introduce en el reloj-control, semejante al que utilizan los serenos. Dicho aparato es abierto por los miembros de la comisión directiva. Tal acto constituye la primera etapa de una serie de cálculos complicados conducentes a establecer los puestos que las palomas han ocupado en la carrera. En ocasiones, la diferencia de tiempo entre la primera y la última sólo alcanza a pocos minutos, lo cual da la noción exacta de la rapidez con que se cubren los premios.

La cifra de la paloma mensajera está en el ala incansable y el instinto infalible. Los grandes concursos belgas tienen por base recorridos que exceden el millar de kilómetros. Hace algunos años efectuóse en dicho país una suelta desde Argel, distante más de dos mil kilómetros de Bruselas. En nuestro país se han soltado palomas desde puntos tan lejanos como Mendoza, San Juan, Neuquén y Posadas, con la participación de los mejores palomares de la capital.

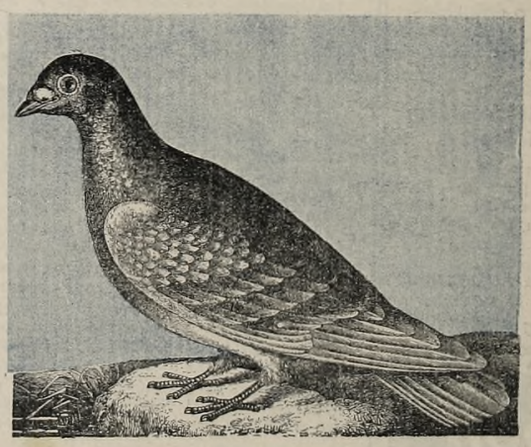
El misterioso instinto que guía a estos animales constituye una incógnita aún no despejada del todo. Los hombres de ciencia han intentado su explicación formulando diversas hipótesis. La más satisfactoria de todas ellas considera los canalículos del oído interno de dicho animal, funcionando como un radiogoniómetro obediente a la acción de ondas emitidas por el palomar. La vista y la memoria sólo le servirían para situar el lugar de su destino, en las inmediaciones del mismo. Durante mucho tiempo aún, este antiguo problema continuará preocupando a los sabios, empeñados en hallar la solución definitiva.

Afirmamos que el deporte colombófilo es interesantísimo. Efectivamente. Poetas de talla de D'Annunzio lo prestigiaron con su adhesión. En sus últimos años entregóse a la práctica de la colombofilia con el ardor que puso en todos los actos de su vida. El autor de "La Nave" se sintió cautivado por un género de actividad en que el ave es belleza y misterio al mismo tiempo: dos númenes de su espíritu. Entre nosotros, el doctor Juan Balestra — hombre de pensamiento y acción— alternó las tareas intelectuales con aquellas vinculadas a sus palomas. Supo cuidarlas como pocos. Descolló en el deporte como descolló en la vida pública y en su producción de publicista. El doctor Carlos Mosoteguy, distinguido facultativo, también es otro de los hombres que se suman a los aficionados de significación. Figura entre el número selecto de los colombófilos argentinos. Las aptitudes que lo han destacado en su profesión le sirvieron, también, para llegar a ser en el deporte una figura consular. Y muchos otros, cuya enumeración sería larga, y que omitimos por exigencias del espacio, nada más.

Actualmente existen en el país cuarenta y tres sociedades afiliadas a la Federación Colombófila Argentina, organismo dependiente del ministerio de Guerra. Sumadas a las libres y a aquellas que tramitan su afiliación, exceden de cincuenta. Tales sociedades agrupan varios miles de aficionados. Desde hace algunos años coincide con el auge del deporte que nos ocupa la fundación periódica de nuevas instituciones que lo fomentan, siendo una de las últimas la Sociedad Colombófila de Tucumán.

Bien conocida es la utilidad que este simpático animal presta como valioso auxiliar de la sección comunicaciones en los ejércitos modernos. El nuestro posee, a ese respecto, instalaciones adecuadas con palomas que adiestran y cuidan personas competentes. Este servicio fué abandonado por considerar que la radiotelegrafía habíalo hecho innecesario. No obstante, en los campos de batalla de la gran guerra, cuando los maravillosos aparatos inventados por el hombre eran inutilizados por los proyectiles enemigos, sólo quedaba como único recurso la paloma, pequeña, fuerte, resistente.

La hazaña de Cher Ami, del servicio de comunicaciones del ejército francés, durante la guerra del 14, merece los honores de la recordación. Un batallón norteamericano quedó copado por los alemanes en los montes del Argonne. Los medios mecánicos de comunicación fueron destruídos. Sólo quedaba, como la postrera esperanza, la cesta palomera, con cinco palomas, que fueron soltadas, una a una. Cuatro fueron blanco del fuego mortífero. Cher Ami era la última. La desesperación oprimía el ánimo de aquellos hombres cercados. Al quinto día, la artillería



Paloma que durante el sitio de París atravesó seis veces las líneas prusianas.

enemiga inició el rodillo de metralla, el cual consiste en la concentración de la misma sobre una franja de terreno, que al avanzar, sin interrupción, destruye todo a su paso. En esas condiciones angustiosas fué soltado aquel animal, llevando en el anillo el mensaje solicitando auxilio. El ave, en el aire quedó envuelta en el humo de las explosiones. Aquellos desventurados la miraban debatirse con enloquecida ansiedad, hasta que se perdió de vista. Llegada a su destino, gravemente herida, pronto fueron enviados los auxilios necesarios para salvar a aquel puñado de valientes.

Cher Ami, inválida, mereció la condecoración de la Cruz de Servicio Distinguido, muriendo en los Estados Unidos, adonde fué conducida después de la guerra.

Hechos como el referido hubo muchos en aquella contienda. Probaron, una vez más, la eficacia de este medio de comunicación, cuando todos los demás han fracasado.

Al ingenio de los alemanes, durante aquella conflagración, se debe la máquina fotográfica palomera. Aparato maravilloso, en su pequeñez y exactitud, mediante el cuál se obtienen fotografías perfectas que, ampliadas, suministran datos de un valor militar incalculable.

Desde hace algunos años, nuestra policía se sirve de estos auxiliares utilísimos. En el departamento central, un amplio palomar funciona bajo las órdenes del antiguo y experto colombófilo don Manuel Barral, a cuya experiencia está confiado el plantel que lo puebla. La eficacia de los colombogramas justifica ampliamente el establecimiento de tal medio de comunicación.

La policía de la provincia de Buenos Aires, que también se vale del correo aéreo para acrecentar su propia eficiencia, tuvo oportunidad de valorarlo con motivo de la infructuosa persecución de unos cuatreros que cometían todo género de fechorías en la región sur de dicho Estado. Fueron suficientes algunas palomas, que los rondines soltaron, con sendos despachos en los anillos, para lograr la captura de los bandidos.

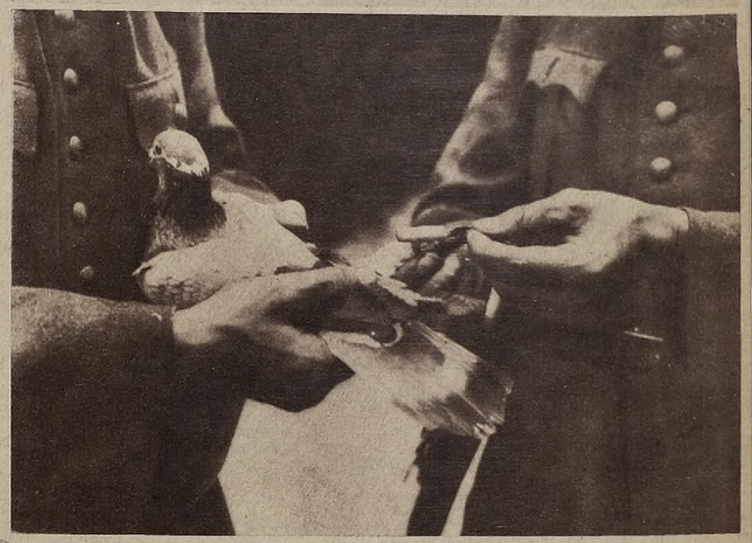
No podíamos terminar estas líneas sin mencionar otro empleo que se ha hecho de estas simpáticas aves, al margen de toda actividad lícita. Nos referimos a ese mundo obscuro de la delincuencia, que se ha valido en múltiples oportunidades de palomas para la obtención de sus malvados fines.

A ese respecto recordamos el papel que a una de ellas le estuvo reservado en la tentativa de extorsión de que fué víctima el señor Julián Castro, vecino de San Fernando. Dicho señor recibió cierto día una paloma, con las siguientes líneas escritas en un pequeño papel atado a la pata: "Asegure al anillo un billete de mil pesos y lárguela; si no lo hace, corre peligro."

La amenaza de atentar contra su vida en el supuesto caso de no cumplir la orden, motivó su presentación a la comisaría local. Se solicitó la cooperación del aviador señor Hillcoat, quien siguió en vuelo al animal, hasta localizar la finca donde descendió. Posteriormente se logró capturar al delincuente.

En el deporte, en la guerra, y en la delincuencia, la paloma mensajera, obediente al instinto que le señala inflexible el rumbo de su destino, proporciona satisfacciones, cumple con los deberes del soldado e inconsciente en la inocencia de los irracionales, se convierte en instrumento de las fuerzas del mal.

Jaula para transporte de palomas mensajeras al servicio del ejército alemán.



Dentro de una cápsula, asegurada mediante un anillo a una pata de la paloma, va el mensaje.

Uno de los ejemplares provisto de aparato fotográfico.

Creaciones porteñas de "El Hogar"

Modelo 1461

Para talles desde el 42 al 54

Tapado entallado en laine gris. En el frente y la espalda lleva dos piezas con gruesos pespuntes hechos en relieve, terminando en recortes que ensanchan la falda.

Precio del molde: $ 2.50

Modelo 1463

Para talles desde el 42 al 54.

De un estilo práctico y que puede hacerse en un paño de Angora color hoja muerta, es este modelo, cerrado, muy cruzado al frente por cuatro botones.

Precio del molde: $ 2.50

Modelo 1462

Para talles desde el 42 al 54

Abrigo de paño velours negro estilo redingote, con recortes en el frente y costura en medio de la espalda. Dos aplicaciones de piel de mono en las piezas que forman cuello.

Precio del molde: $ 2.50

Modelo 1464

Para talles desde el 42 al 54

De línea sencilla, entallado, es este modelo. Dos tiras con gruesos pespuntes en relieve forman cuello subido.

Precio del molde: $ 2.50

FIGURINES CON MOLDES *(Ver indicaciones en la pág. 82)*

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE *el doctor Manuel Moreno, doctor en ciencias físicas, y que llegó a ocupar un puesto destacado en nuestro país, era graduado en Pensilvania, y hermano de don Mariano Moreno?*

QUE *este Manuel Moreno fué uno de los primeros observadores que llegaron a conclusiones serias sobre nuestro clima?*

QUE estos estudios se llevaban a cabo en un pequeño observatorio que funcionaba en el convento de Santo Domingo, observatorio fundado por un astrónomo italiano, entonces residente aquí, llamado Octavio Fabricio Mossotti? . . . .

QUE hay un viejo adagio porteño que dice: "Norte claro, sur obscuro: temporal seguro"? Su origen data desde que Buenos Aires, pequeña aldea, no tenía astrónomos oficiales, pero sí muchos aficionados. Estos aseguraban que cuando en el oeste se veía una faja de nubes en el horizonte, al caer la tarde, era presagio de lluvia. Y lo mismo cuando en el sur se veían nubarrones y relámpagos estando despejado el norte.

QUE el teatro de la Alegría pertenecía al señor Roberto Cano, y se hallaba ubicado en la calle Chacabuco entre Alsina y Victoria?

QUE *la primera compañía de operetas inglesas que llegó al país fué la de Daniel Lathar, en el año 83, y debutó en el viejo teatro de la Opera?*

QUE *hubo una vez en que las entradas de los teatros se dividían así: dos reales para los blancos y en un real para los negros?*

QUE en esa misma época teatral, a la platea se le llamaba "patio", y el alumbrado del local se hacía con velas de baño?

QUE el primer actor profesional que trabajó en el teatro de la Ranchería, que también fué nuestro primer teatro, se llamaba Martín Poblet?

QUE *la colectividad británica fué siempre numerosa en nuestro país? Lo prueba el hecho de que los diarios de Londres de los comienzos del siglo XIX publicaron crónicas haciéndose eco de un baile que la colectividad británica de Buenos Aires ofreció en el teatro de la Ranchería, correspondiendo atenciones de la sociedad porteña.*

QUE la primera ópera que se cantó en la República Argentina fué "El barbero de Sevilla", y la cantó el tenor Rosquellas?

QUE *el teatro de La Victoria estaba situado en la calle del mismo nombre, en el edificio que hoy ocupa todavía la pinturería Monserrat?*

QUE la actual plaza de Mayo estuvo rodeada de palmeras, que mandó colocar el intendente don Torcuato de Alvear?

QUE *en 1875 existía internado en el actual Colegio Nacional Central?*

QUE los alumnos se sublevaron, arrestando al rector, don Alfredo Cosson?

QUE la revuelta terminó con el envío del batallón 6 de infantería, que tomó posesión del colegio?

QUE *al señor Cosson le sucedió don José Manuel Estrada, quien fué reemplazado en 1883, debido a la campaña religiosa de los católicos, de los cuales era dirigente el señor Estrada?*

QUE hasta 1881 la plaza Once de Septiembre servía de parada a las carretas que conducían los frutos del país?

QUE *en ese año se empezó la construcción de las instalaciones para la Exposición Continental, que ocupaban todo el terreno de la plaza?*

QUE en el mes de septiembre un viento huracanado volteó totalmente lo que se había construído, levantándose nuevamente?

"NO ME INTERESAN LOS HOMBRES"

decía... pero sus amigas se reían de ella.

¿PORQUE ARRIESGARSE A TENER MAL ALIENTO?

Comprobaciones efectuadas, revelan que hasta el 76% de los mayores de 17 años, tienen mal aliento. En su mayor parte, el mal aliento, proviene de los dientes limpiados a medias. Asegure Vd. la limpieza perfecta de sus dientes, usando por lo menos dos veces diarias la Crema Dentífrica Colgate, cuya penetrante espuma, llega hasta los intersticios más pequeños, desalojando las partículas de alimentos que allí se depositan. Además Colgate contiene un suave y seguro ingrediente especial - que usan muchos dentistas - el cual, da brillo y belleza a sus dientes. Compre un tubo de Crema Dentífrica Colgate hoy mismo y úsela: tendrá su boca fresca y limpia; su aliento puro y perfumado y lucirá una sonrisa encantadora.

Víctima

Todos los meses usted es víctima del mismo martirio... y sin embargo cuán fácil es el remedio. ¡Tome Evanol cada vez! Con Evanol la nerviosidad, el malestar y el decaimiento que acompañan esos días inevitables desaparecen como por encanto y Vd. queda tranquila, feliz y contenta. Recuérdelo bien: EVANOL.

JAQUECAS - NEURALGIAS
DOLOR DE CABEZA

Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Juev.	Vier.	Sáb.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	X	X	X	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Evanol

CONTRA LOS MALESTARES FEMENINOS

EL CASO DE BARBARA PANTHER

De la catalepsia hipnótica a la vigilia permanente, o los misterios del cerebro humano

Por ARTURO RUSELL

El caso de Noemí Baldrin

En 1929 se produjo en Santo André, barrio de San Pablo (Brasil), un hecho que causó asombro en todo el territorio de esa nación hermana. Noemí Baldrin, una muchacha de veintiún años, que hasta ese mismo día había sido una joven absolutamente normal, cayó de pronto en un profundo letargo, y así permaneció durante días y días sin que nadie supiera dar con el remedio que la volviera a la vigilia.

El fenómeno se prolongó así por espacio de muchos años. Noemí dormía, pero no atacada de la enfermedad del sueño, sino autosugestionada por nadie sabía qué secreto pensamiento. Las eminencias médicas más destacadas del Brasil se declararon impotentes para despertarla. Intervinieron con igual fortuna hipnotizadores y quirósofos, homeópatas y curanderos. Nada. Noemí seguía sumida en su profundo sueño, y apenas si de sus labios escapaban a veces dos o tres monosílabos de asombro o de aburrimiento.

En tal forma repercutió el hecho en todo el mundo, que alguien sugirió que se llamara a Krun Heller, que es algo así como el padre de los metafísicos llamados Rosacruz. Este extraordinario sabio, cuyos conocimientos en ciencias ocultas son inigualables, permaneció largamente al lado de la bella durmiente de Brasil, sin despegar los labios. Por último se alejó de allí declarando que aquello no tenía nada que ver con el hipnotismo ni con el espiritismo, por lo cual sus servicios y su ciencia estaban allí de más. Noemí siguió durmiendo plácidamente. Tan plácidamente, que la gente empezó a olvidarse del caso, y que los periódicos, urgidos por acontecimientos más actuales, terminaron por no acordarse del suceso que tanto había apasionado a la opinión. Estos son, pues, los momentos en que ignoramos la suerte posterior de Noemí Baldrin. Su extraño sueño, y también para nosotros su vida, se extinguen en el comentario periodístico hacia 1935.

Albert E. Herpin, el hombre que no durmió nunca

El reverso de la medalla de estos casos de catalepsia hipnótica sería el de don Albert E. Herpin, ciudadano de los Estados Unidos. Tenemos a la vista el telegrama que reprodujeron los diarios el 14 de noviembre de 1938. Dice, poco más o menos, lo siguiente:

"Sostiene Mr. Herpin, ciudadano de Trenton, que no ha pegado los ojos en toda su vida... ¡y tiene ochenta y seis años! No da una explicación científica de este fenómeno, pero se inclina a creer que poco antes de él nacer, su madre debió sufrir una lesión que la privó del sueño. En Trenton se le conoce por el apodo del "milagro insomne". Pero el hecho de que no duerma no quiere decir que no descanse. Reposa sentado en una silla, mientras fuma interminablemente su pipa."

— No puedo cerrar los ojos por mucho tiempo sin sentir náuseas—asegura.—Y no puedo acostarme, porque me parece que se me paraliza el corazón.

Y LOS LECTORES DE "EL HOGAR"

EPISTOLAR y telegráficamente son muchos los lectores de EL HOGAR que se han dirigido a la revista solicitando más datos acerca del caso de Bárbara Panther, la joven norteamericana que duerme hace muchos días tras de haber sido hipnotizada por el fakir Fhaya Khan en el Casino de Beach-Cap. Este caso ha conmovido a nuestros corresponsales oficiosos, y todos ellos quieren irse a los Estados Unidos con el fin de intentar la prueba de despertar a la desventurada muchacha. Desde el punto de vista de la información periodística, todo cuanto dijo EL HOGAR en su número del 31 de marzo es rigurosamente exacto. La noticia fué tomada de diarios y revistas norteamericanas y europeas y responde al revuelo que en los más grandes centros de la actividad mundial produjo el suceso. Sin embargo, no nos es dado añadir una sola palabra más, y, en consecuencia, sugerimos a quienes se interesan por Bárbara Panther entre nosotros, que se dirijan a cualquiera de los grandes periódicos de Nueva York solicitando informes.

Ahora bien; este caso de Bárbara Panther no es tan raro como a primera vista parece. La catalepsia hipnótica ha producido más de una vez fenómenos semejantes, y como algunos de ellos se han producido aquí, en Sud América, sin despertar el eco del que mueve este comentario, creemos oportuno recordarlos, en la seguridad de aportar valiosos detalles a las personas que hoy intentan resolver la angustiosa situación de la joven de Beach-Cap.

Este hombre singular es erguido, y lleva muy airosamente sus años. Su régimen alimenticio es muy simple; se reduce principalmente a té y pan. Las personas escépticas lo indignan.

—¿Por qué habría de engañar a la gente?—dice.— No poseo nada, y jamás he procurado ganar dinero con mi insomnio. He recibido ofrecimientos para exhibirme en circos y hasta para participar en la Feria Mundial de Chicago, pero me he negado siempre.

Herpin vive solo en una choza que ha bautizado con el nombre de "La pesadilla". Su vivienda, dividida por tabiques, constituye un conglomerado de objetos y trastos, y por casualidad se ven muebles aquí y allá. En la choza, naturalmente, no hay camas. Herpin declara:

— En 1906 me visitaron cuatro grandes médicos para cerciorarse de la verdad de mi insomnio. Todo marchó muy bien. Pero resulta que llegó el momento en que los médicos empezaron a dormirse. Y yo tuve que velar su sueño...

La verdad sobre los fakires

Relatados someramente estos dos casos extraordinarios de sueño y vigilia en que tan violentamente se ponen de manifiesto los misterios del cerebro humano, pasemos a examinar — la situación de Bárbara Panther lo exige — la verdad sobre los fakires.

No se puede negar que esos hombres realizan actos que resultan incomprensibles para los occidentales. Su disciplinada mente es capaz de innumerables experimentos que pasman, y en lo que atañe al sueño hipnótico es más que probable que puedan provocarlo sin mayor esfuerzo. De ahí que el caso de Bárbara Panther resulte singularmente trágico, ya que sólo una circunstancia fortuita y fatal pudo originar el estado cataléptico que hoy lamentan sus familiares y amigos, y que tiene atónitos a los médicos y periodistas de Norte América.

Esto es todo cuanto podemos añadir acerca del comentario que tanto interés ha despertado entre nuestros lectores.

Con el declinar de la edad, se necesita una alimentación substanciosa y fácilmente asimilable como conviene a una capacidad digestiva debilitada. La Ovomaltina, alimento completo que en mínimo volumen contiene los principios esenciales de la leche, malta, huevos frescos y una pequeña dosis de cacao, reúne plenamente esas condiciones, y por ello constituye una verdadera bendición para la vejez.

La Ovomaltina nutre poderosamente sin recargar el estómago.

EN FARMACIAS Y BUENOS ALMACENES

OVOMALTINA

59 Concesionario: A. PERRONE — French 2334 • Buenos Aires

ESTREÑIMIENTO

Siempre cansada, somnolienta, Vd. ve que su organismo no marcha bien. ¡Vigile su aparato digestivo! Nada hay más peligroso para la buena salud que la pereza intestinal.

Para corregir ese estreñimiento tome Vd. 2 ó 3 cucharaditas diarias de Leche de Magnesia de Phillips, laxante antiácido que los médicos recomiendan.

Elimina la acidez, mueve los desechos estancados en el intestino y regulariza el aparato digestivo.

FRASCO GRANDE $2.30
FRASCO MEDIANO $1.50

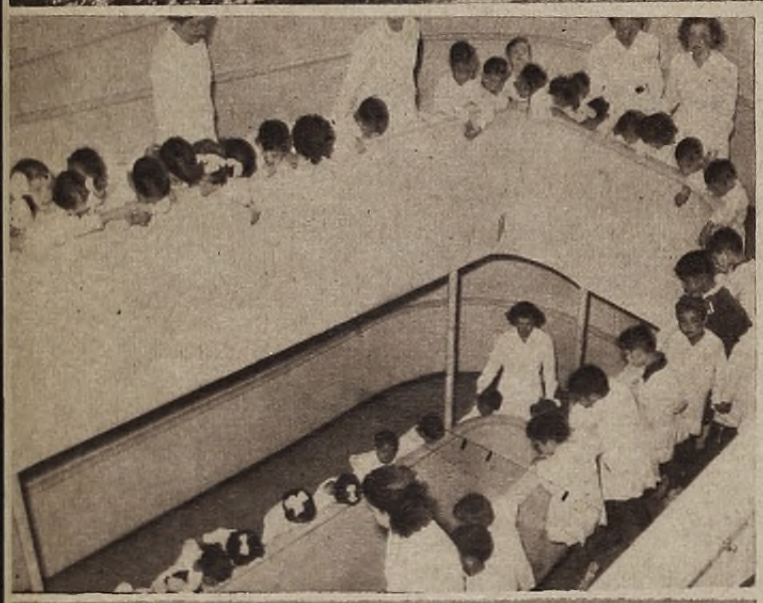
LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

En el jardín de infantes "Mitre" el Estado enseña a los niños a sonreír

En la antigua quinta Unzué, que el anterior gobierno adquirió para residencia presidencial, acaba de inaugurarse el jardín de infantes Mitre. A este ambiente señorial llegan por la mañana, mientras sus padres trabajan, centenares de niños de los que el Estado toma solicita cuenta durante todo el día.

¡Qué seriedad cuando la señorita Guillermina pasa con la jarra de leche! El instante de recibirla en el vaso es tan solemne que la propietaria del vaso hasta ha olvidado al fotógrafo.



El cuidado de la boca es lo principal. Antes de comenzar a jugar, el niño aprende a cuidar de sus dientes.

Las escaleras fueron la primera dificultad que se presentó en el viejo palacio a los arquitectos Chute y Ochoa, que tuvieron a su cargo la tarea de adaptarlo económicamente. Y fué una solución acertada esta rampa de suave declive, con su piso muelle y su baranda de goma.

La calesita. Una magnífica calesita mecánica, que gira incesantemente. Nada le falta al jardín de infantes Mitre para ser el ensoñado paraíso de los niños pobres de la ciudad.

Una enorme pajarera — según se puede apreciar en el grabado — ocupa una pared lateral del salón comedor. El canto de los pájaros y el sol que entra por todas partes, compensa en estos niños la amarga obscuridad de sus viviendas habituales.

"Esta es la derecha y esta la izquierda es..." Así se aprende en el kindergarten moderno, cantando, las primeras letras y los conocimientos básicos.

Después del almuerzo, la siesta. Tal es el jardín Mitre: alegría, tranquilidad, buena comida preparada por dietistas expertos, caras amables de las maestras; cuidado médico permanente

¡Yo... de todas las personas!
¿Por qué ha de teñirse de rojo mi cepillo de dientes?

Negligencia, mal sistema e ignorancia de la Técnica Ipana del masaje en las encías - todo puede traer

"Cepillo teñido de rojo", encías irritadas - dientes sin brillo...

"Sí, estimada señora, ¡es desconcertante! Pensando las consecuencias que podría traerle, Ud. se alarmó mucho cuando vió esa manchita de sangre en su cepillo de dientes. ¡Ud. que creía haber dado a sus dientes un cuidado especial!

"Creyó que cepillárselos regularmente era suficiente. Pero, estimada señora, una sonrisa hermosa necesita algo más que dientes blancos, ¡las encías también deben ser sanas!

"El problema ahora es el siguiente: ¿qué puede hacer Ud. para conservar esa sonrisa suya tan encantadora? Ahora sabe que no debe descuidar el cepillo de dientes manchado de rojo, entonces, como Ud. es una persona adulta e inteligente, hará lo más sensato, ***¡Consultará a su dentista ahora mismo!***

Ninguna mujer inteligente descuida la advertencia del "Cepillo de Dientes Teñido de Rojo"

Recuerde: el cepillo rojo es solo una advertencia, pero puede ser que más tarde le traiga serios trastornos! Sin embargo, *deje que el dentista decida.* Con seguridad que su diagnóstico será el siguiente: que su caso es otro más de encías irritadas y blandas por falta de ejercicio. Probablemente le recomendará —como lo hacen muchos— el uso de Pasta Dentífrica Ipana y masaje. Porque la Pasta Dentífrica Ipana es de una composición especial para limpiar los dientes a la perfección y haciéndose un pequeño masaje con la misma pasta y cepillo en las encías, estimula la circulación y normaliza el estado de las mismas. Recuerde que no pueden haber dientes hermosos y blancos sin encías sanas. ¡Adopte el sistema Ipana y masaje y verá que sus dientes se volverán más brillantes y su sonrisa más hermosa aún! Además, Ipana es muy económica porque basta medio centímetro de pasta para cepillarse los dientes. ¡Compre hoy mismo en su farmacia o perfumería un tubo de Ipana!

PASTA DENTIFRICA

I P A N A

Aprendí esto

EN UN BAILE DEL CLUB

La fiesta estaba espléndida... Pero bailar para mí era una tortura, cada movimiento me lastimaba... — Pero, hija — me dijo Marta, a quien encontré arreglándose en el toilette — ¿en qué siglo vives? Para mí también la fiesta cayó en mal momento... pero eso no me impide divertirme

Marta le pidió a la mucama del vestuario una caja de Modess y unas tijeras. — Mira — me dijo cortando una toalla en dos — compara la suavidad de seda del interior de Modess, con la aspereza de otras toallas higiénicas ordinarias. Por eso Modess no se endurece... ¡jamás lastima!

Y además, — añadió — Modess es más segura. Te lo probaré. Y sacando la parte posterior de una toalla higiénica Modess, le derramó un vaso de agua. ¡No pasó una gota! Quedé admirada.

Y bien — me dijo Marta horas más tarde cuando fuimos a buscar los abrigos — ¿no te parece maravillosa la diferencia que hace la comodidad en la vida de una mujer? — Ya lo creo — le contesté — No sabes cuánto te agradezco que me hayas hecho conocer las ventajas de Modess.

ADOPTE LA COSTUMBRE DE USAR

Modess

LA TOALLA SANITARIA SEGURA

¿Recurriremos a la anticuada pero... imprescindible banderola?...

Por MIGUEL DARTES

INDUDABLEMENTE, hemos progresado mucho... Quizá con exceso. Tenemos aire acondicionado, tenemos calefacción, tenemos un estilo moderno que elimina las muchas molduras, tenemos arquitectos que no dejan un rincón sin redondear, tenemos agua filtrada, aire purificado, ozonizado... Pero no tenemos ventanas con banderolas.

En una palabra: carecemos de aire libre en las habitaciones; aire libre, que higiénicamente vale mucho más que el que preparan artificialmente los porteros convertidos en mecánicos, en los sótanos de nuestras casas modernas.

El Centro de Investigaciones Tisiológicas ha echado a los cuatro vientos una fórmula breve, categórica y... tan vieja como el mundo: UNA VENTANA ABIERTA.

EN toda habitación debe haber una ventana abierta. Ya sea en invierno como en verano. Si no es una ventana, por lo menos una banderola, que para eso se había encontrado el recurso de la banderola, quizá un tanto antiestética, con sus cadenitas y pasadores, pero imprescindible como substituto de la ventana abierta.

Pero, ya lo dicen los tisiólogos: La comunicación del ambiente con el aire exterior es condición importante en la higiene respiratoria. De manera que si se carece de banderolas, lo que hay que hacer es abrir las puertas o las ventanas.

¿Qué diríamos de una fiesta en la que todos los concurrentes debieran utilizar el mismo vaso, la misma copa, la misma taza? Saldríamos a escape, tan repugnados como horrorizados. Pues, ni más ni menos, con el aire viciado de una habitación en la cual hay reunidas varias personas acontece lo mismo: el aire viciado y los microbios expelidos por unos y otros pasan lisa y llanamente de unos a otros, como si pusieran los labios en una copa común.

Cuando uno visita una de esas pocas casas antiguas que quedan, con sus estancias "como cuarteles" y sus puertas amplias que dan directamente sobre los patios y jardines, aparece la pregunta: "¿Cómo vivía aquella gente?" Y la respuesta es una: "Vivían bien, saludablemente, y por eso llegaban a centenarios."

Nadie puede negar los beneficios y el confort de la calefacción; pero ella no implica el encierro contrario a la salud. Aunque parezca una paradoja, se puede tener una habitación caliente y ventilada a la vez. Sólo hay que atender un detalle: la ubicación de los radiadores.

LOS famosos y doblemente legendarios "aires cruzados" son el eterno recurso a que apelan las personas friolentas. No hay tales aires cruzados, semillero de pulmonías, cuando la ventilación de las habitaciones se efectúa en forma razonable. Y aunque hubiera el remoto peligro de "un aire", él siempre sería ínfimo comparado con las infecciones que deparan la respiración y las toses de las personas enfermas de las vías respiratorias, con las cuales tenemos la diferencia de permanecer encerrados grandes y chicos, jóvenes y viejos, en una misma estancia.

Un higienista asegura que ganamos una noche más de vida por cada noche que dormimos con la ventana o la puerta de nuestro dormitorio abierta. Aunque la realidad no sea tanta, sólo cabe realizar una sola vez la prueba para convencerse de que uno amanece mucho mejor y se ha descansado más.

Teniendo el cuerpo perfecta y convenientemente abrigado, nada puede perjudicar el frío exterior. Directa o indirectamente es imprescindible la renovación del aire que respiramos.

Y ni siquiera insistimos en lo que ello significa para las criaturas y las personas enfermas, precisamente, de las vías respiratorias.

UNA puerta o una ventana abierta... Tal es la orden de los higienistas. A menos que se tenga la fortuna de contar con puertas y ventanas provistas de banderolas, banderolas que las inspecciones municipales debieran hacer obligatorias, practicando en las nuevas construcciones, tal cual lo hacen con las instalaciones sanitarias y eléctricas, una inspección higiénica.

Que es, precisamente, allí donde deben los higienistas llevar sus cargas más intensas, para imponer reglamentaciones severas, que comiencen con las insignificantes pero útiles banderolas y terminen con la eliminación de los patios reglamentarios que, tal cual se toleran hoy, son tubos de contaminación más que de aireación en cuanto el edificio tiene más de tres pisos.

A CUERPO DE REY!!

CON ANIS Y SIN ANIS

LA CAJITA
0.30

Los niños necesitan para su desarrollo una alimentación sana y abundante. Trátelos a cuerpo de rey!!! pero vigile constantemente el buen funcionamiento del intestino.

MAGNESIA S. PELLEGRINO

PURGA REFRESCA DESINFECTA

ZORROS PLATEADOS

BOLEROS
CAPAS
CUELLOS

LA GRAN MODA PARA EL OTONO 1939

ZORROS PLATEADOS del Canadá, la mejor selección, desde pesos..... **145.-**

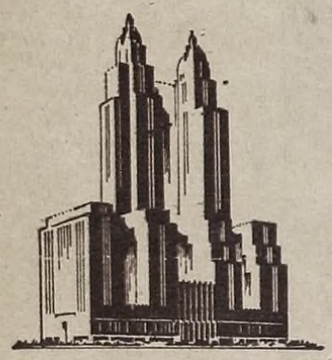
CAPAS de Zorros Plateados, los modelos más originales, desde pesos..... **225.-**

CUELLOS de Zorro Plateado, lindísimos modelos desde.. $ **155.-**

CREDITOS

PELETERIA
Suipacha

SUIPACHA 517 · U.T. 35-1372 Bs Aires



En El Waldorf-Astoria, como en su propia casa, encontrará usted un ambiente comodo y acogedor, y se sentirá como entre amigos... sin responsabilidades ni preocupaciónes.

★

Departamentos con toda clase de facilidades exclusivamente para hispanoamericanos

★

Habitación para una persona desde $7.00

Habitación para dos personas desde $10.00

(Precios especiales por estadías largas)

EL WALDORF ASTORIA

Park Ave. entre las calles 49 y 50
New York

EN LA ESCUELA DE ECONOMIA DOMESTICA DE "EL HOGAR"

Parte del numeroso público que asistió el jueves 13 de abril a la clase inaugural del noveno curso de Economía Doméstica dedicado por "El Hogar" a sus lectoras.

La señora Dolly O. de Ballesteros haciendo uso de la palabra, en nombre de la dirección de "El Hogar", para dar por inaugurado el curso, que ofrecerá este año dos nuevas e interesantes iniciativas.

distinguidos conferenciantes y se realizarán al comienzo de algunas de las clases, en las fechas que se harán conocer oportunamente.

Como en años anteriores, las fotografías y los textos correspondientes al tema de cada clase se publicarán en "El Hogar" en forma que puedan ser coleccionadas en un álbum.

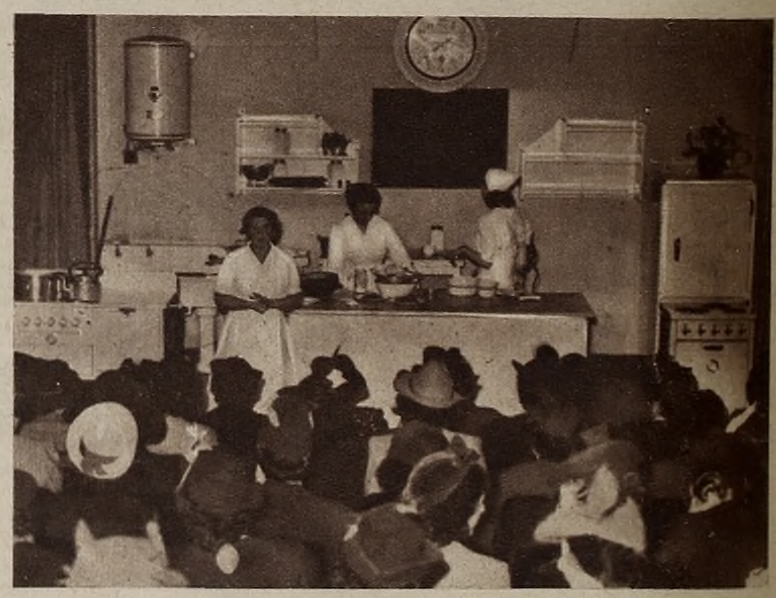
Además, se seguirá ofreciendo como obsequio a las alumnas que concurran al curso dos magníficas cocinas eléctricas de trescientos cincuenta pesos, las cuales se sortearán, una en la última clase de agosto y otra en la de clausura del curso, y se entregarán funcionando en el lugar que las agraciadas indiquen. Estas cocinas podrán elegirse entre las que se hallan desde ahora en exposición en las siguientes casas: A. E. G., Protos, Duo, Longvie, Universal, General Electric, Magnet y Edificio Volta, de la avenida Roque Sáenz Peña esquina Esmeralda.

LA Escuela de Economía Doméstica de "El Hogar", que desde 1931 viene ofreciendo a las lectoras de esta revista, con éxito y aceptación crecientes, cursos anuales de gran utilidad para las amas de casa, acaba de iniciar, con la clase dictada el jueves pasado, el noveno de sus cursos. Dos nuevas y felices iniciativas se han incorporado esta vez al plan de la escuela. La primera consiste en haber confeccionado el programa con una selección de platos típicos de todas partes del mundo, adaptados, como es lógico, al gusto y a las posibilidades de nuestro país y escogidos entre aquellos que han alcanzado menos difusión. La segunda se refiere a las amenas disertaciones acerca de las costumbres y ceremonias que en el comer observa la gente de otros países, disertaciones que estarán a cargo de

PROGRAMA DE LAS PROXIMAS CLASES

Clase Nº	Fecha	Tema
267	abril 20	Pastel de choclo. — Torrejas.
268	„ 27	Locro. — Dulce de higos. — Asado.
269	mayo 4	Tabletas. — Rosquillas. — Alfajores.
270	„ 11	Gigote. — Membrillos rellenos.—Dulce de batata.
271	„ 17*	"Causa" del Perú. — Papas huaicaínas del Perú. — Dulce de leche ecuatoriano.

*** Esta clase y todas las que correspondan a un jueves festivo se dictarán el miércoles. Si durante el año se decretase feriado algún jueves, la clase de ese día quedará suprimida, y su tema se incluirá en las subsiguientes.**



La profesora, señora Elena Woodgate de Arzeno, y sus ayudantes explicando prácticamente la preparación de los platos fijados en el programa de la primera clase. En las subsiguientes, como ya se hizo con tanto éxito el año pasado, las alumnas tomarán parte activa al confeccionar, bajo la dirección de la profesora, manjares escogidos por ellas mismas entre los que no figuran en el programa.

Este* CUPÓN *sirve de entrada individual para cualquiera de las clases de Economía Doméstica que se dictan en los salones de EL HOGAR, los jueves, a las 17 horas.

NOTA: Las clases son exclusivamente para damas.

CONFORT "FUERA DE LO COMUN"

EN UN COCHE **TAN ECONOMICO**

ALGUNAS DE LAS PRINCIPALES CARACTERISTICAS MECANICAS VAUXHALL

- *Suspensión delantera independiente*
- *Frenos hidráulicos en las 4 ruedas*
- *Motores de 4 y 6 cilindros con válvulas en la culata*
- *Carrocerías "construcción puente" totalmente de acero, sin bastidor*
- *Ventilación sin corrientes de aire*
- *Carburación de seis fases*
- *Transmisión sincronizada*

El Vauxhall es un coche que tiene la rara virtud de ser LUJOSO como los más caros y ECONOMICO como el que más. Y así como la economía se busca en el costo y consumo, la verdadera distinción debe buscarse ¡en los detalles! El Vauxhall ofrece todo esto de manera realmente excepcional. Sus características, poco comunes, acumulan ventajas y más ventajas a su favor. ¿Y en qué coche de tan bajo precio es posible encontrar los detalles de distinción y confort que tiene el Vauxhall?

Estúdielo. Compruebe su reducido consumo. Analice sus características y aprecie sus detalles, desde el rico tapizado de cuero fino, hasta los grandes bolsillos, los ceniceros, el reloj, el amplio baúl, las alfombras, que hacen del Vauxhall un coche verdaderamente confortable y lujoso.

Manejar un Vauxhall es para el hombre conocedor, un orgullo; para la mujer distinguida, un descansado placer. Véalo. ¡Pida un viaje de demostración! Se resistirá a creer que puede adquirirlo desde sólo $ 4.375 m/n.!

El Nuevo Vauxhall

ORGULLO DE LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ BRITANICA, PRODUCTO DE LA

GENERAL MOTORS

¡VEA CUANTOS VALORES "EXTRAS" LE OFRECE!

Interiores tapizados en cuero • Doble limpiaparabrisa • Doble visera contra el sol • Ceniceros • Bolsillos grandes en las puertas
Indicadores de la dirección de los virajes, que vuelven automáticamente a su lugar • Red en el techo para colocar paquetes, etc.
Asientos delanteros que se amoldan al cuerpo • Apoyabrazos • Dos compartimientos para guantes, mapas, etc., en el tablero • Reloj en el tablero
Alfombras en los pisos • Amplio baúl forrado para no dañar los bultos • Compartimiento especial para herramientas
Cortina para la ventana trasera accionada desde el asiento del conductor

Aun quedan zonas disponibles para concesionarios. Escribir a Gerente de Ventas, General Motors Argentina, Osvaldo Cruz 2860, Buenos Aires

Concesionarios en la Capital Federal:

Hampton, Watson & Cía.

CERRITO 702

Concesionarios y servicio Vauxhall, y facilidades de pago por el cómodo plan G. M. A. C., en toda la República

¡Este libro le interesará! Llene el cupón al pie y le enviaremos una vez impreso, el libro "En jira con un Vauxhall", actualmente en preparación. Está repleto de magníficas fotos de escenas argentinas y de paso le demostrará cómo se porta un Vauxhall en caminos argentinos.

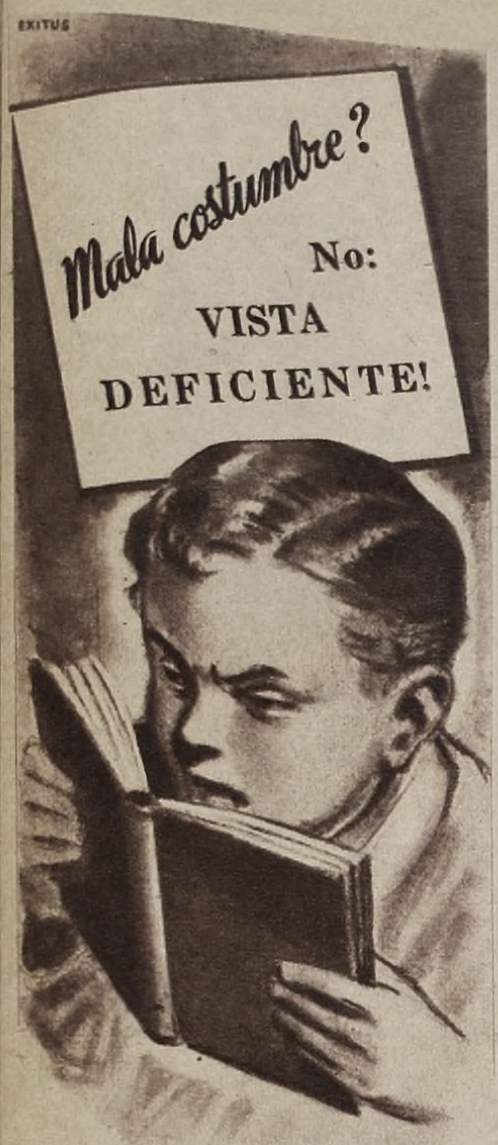
General Motors Argentina, S. A. - Osvaldo Cruz 2860 - Buenos Aires
Ruégoles enviarme el libro "En jira con un Vauxhall!"

Nombre _____ H (45)

Dirección _____

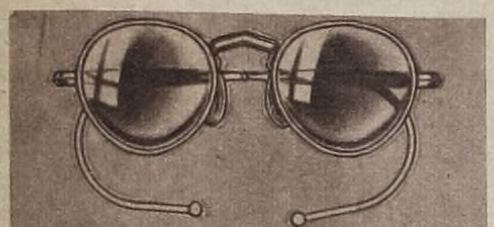
Localidad _____ F. C.

EXITUS

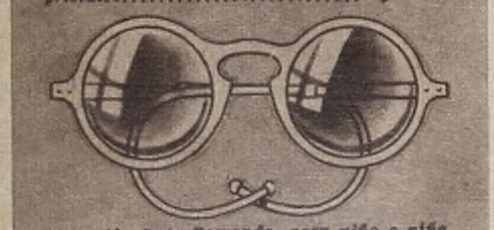


EN el colegio todos le dicen "come libros", porque no puede leer si no acerca la lectura a pocos centímetros de los ojos... En realidad, es que su vista no está bien... Una oportuna visita al oculista evita la agravación de defectos visuales — fácilmente corregibles con un buen anteojo de Lutz Ferrando y Cía. Hemos formado una espléndida selección de modelos livianos, sólidos y fáciles de llevar.

"No porque sean de Lutz Ferrando cuestan más"



Anteojo para niño, forma pantoscópica; puente apoyo lateral; patillas fuertes, de ajuste suave. En níquel puro, sin cristales..... $ 6.-



Creación Lutz Ferrando, para niño o niña, en zilonita color carne. Es inflamable; con patillas semirrevestidas, terminación "Gusano". Sin cristales.. $ 12.-

Lutz. Ferrando y Cía SA
FLORIDA 240 y Sucursales

STRADIVARIUS Y SUS VIOLINES

Por ENRIQUE LARROQUE

UNA vida armoniosa, ejemplar. Una vida de probo artesano, cuya larga carrera no es sino una demostración de la eminente dignidad del trabajo, fué la de Antonio Stradivarius, el genial "violero" de Cremona. El mismo fervoroso entusiasmo de los edificadores de catedrales medioevales es, sin duda, el que impulsaba al modelador de violines cuando tallaba la madera del arce y del abeto, ajustaba y barnizaba las piezas, daba un alma a aquellos mágicos instrumentos — violoncelos, violas, violines — que entraron en la leyenda. Un violín firmado por Stradivarius, ¿no es acaso una pequeña catedral sonora?...

Caso curioso. La historia completa del admirable artesano no había sido aún relatada por ningún biógrafo. Un escritor, Jorge Hoffmann, acaba de colmar tal laguna dedicando un libro interesantísimo a la vida exenta de aventuras — pero cuán maravillosa dentro de su placidez—de "Stradivarius, el hechicero".

Ciertos comentaristas, dice el autor, deseosos de glorificar la figura de Stradivarius, pretenden que Antonio tuvo antepasados ilustres. Aseveración tanto más plausible cuanto que en Cremona, desde el siglo XII, abundaron los Stradilvertis, los Stradivertus. Pero la realidad es otra, ni tan poética, ni tan dorada, e infinitamente más triste: Stradivarius era hijo de padre y madre desconocidos... Se ignora la fecha exacta de su nacimiento, aunque es sabido que su existencia fué larga, ya que la partida de defunción, fechada en 1737, le atribuye más de noventa años de edad.

En su juventud, hacia los doce años, forma parte del taller de Nicolo Amati, el muy ilustre. Período de aprendizaje en el que fueron sus compañeros Francesco Ruggieri y Andrea Guarnieri, predestinados también a la gloria. En un ambiente familiar honesto, recto y feliz, los días se deslizan apacibles, contrastando con lo que, años después, hubo de ser un drama: el casamiento de Antonio con la bella Francesca Ferraboschi, cuyo primer esposo había sido asesinado. "Incidente" común en aquellas épocas, y que no tuvo consecuencias para los jóvenes desposados.

Sin embargo, los tiempos difíciles comienzan. Stradivarius instala su taller en el "barrio de los violines" y tiene que hacer frente a la competencia. Es pobre y a duras penas logra procurarse toscos materiales... ¡Qué diferencia con las maderas preciosas importadas por el rico Amati! Cuando éste muere, en 1680, empieza, por fin, a cundir la fama del alumno.

Los pedidos afluyen: del cardenal Orsini, del duque Amadeo II de Saboya, de Francisco II de Este, de todos los príncipes de aquella época brillante en que florecían los conciertos de cámara. Stradivarius perfecciona su técnica. Cada vez más humana, más conmovedora surge la voz de la misteriosa caja de sus aristocráticos violines, de sus expresivas violas, de sus violoncelos encantados.

Se calcula que en el transcurso de setenta y cinco años de labor ininterrumpida, Antonio fabricó cerca de mil cien instrumentos. De los que hoy sobreviven, solamente unos ciento cincuenta ofrecen absolutas garantías de autenticidad.

Apasionado de su arte, el artesano divino vivió una vida, diríase, extraterrenal. Los clamores de Cremona, ya tomada por el príncipe Eugenio, ya reconquistada por los franceses, ya asediada o saqueada, no traspasaron el umbral del taller-santuario.

Muerta la Ferraboschi, se casó con Antonia Zambelli y prosiguió dosificando la resina, el ámbar, el benjuí y el aceite; secreta alquimia de barnices que tenían el poder extraño de infundir a la madera resonancias musicales...

ANTONIO STRADIVARIUS

A los noventa años, Stradivarius es un bello anciano, sencillo y cordial. El escritor Jorge Hoffmann nos lo pinta en su taller, al anochecer, cerrados los ojos y escuchando a algún artista que hace vibrar con su arco uno de los instrumentos maravillosos. El violinista, de pie, toca alguna sonata de Corelli. Las candilejas destacan su silueta en la pared. Sentados en torno del maestro, sus alumnos, su mujer, sus hijos y el bueno Desiderio Arisi, cura de la parroquia, todos escuchan extáticos... Escena digna de tentar a un músico de teatro.

• • •

O MON VIEUX PARIS

(Continuación de la pág. 6)

"— Es M. Wilson — me contestaron, — el yerno del señor Grevy, ex presidente de la república, y quien ocasionó su caída. Lo comprendí todo. Fué él quien provocó el escándalo por la venta de la Legión de Honor. El escándalo fué tan grande que el presidente vióse obligado a salir del Eliseo. Nada se pudo probar judicialmente contra M. Wilson, por lo que conservó su banca de diputado. A pesar de eso, hízose el vacío a su alrededor, y él retribuyó a sus colegas que le adulaban la víspera con la reserva de que antes he hablado.

A este respecto es oportuno retrotraer una bella anécdota que narra Halevy en sus memorias. Sábese que de joven, el famoso comediógrafo entró como redactor en la Cámara de Diputados. Era en la época del Imperio. Halevy había observado a un legislador, estilo Wilson, siempre correcto, primero en llegar y último en salir. El comediógrafo, en su humorismo habitual, notaba, al resumir las sesiones, que se hubieran podido decir cosas muy bellas, y se sorprendía de que a ningún diputado se le hubiera ocurrido decirlas. Entonces las agregaba por su cuenta, y las atribuía al famoso diputado fantasma que nunca despegaba los labios. De este modo le prestó la reputación de ser el diputado más espiritual de Francia y Navarra.

Pero en un momento dado Halevy tuvo miedo de que el legislador se le enojara, por lo cual cesó de atribuirle otras amenidades.

Ahora bien: hallándose un día en su mesa de trabajo, absorto en su tarea, he aquí que el famoso diputado pasa junto a él, le golpea suavemente el hombro, y le dice: "—Diga, señor Halevy, ¿no le parece que hace ya demasiado tiempo que no me hace decir nada?" Luego, sonriendo, se inclinó, y fué a tomar asiento en su butaca.

Combata sus arrugas, especialmente en sus ojos, con productos como

"YEMINA"

la crema a base de huevo, que nutre y embellece, de los Laboratorios Blan Bert, Cánning 2189—U. Tel. 71 - 7136. En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco Inglesa.

"EBANART" • (Talleres Propios)

Especialistas en el Mueble Provenzal

Consecuentes con nuestros propósitos de hacer de cada persona que nos visita un nuevo cliente, hemos sacrificado precios y mejorado aún más, si cabe, la calidad de nuestros MUEBLES PROVENZALES.

Alguna de nuestras Ofertas: DORMITORIO, roble americano, macizo, $ 485.— COMEDORES, idem, idem, $ 385.— JUEGO DE LIVING..... „ 120.—

Visítenos y será un cliente y un amigo más de "EBANART".

"EBANART" • A. FERNANDEZ & Cía. Córdoba 783

Fabricantes (U. T. 31 - 0466)

COCKTAILS HUMORISTICOS

VEREMUNDO y don Facundo
sienten un miedo profundo.
No tiene el mundo asidero.
Desde el portero al casero,
el artista y el obrero,
el honrado, el majadero,
el hortera, el vagabundo,
el patrón y el camarero,
juzgan en tono severo
lo que pasa hoy en el mundo.

APENAS uno en la brecha
sin su ilusión satisfecha
se encuentra, el mundo lo acecha
y lo molesta y recuerda
con apasionada verba
señalándole una flecha
para que usted no se pierda:
Vaya usted por la derecha
o vaya usted por la izquierda.

EL pensionista Conrado,
mozo prudente y honrado,
de porte fino y esbelto,
en la pensión estimado
por lo prolijo y resuelto,
tiene en un baúl guardado
nuevecito y muy planchado
un traje recién comprado,
y ahora está muy preocupado
porque está el "mundo" revuelto.

DE mujeres? No hay que hablar,
no hacen más que murmurar,
lamentarse y suspirar
en estos tiempos sin par,
pues la moda en sus retortas,
las hacen mucho penar
con tanto y tanto mudar;
y ahora se encuentran absortas,
pues no saben ya si usar
polleras largas o cortas.

DEL mundo en el loco afán
de tal manera se dan
casos de gente prudente
a quienes les falla el plan
más honrado y más corriente,
y el más correcto expediente
les es contraproducente,
que ya duda mucha gente
si conviene ser decente
o ser un pelafustán.

NO sé si son repetidos
o si son muchos o pocos
todos los casos habidos
más o menos conocidos
de extraviados y aturdidos
que van llenando los focos
de enfermos y de abatidos;
mas son hechos advertidos,
que andan los cuerdos perdidos
y predominan los locos.

FORTUNA es una invención
que no basta poseerla
para que cause ilusión.
La tiene cualquier bribón
sin llegar a merecerla.
Y en este tiempo es cuestión
árida, sin solución,
es decir en opinión:
si es mejor, en conclusión,
tener plata o no tenerla.

ANTENOR es un señor
honrado y cabal, completo,
es doctor en ciencias, neto,
pero es muy pobre Antenor.
Así está el mundo, ¡un horror!
Se vive siempre al tenor
del ya irremediable aprieto
de no saber, en rigor,
si conviene ser doctor
o ser un analfabeto.

TANCREDO

Amelia Bence

considera al Jabón Lux de Tocador indispensable para la belleza del cutis...

TODA ESTRELLA DE CINE DEBE PREOCUPARSE DE LUCIR UN CUTIS SUAVE Y TERSO. NOSOTRAS SOMOS LAS MUJERES QUE USAMOS MAS MAQUILLAJE, PERO SABEMOS COMO EVITAR EL "CUTIS COSMETIZADO."

Conozca Vd. los riesgos del "Cutis Cosmetizado"!

Las manchas y asperezas del "cutis cosmetizado" provienen de la acumulación de residuos de cosméticos en los poros. Para lucir un cutis impecable, siga el consejo de las estrellas: al renovar su maquillaje y antes de acostarse, lave su rostro con Jabón Lux de Tocador. Su activa espuma librará sus poros de toda impureza, dejando su tez radiante y juvenil!

Jabón Lux de Tocador

9 de cada 10 estrellas de cine lo usan!

LTA-246

BOMBONES
Suchard
CALIDAD Y DISTINCION
Exija la marca estampada en cada bombón.

ACTUALIDADES DE CORDOBA

Durante el lunch ofrecido por el personal del diario "Córdoba" en honor del señor Jorge Agusti, que realizará una jira por América del Norte.

DEMOSTRACIONES

Asistentes a la demostración ofrecida a la señorita Rosario del Valle Hugues, celebrando el término de sus estudios universitarios.

Una de las participantes: señora Maruca de Ruiz López, campeona de Santiago del Estero.

CAMPEONATO DE TENIS DEL CENTRO DE LA REPUBLICA

Señorita Mary Terán, destacada jugadora rosarina, que se clasificó campeona de singles y dobles damas.

DESPEDIDA DE SOLTERA

Concurrentes al lunch servido en honor de la señorita Silvia de Luca, con motivo de su próximo enlace.

Fotos Ardiles.

2 Nuevas Cremas que harán más atractivo su cutis

Si estima Vd. su cutis no puede dejar de probar las finísimas nuevas Cremas que ha preparado Hinds para embellecer el cutis, dándole suavidad y aspecto juvenil.

Pote Grande 1.30 — Pote Mediano 0.70

CREMA DE NOCHE HINDS (*Cold Cream*). Gracias a sus finísimas esencias oleosas conserva el cutis terso, sedoso, juvenil. Limpia a la perfección. Mejora el cutis y tiende a corregir las arrugas.

CREMA DE DIA HINDS (*Vanishing Cream*). Hace que los polvos adhieran mejor y más uniformemente. Refina los poros y presta así mayor delicadeza a la piel. Además, protege de la intemperie.

Usted hallará lo *nuevo* de estas cremas, en sus sorprendentes resultados. ¡Uselas!

Industria *Argentina*

Cremas Faciales HINDS
— Embellecen el cutis

Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Nueva Crema Desodorante Sin Grasa

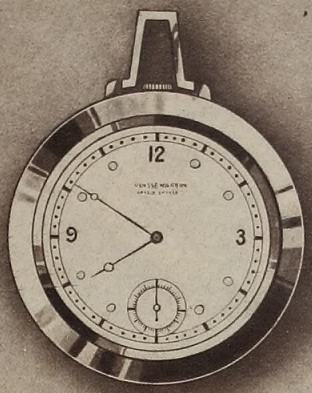
Para aquellas mujeres y hombres que prefieren un método fácil para prevenirse contra el ofensivo olor de la transpiración, los famosos laboratorios Odorono han creado especialmente esta nueva Crema Desodorante.

No reprime el sudor, pero quita su olor desagradable. Y como no contiene grasa, no mancha los vestidos.

Precio: 1.50 y 0.70

Crema Desodorante ODO·RO·NO

"Inclinex", caja inclinada de acero inox.,
$ 150.—



Acero inoxidable,
$ 220.—

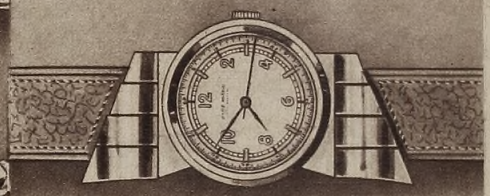
"Inclinex", caja inclinada de acero inox.,
$ 145.—

Cronógrafo, acero inox., $ 240.—
Cronógrafo oro 18 kilates, $ 600.—

Acero inoxidable,
$ 150.—

Acero inoxidable,
$ 220.—

CASA ESCASANY



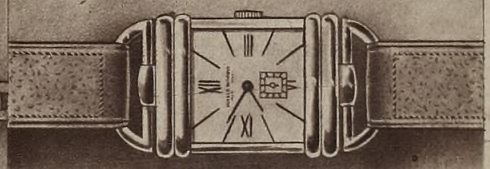
Acero inox. Segundero al centro,
$ 175.—

ULYSSE NARDIN

EL REY DE LOS RELOJES

Acero inoxidable,
$ 150.—

Acero inoxidable,
$ 140.—



Acero inoxidable,
$ 155.—

Acero inoxidable,
$ 155.—

LO DISTRIBUYE

CASA ESCASANY

JOYERIA Y RELOJERIA

BUENOS AIRES

ROSARIO . TUCUMAN BAHIA BLANCA MAR DEL PLATA

"Inclinex", caja inclinada de acero inox.,
$ 140.—

manos

Suaves y perfumadas, las manos femeninas que usan el Heno de Pravia se distinguen por su delicadeza. Delicioso por sus aceites suavizadores y su perfume inconfundible, el Heno de Pravia embellece las manos. Deja el cutis terso y los poros libres.

$ 0,70 EN TODA LA REPÚBLICA

JABÓN HENO DE PRAVIA

PERFUMERÍA GAL · MADRID · BUENOS AIRES

Para extirpar la caspa y contener la caída del pelo, Petróleo Gal. Loción higiénica de tocador con más de 35 años de éxito. (Frasco, $ 3,15 y 1,90.)

Perfil

Oleo de MARIETTE LYDIS

EL arte de Mariette Lydis, que cuenta como uno de los valores fundamentales de la pintura moderna, tiene acertada expresión en la obra que reproducimos. La fina penetración psicológica y la inimitable perfección formal de esa singular figura titulada "Perfil", aluden directamente a las condiciones fundamentales de la pintura de Mariette Lydis, uno de los temperamentos plásticos más sutilmente inspirados de nuestro tiempo.

UN CAPITULO INEDITO DEL LIBRO QUE LA "ARGENTINITA" ESCRIBE SOBRE EL BAILE

ENCARNACION López, "Argentinita", se lee en la puerta, y dentro se oyen rasguidos de guitarra, música de castañuelas, taconeo rítmico. Es Encarna que baila. Encarna, que de bailarina ha pasado a escritora, sin dejar por esto de ser bailarina. Tiene el baile metido en el alma y en los pies. En todo su cuerpo. Desde pequeña el oír música la electrizaba y la hacía bailar. Un día, en la plaza de San Sebastián, donde había ido con su madre, la banda tocaba una jota; con un impulso irresistible salió a bailarla, las gentes se aglomeraron para admirar a la niña. Viendo el éxito los músicos, cuando terminaban volvían a empezar, y ella en su entusiasmo no se daba cuenta y seguía bailando. La policía tomó intervención, llevándola presa por alterar el orden público...

A los dos días estaba contratada por un teatro de San Sebastián. Este fué su estreno, a los ocho años de edad.

De más pequeña aún, su padre la llevaba todas las noches a ver bailar; la vestían con esmero, pero en su recuerdo sólo han quedado grabadas unas botitas de charol que eran su orgullo.

Una noche en que absorta miraba bailar a "La Macarrona", ésta se le acerca, le levanta la cara por la barbilla y dice: "Esta niña va a bailar." La subió al tablado con ella, y la niña bailó. Desde esa noche la empezaron a aplaudir con ese entusiasmo que sólo en España se sabe tener. "Las palmas hacían humo", cuenta su padre; todavía las palmas hacen humo dondequiera que Encarna baile. Tanto, que la impasibilidad inglesa se ha visto conmovida con el arte de "Argentinita". En Londres, el concierto de música de vihuela del siglo XVI, acompañada por Emilio Pujol, y cuatro bailes del XVIII, "Tirana", "Bolero", "Seguidillas manchegas" y "El contrabandista", de Manuel García, arrancaron al público no sólo aplausos entusiastas, sino que se oyó un "olé", resabio de quién sabe qué viaje por España de estos ingleses fríos que aman las tierras de sol.

Almuerzo en París con Encarna. Restaurante modesto de emigrados españoles. Nos sentamos; la mesa luce un mantel a cuadros.

Miramos la lista y elegimos. Llevan nuestro pedido a la patrona, que asoma su cabeza apartando la cortina que separa la cocina del restaurante, y nos dice: "Los chisperones se han terminado." Volvemos a elegir, y nos vuelve a decir la misma voz: "Carne se ha terminado." Ya desesperados y hambrientos, ante nuestro fracaso, preguntamos: "¿Qué es lo que hay, entonces, para comer?"

— Pues miren ustedes — nos dice la misteriosa voz, que sale mezclada con olor a grasa y entre ruido de cacerolas. — Hoy no queda sino sopa y espinacas.

Comemos eso, riéndonos, ayudados por la gracia incomparable de Encarna. Y nos fuimos a tomar un café a otro lado.

"Argentinita" quiere volver a su tierra, de la que hace tiempo falta. La dirección del teatro Colón le ha ofrecido dirigir unos "ballets" con el cuerpo de baile.

Entretanto, como dije, "Argentinita" está escribiendo un libro que se titulará "El baile en mi tiempo". Se publicará este año en inglés. Luego se editará en español en Buenos Aires. De ese libro es el capítulo que ofrezco a los lectores de "El Hogar".

MARIA ELENA RAMOS MEJIA.

LOS BRAZOS Y LAS MANOS EN EL BAILE "FLAMENCO"

LOS brazos y las manos en el baile "flamenco" tienen un máximo interés. Levantar los brazos "con gracia" es una cosa primordial en este baile. El brazo es una interrogación. La mano en el baile "flamenco" tiene un movimiento rotativo, como si quisiera alcanzar algo que el brazo quiere evitar. En los bailes orientales — sobre todo en el baile indio — los brazos y las manos lo son todo. Son movimientos aislados, acción rítmada para explicar una cosa. Los indios tienen un lenguaje con las manos, y sus danzas, que son sagradas, pues se bailan en los templos, están íntimamente ligadas con las danzas profanas. Tienen los hindúes en sus bailes infinidad de figuras, con las manos, llamadas "mudras" (sello). Pero los brazos y las manos en el baile andaluz son un movimiento artístico realizado con un propósito puramente expresivo. Son dibujos rítmicos de gracia. En el baile "flamenco", el baile

● **Fiesta criolla realizada el domingo de Pascua en la estancia "San Miguel", en Córdoba. Durante la carrera de la sortija.**

VACACIONES DE PASCUAS EN LAS ESTANCIAS ARGENTINAS

● *La residencia del doctor Ramón J. Cárcano, en la estancia "San Miguel", donde tuvo lugar la "fiesta de la yerra".*

Fotos de nuestro enviado especial

ES una costumbre tradicional en la sociedad porteña pasar los días de Semana Santa—días de recogimiento — en la acogedora intimidad de las estancias. En sus pequeñas capillas se realizan, con asistencia de gran número de fieles, los oficios religiosos, y el Domingo de Resurrección se pone término a esas breves vacaciones con fiestas que asumen gran lucimiento. Este año, en la estancia "San Miguel", que el doctor Ramón J. Cárcano posee en Córdoba, se celebró, el domingo de Pascua, la "Fiesta de la yerra", y en Monte, coincidiendo la fecha con la realización del Torneo Abierto de Polo que organiza anualmente el Club Guardia del Monte, tuvieron lugar fiestas deportivosociales de lucidas proporciones.

en la estancia C

● *Un grupo de asistentes a la fiesta, ubicado en un punto estratégico desde donde podía seguir el desarrollo del interesante programa.*

● *El encargado del "asador" ofrece su primera pieza.*

● *Alberto Pereyra Iraola, Jorge Yalour, Gerardo Collardin Mihura, Helena Aldao, Marta del Carril y Justo del Carril (hijo).*

● *Felipe Solanet Ocampo, Mariano J. Barilari, Susy Barilari, María Helena Frías Ocampo, Augusto Barilari y María A. Sosa.*

● *Señora María Helena Ocampo de Fernández, el ministro Cantilo, el general Sarobe y los doctores Cárcano y Manuel F. Fernández.*

● *Señoras Marta Aldao de del Carril, María Helena Ocampo de Fernández y Juana del Carril de Eyzaguirre, presencian con el doctor Cárcano los bailes criollos.*

FESTEJANDO la fiesta de la yerra, el doctor Ramón J. Cárcano reunió en su estancia "San Miguel" a un grupo de amistades que pasaban la Semana Santa en Córdoba.

A mitad de camino entre Ascochinga y La Cumbre, posee el doctor Cárcano esta estancia, dedicada a la agricultura y ganadería, en la que se alza una elegante y señorial residencia hecha con piedra de la región, la que atesora valiosos objetos de arte y muebles antiguos, cuya disposición y arreglo hablan de la personalidad y buen gusto de la señora Estela Morra de Cárcano, quien dirigió la decoración de la casa.

Un interesantísimo programa se había preparado para la fiesta, de la que participaron invitados y pobladores de la estancia, iniciándose la reunión con el clásico "asado con cuero".

Después del almuerzo se "armó el baile", y mientras las guitarras atacaban zambas y chacareras y los paisanos se "floreaban" en el zapateo, los invitados revivían el pasado saboreando una nota del más puro argentinismo.

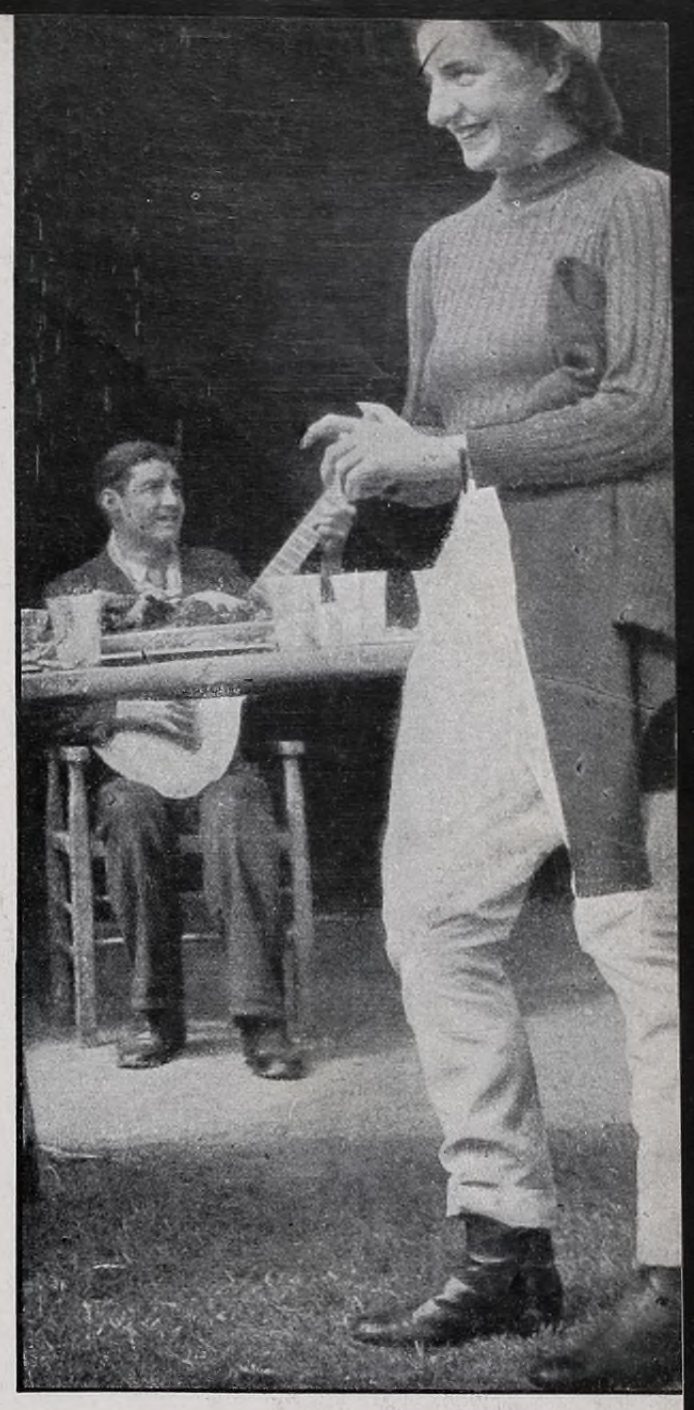
● *María Helena Frías Ocampo.*

● *El ministro doctor Jos... señores Ricardo Aldao, Lu... casa, hacen los honores a... cordob...*

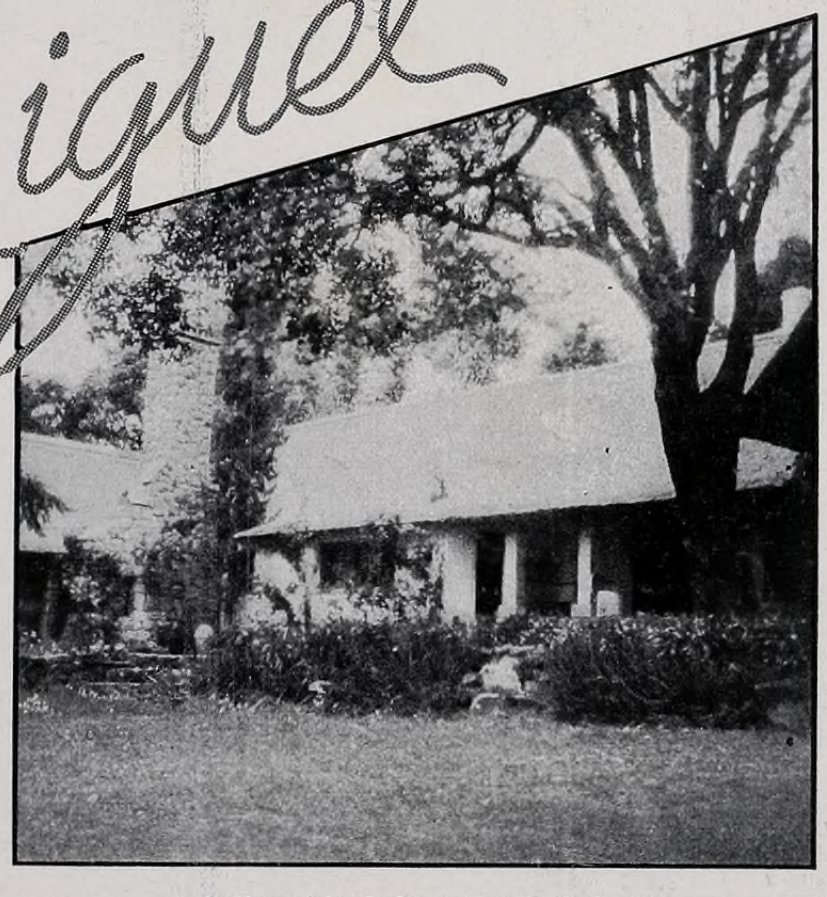
Foto...

● *El dueño de casa hace entrega de un premio a la mejor bailarina de 'gato".*

San Miguel



● *Helena Aldao escucha complacida unas "décimas" que le dedica el payador del lugar.*



● *Una vista de la residencia de la estancia, en la que se alojó el príncipe de Gales cuando visitó a la Argentina.*

● *Un momento de los bailes criollos, los que estuvieron a cargo de los pobladores de la estancia.*

a Cantilo, con los ález y el dueño de brosas empanadas

tro enviado especial.

● *Adela y Sara Fernández Ocampo, Carlota Gómez Pirovano, Helena Fernández Ocampo, Susana Mackinnon y Enrique Yalour.*

● *Carlos González Palau, María Carmen Sarobe, Delia González Warcalde, Juan Carlos Taboada y Cristina Sarobe.*

● *Gerardo Collardin Mihura, Marta del Carril y Alberto Pereyra Iraola.*

El en la estancia

● *Adela Balcarce de Peralta Ramos, Victoria van Schroeder de Eyzaguirre, Magdalena, Inés y Luz Elizalde y Horacio Quirno, presenciando el partido final entre el team "A" de "La Concepción" y "La Espadaña".*

EL torneo anual de polo organizado por el Club Guardia del Monte promovió en las estancias de Monte reuniones deportivosociales de singular lucimiento. Numerosas familias de nuestra sociedad aprovecharon el feriado de Semana Santa para disfrutar de unas breves vacaciones — paréntesis abierto entre la actividad veraniega y la de la temporada que se inicia — y asistieron a los partidos del torneo, cuyo match final se desarrolló en la estancia "El Rosario", de don Ernesto Zemborain y su señora, María Cristina Videla Dorna. Resultó ganador del interesante certamen abierto el team "A" de "La Concepción".

● *Señoritas Althabe, Güiraldes, Gondra y Videla Dorna, y señores Nielsen, Balcarce, Güiraldes, Cullen y Aguirre, durante el match.*

● *Una escena del match final, jugado entre los equipos de "La Concepción" y "La Espadaña".*

● *Federico Peralta Ramos, Juan Pradère Castex, Delia Iriarte Udaondo, León Quinteros, Marta Torres Duggan y Miguel Ortiz Sauze.*

Rosario

● *Inés Elizalde, Carlos Videla, Magdalena Nelson Hunter de Blaquier, Adela Balcarce de Peralta Ramos, Raúl Frías Ayerza, Rosa Zemborain y Delia Gowland, en "El Rosario".*

● *Equipo de "La Concepción", integrado por Horacio Quesada, Juan José Blaquier, Luis Iriarte y Alejandro Gowland.*

● *Delia Iriarte Udaondo, Marta Torres Duggan, Magdalena de Elizalde, Inés de Elizalde y Luz de Elizalde, en un momento de la fiesta.*

● *E. Buchanan, F. Garrahan, C. N. Land y L. Garrahan integraron el team de "La Espadaña".*

Fotos de "El Hogar"

● *Parte de la numerosa concurrencia que presenció el interesante match final del torneo abierto.*

Fin de fiesta

● *La obsequiada, Nieves Zemborain Videla Dorna, con Héctor Cárdenas y Juan Pradere.*

● *Finalizado el campeonato de polo en su estancia "El Rosario", en Monte, Ernesto Zemborain y su señora, María Cristina Videla Dorna, ofrecieron un baile en agasajo de su hija María de las Nieves. En un momento de la fiesta, aparecen José Lucio Ocampo, Gervasio Videla Dorna, Delia Obejero, Celia de Bosch, Ricardo Quesada, Ernesto Zemborain, Felipe Barreda y Laos, Marta Bosch de Zemborain, Eleonora Hughes de Ortiz Basualdo, Josefina Vivot Cabral y Hernán Pacheco.*

● **Florencia Aguirre Molina y Adolfo Güiraldes Videla Dorna.**

● *Miguel Ortiz, Manuel Abelleyra, Elsa Videla Dorna de Güiraldes, Elsa Decoud, María Cristina Videla Dorna de Zemborain y Susana Costa Van Praet.*

● *Magdalena Nelson Hunter de Blaquier.*

● **Julia de Oliveira Cézar de Urquiza y Anchorena y Saturnino Zemborain.**

● *Delia Iriarte Udaondo y Alfredo Zemborain (hijo).*

● *Susana Aguirre Molina, Carola Gondra y León Quinteros.*

Fotos de "El Hogar"

EL ALMA POPULAR IDEALIZO EN LAS "CARCELERAS" LOS DRAMAS DEL AMOR Y DE LA MUERTE

Por

JOAQUIN LINARES

Ilustración de A. LISA

LAS paredes del "colmao" famoso parecen panderetas. La alegría y el alboroto de las dos de la mañana comunican vida fantástica a su escenas de corridas de toros y gitanería evocadoras del Albaicín y de Triana. Ambiente de copla, donde alternan lo americano y lo andaluz como manifestaciones de una sensibilidad idéntica y de un alma común. El "cantaor" entona, entre olés y acompañamiento de palmas, "Clavel del aire" de Juan de Dios Filiberto, en estilo de cante jondo. El público pide luego la canción mejicana "Granada". Después, unas "Colombianas" y a continuación una "Habanera".

Mientras saboreo la olorosa manzanilla, percibo visualmente — con su color, su ritmo, su luz y su emoción vivísimas — toda la geografía lírica de la copla andaluza. Desde Manila a Buenos Aires, desde la Habana y Bogotá al Cairo y Fez.

SE produce un silencio patético. La célebre milonga, con reminiscencias argentinas — "La hija de Juan Simón", — llora el dolor y la tristeza de las cárceles:

Cuando acabé mi condena
me vi muy solo y perdío.
Ella se murio de pena...

En la fantasía se dibuja el símbolo plástico de la copla que Romero de Torres tituló "Carcelera": la gitana, con ojos afiebrados por el insomnio y la pena, que apoya las manos en una guitarra; y en lo alto del muro en que se recuesta se ve la ventana de la cárcel, a cuya reja de hierro asoma su rostro moreno — macilento, trágico, — el hombre que mató por amor.

A las doce de la noche,
niña, me llevaron preso;
y para mayor dolor
me ataron con tu pañuelo.

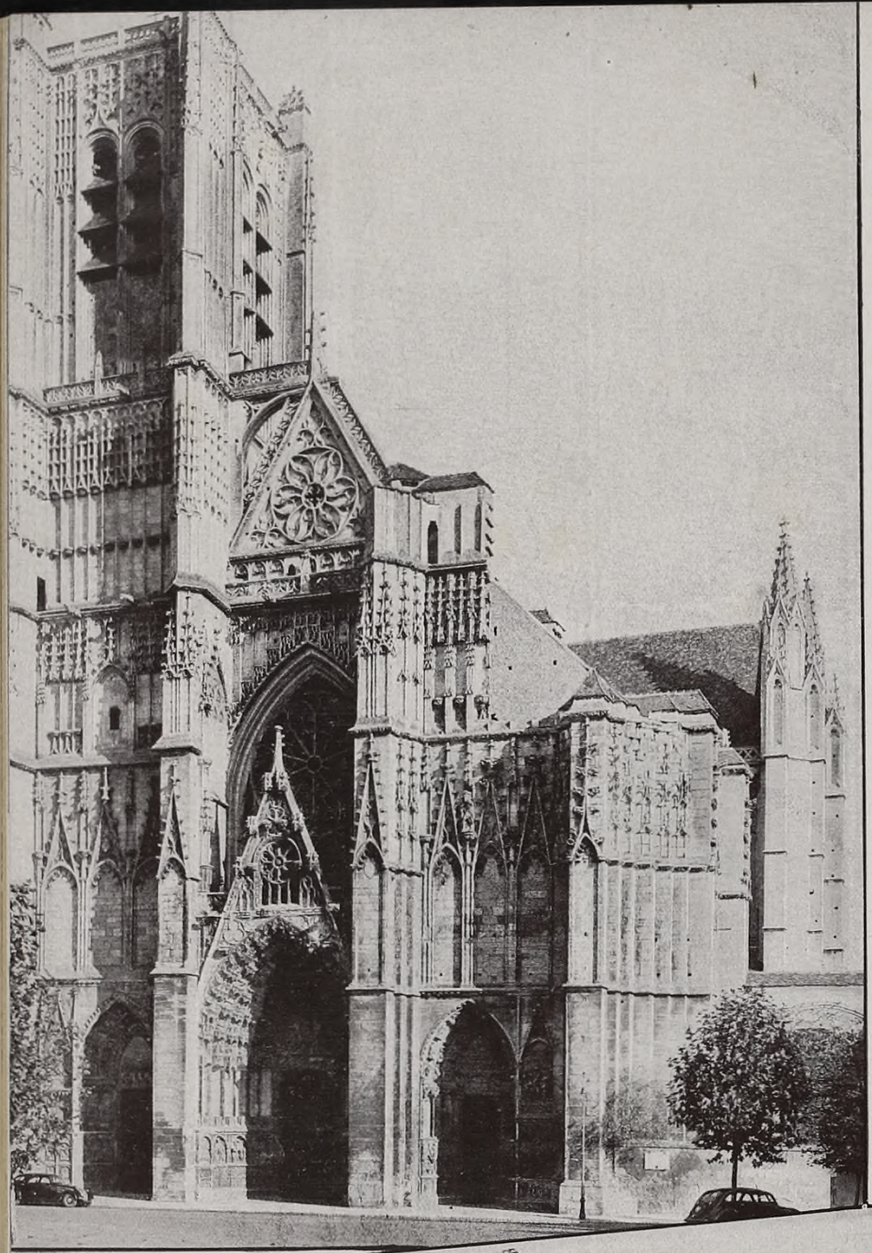
Mi madre me lo decía
que me tenía que ver
en la cárcel de Almería,
preso por una mujer.

Mientras lloran las guitarras voy pensando en esta rara poesía de las *carceleras*. Las he escuchado desde muy niño a los arrieros de Sierra Morena, a los gitanos de Granada, a los presos de la cárcel de Sevilla — en la procesión de Semana Santa, — a los trabajadores de las salinas de Cádiz. Esa síntesis trágica del amor y la muerte, esencia lírica de las *carceleras*, plasmó en mi sensibilidad intacta la primera forma estética. *(Concluye en la pág. 77)*

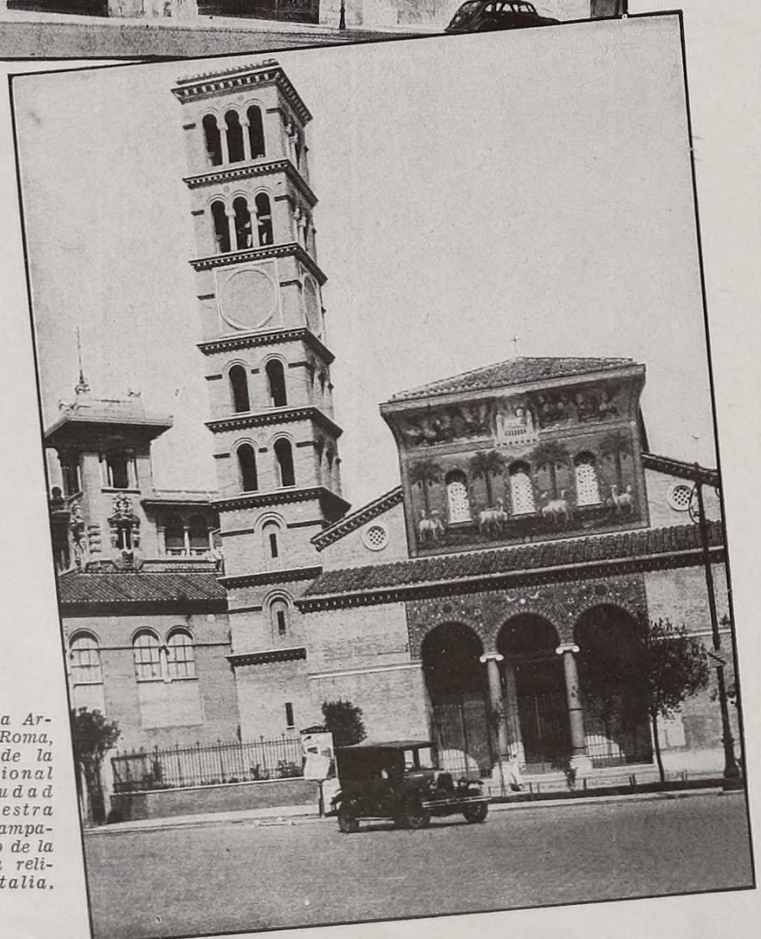
TEMPLOS

TEMPLOS del mundo: oraciones inspiradas en un mismo espíritu y expresadas con diversa modulación; tal es la razón de la maravillosa unidad y la inagotable variedad de estas sagradas plegarias de piedra.

La milagrosa armonía del gótico representa el más alto acorde del arte y de la fe en la luminosa y plenaria realización del genio de la arquitectura. Igualando en misterio al románico primitivo, el templo gótico postula con la claridad de un teorema la revelada verdad de la certeza divina. No hay para nosotros más que una posible dirección desde que nos dejamos ganar el alma por el ensalmo preciso de su arquitectura. Desde el instante en que transponemos su primera línea de pilares, somos un grano más, un humilde grano del cereal místico caído en el inmenso molino de almas. Allí gira la fabulosa máquina medioeval sus engranajes de sombra. Allí vibra

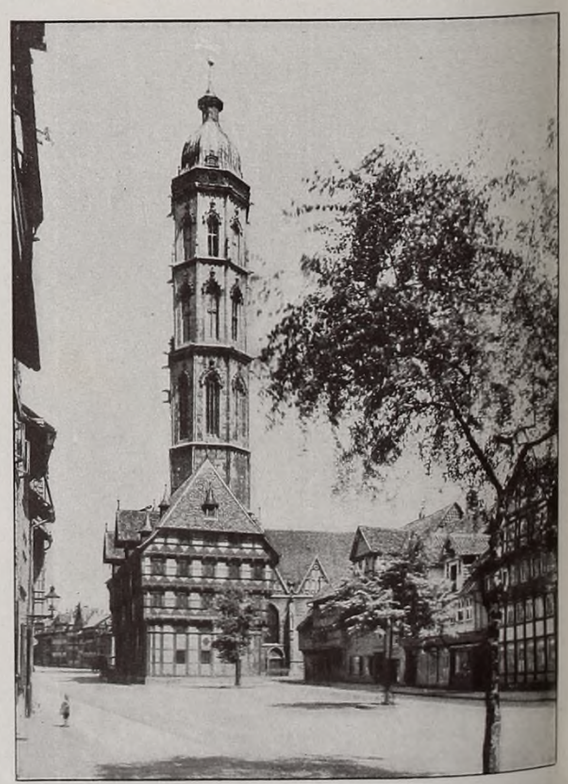


● *Catedral de San Esteban de Auxerre, verdadera joya arquitectónica de estilo gótico, cuya construcción data del siglo XIII.*



● *La iglesia Argentina de Roma, testimonio de la piedad nacional en la Ciudad Eterna, muestra su tipico "campanile", propio de la arquitectura religiosa en Italia.*

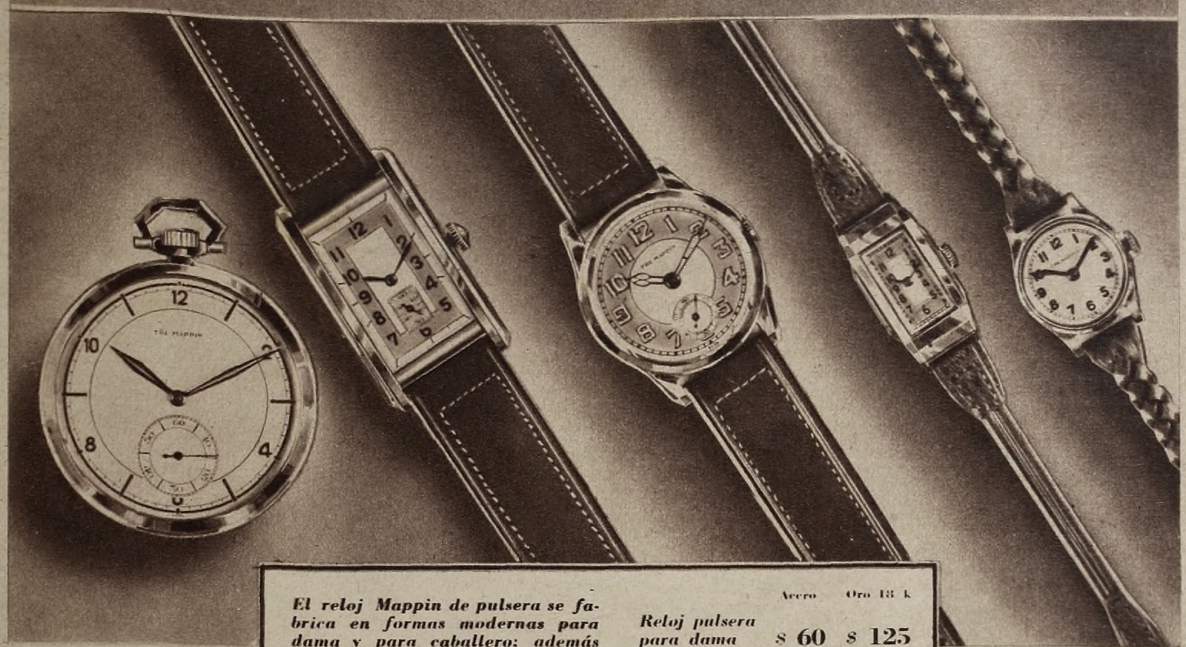
● *La ciudad de Brunswick dedicó a San Andrés este templo de original arquitectura, cuya torre, de noventa y dos metros de altura, domina por entero la antigua villa germánica.*



EL RELOJ "MAPPIN"

THE MAPPIN WATCH

EXACTO DISTINTO



El reloj Mappin de pulsera se fabrica en formas modernas para dama y para caballero; además hay un modelo muy elegante para bolsillo. Todos los modelos de pulsera vienen en oro y en acero inmanchable; tienen los siguientes precios

	Acero	Oro 18 k
Reloj pulsera para dama	$ 60	$ 125
Reloj pulsera para caballero	$ 50	$ 185
Reloj bolsillo		$ 285

Cuando Mappin & Webb, cuyo prestigio y seriedad son proverbiales en el mundo entero dá su nombre a un artículo, este tiene que poseer méritos verdaderamente excepcionales.

Tal sucede con los Relojes "The Mappin", cuya bondad hace honor al prestigio que implica su nombre. Los relojes "The Mappin" son *nuevos* y técnicamente distintos de otros relojes en muchos detalles de la construcción de su máquina; y estos detalles son los que le proporcionan una exactitud de marcha invariable.

Visite Vd. nuestros salones y permita que le expliquemos los méritos y las múltiples ventajas de los relojes "The Mappin". Sus precios, por tratarse de relojes de tan alta categoría; son realmente módicos.

MAPPIN & WEBB

28 - FLORIDA - 36 **BUENOS AIRES**

NOCHE DE CONCIERTO

(Continuación de la pág. 16)

"—¡De cualquier modo, tú le amas aún!" Esa rotundidad de la frase la había asustado no poco. Luego se acostumbró mejor a su consideración. La pesó inteligentemente. Fué un balance embrollado. ¿Qué la había decidido a prestarse al ruego de Luis? Claro que no iban a ser aquellas frases primeras, en su marco diplomático. ¡Imposible! Lo que la decidió fué esa desusada postdata.

"Juana, debías venir." Un cierto espacio entre el Juana y su continuidad. Cierto imperio en el "debías"; pero en el todo una suerte de ruego afectuoso, como aquel Juana tan fuera de lugar. Un Juana deforme, casi ilegible, arrancado a costa de esfuerzo. Un equivalente de confesión. ¿Expresaba en verdad lo supuesto? Bien valía la pena tentar la posibilidad, mostrando de paso el definitivo imperio de su indiferencia. ¡Una barrera! Luis no supondría hasta qué punto eran cenizas los pasados rescoldos. De cualquier modo, ella iría abroquelada en su orgullo. ¡Nada de soluciones sentimentales! Se volvía refractaria a todo ese andamiaje de patetismos de efecto. Cara limpia, erguida, defensa si había combate; impasibilidad si había paz. Con ello no se acallarían las murmuraciones. Luis era ingenuo si pretendía creerlo. Pero se embrollaría el aspecto simple de la separación y quedaba a salvo la dignidad social de una pareja de buenos herederos.

— ¡Señora!

— ¡Ah, verdad! Aquí es.

Luis estaba ahí, en la primera escalinata del foyer. Nada nuevo, salvo las briznas blancas sobre las sienes. Máscara de circunspección sobre su ropa de etiqueta. Cuatro frases vagas, aprendidas de antemano y estudiadas largamente. Dos pasos por el pasillo, tras la librea. Los cortinados y el espejo de Venecia del antepalco, y, al fin, ellos. "¡Ellos!"

— Comprenderás que era preciso... — Luis hojeaba su libreto, sin embarazo. Hizo unos saludos lentos, esgrima de convenciones.

— ¡Desde luego, Luis! Por eso estoy aquí. Espero que te alegres. — Ella no podía ocultar su desencanto. Se le asomaba a los ojos, disfrazado de ironía. ¡Ah, Clara!

— ¡Mi alegría es de verte! — Estaban en los primeros ajustes.

— ¡Bella amabilidad! — Entonces vino ese primer movimiento, algo desacompasado. Una sinfonía excepcional de la segunda parte. Al volverse había sorprendido una pequeña claudicación de Luis. Ella suponía claudicación su mirada un poco empañada. Podía ser atribuído a la música.

— Alguna vez te oí a Debussy. No es quien puede expresar temas fáciles. El piano...

— ¡Chist! — Luis se había callado entonces. Sin duda, debía llegar en su papel hasta la locuacidad: lo había aprendido a las maravillas. Tuvo además unas pequeñas delicadezas en el intervalo, mientras se dialogaba. Prefirió su compañía, bajo las luces. La obsequió unas naderías. Estaba encantador con su prestancia galante. Empero, observó cierto temblor en su mano. Al fin, vinieron los clavecinistas. Un adormecimiento en la suave monotonía polifónica. Después nada más.

— Tengo a Mario aguardando. Si quieres...

— ¡No! Muchas gracias. Volveré en el mío...

Ella veía insinuarse ese ruego tímido, hasta ahora apenas intuído.

— ¿Puedo ir contigo?

— Por mí... ¡Tú dirás!

— ¡A casa de la señora! ¿Qué? ¿No está Diego?

— ¡No! ¡Le despedí a poco de...

Eran unas explicaciones anodinas. Era preferible el silencio, esa tanda de imágenes nocturnas entrevistas a la ligera. ¿Por qué a casa?

El automóvil ganó prestamente los tilos del pasaje. Juana se lanzó tras el marido.

— A veces tenemos caprichos, Juana. Me gustaría continuar junto a ti.

— ¡Sube!...

Juana estaba tratando de ofrecer la indiferencia. Pero la vencía ese atosigamiento interno, forma de la turbación, forma del desconcierto íntimo y la ansiedad. Ella sentía detrás el aliento regular de su esposo. Lo sentía "ahí". Un "ahí" especial, de gravitación desconocida.

— Voy a llamar servicio.

— ¡Oh, no, quita!...

Echó unos leños en el hogar languideciente, y se dejó caer en el sofá, abstraído en la contemplación de las llamas.

En el momento de montar los peldaños de la escalinata, Juana se detuvo y alcanzó a comprender. Prefirió derrotarse alguna vez en su voluntad orgullosa, al igual que el hombre grave y melancólico, sentado frente al fuego.

Pero lo hizo sin efectismo, como no solían hacerse estas cosas. Abrió el bar, tomó dos vasos altos y escanció una mezcla fuerte. Alargó un vaso hacia Luis, y sorbió el suyo, mirando el leño. Palabras, ¿qué son al fin las palabras?

ella también está encantada del METODO NIVÉA — por su extraordinaria eficacia y sencillez!

Declara la inteligente y bella actriz de nuestro teatro y cine: "Lógicamente, para la vida diaria necesito elementos que *realmente* protejan el cutis; téngase en cuenta que mi carrera artística me obliga a todo género de continuos maquillajes... Aprecio excepcionalmente el Método Nivéa, porque con el Aceite Nivéa y la Crema Nivéa dispongo de dos elementos complementarios: el Aceite Nivéa limpia profundamente la piel, quitando todo vestigio de polvos, rouges, coloretes, etc., y la Crema Nivéa no sólo forma una base ideal para el polvo, sino que confiere una suavidad deliciosa. Otra virtud del Método Nivéa: ni el Aceite Nivéa ni la Crema Nivéa tapan los poros — y eso es muy, pero muy importante!"

CREMA NIVÉA: *Latas, $ 0.70. Potes, $ 0.90 y $ 2.—*

ACEITE NIVÉA: *Frascos, $ 0.70, $ 1.— y $ 1.90.*

Método de Belleza completo **NIVÉA**

EN POSADAS

Asistentes al diner-blanc ofrecido en su residencia por los esposos Alterach - Peralta, en obsequio de las amistades de su hija Haydée Amalia.

Grupo de alumnos del colegio nacional que ofrecieron una fiesta despidiendo al condiscípulo A. Monferrán, que se ausentó a la capital federal.

Fotos Fernández.

EN AZUL

Durante la demostración ofrecida en el Jockey Club a la señorita Amelia Fosfantino, con motivo de su próximo enlace.

Foto Rabe.

ANIVERSARIO DE "VERITAS"

Con motivo de cumplirse el vigésimo aniversario de "Veritas" fué ofrecido un lunch al que asistieron el embajador de Gran Bretaña, sir Esmond Ovey, y el ministro de Grecia, señor Vassili Dendramis, quienes aparecen en compañía del director fundador de la institución, señor F. Antonio Rizzutto.

EXITUS

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS: CARLOS SCHNEIDER, BUENOS AIRES

Siete tonos

POR SU CALIDAD, PRECIO Y TAMAÑO, EL MAS CONVENIENTE

Heather en 7 tonos de moda, suaves y atrayentes hará que en todos los labios se destaque esa gracia femenina, llena de sugestión seductora.

Heather brinda a los labios mayor frescura juvenil, conservándolos siempre húmedos y brillantes, además, permite lucir tanto de día como de noche el tono exacto que combine con el de las mejillas y "toilette".

Sintonice "Romances Heather", los miércoles y sábados de 21 y 30 a 22 horas, por LR 1 Radio El Mundo, LU 2 - LV 2 - LT 5 LV 7 y LU 4

Lápiz Labial HEATHER

"JIDER"

DEL VALLE Ltda. SARMIENTO 3949

Agua Colonia BRANCATO

Perfume Fresco Suave y Persistente

Preferida por las personas de buen gusto.

Ilumine su sonrisa con KOLYNOS

Para tener dientes limpios y brillantes, encías sanas y una boca fresca y agradable como las flores, use Kolynos.

INDUSTRIA ARGENTINA

El dentífrico científico garantizado— y también, económico.

374H

El Hoyo

LA ARGENTINA CONTARA PRONTO CON UNA CANCHA POPULAR

El tesón y el entusiasmo del ingeniero Fitz Simon han logrado poner término a una de las obras golfísticas más simpáticas y encomiásticas de nuestro país: una cancha popular, enclavada en las proximidades del embalse del río Tercero, magna obra de la ingeniería moderna, que se debe también al mismo inteligente profesional, quien ha querido coronarla poniendo el noble juego de sus predilecciones al alcance de cuantos quieran practicarlo, y muy especialmente de los empleados públicos que pasan sus vacaciones en la provincia cordobesa.

El loable propósito de imprimir un fuerte movimiento de difusión a la práctica del golf no ha podido tomar rumbo más eficaz que el que ha elegido el ingeniero Fitz Simon. En cuanto a la obra en sí, una firme voluntad de concluírlas, puesta al servicio de una inteligencia fecunda y serena, pasaron triunfalmente sobre todos los obstáculos económicos, los más serios que se pusieron en su camino, por el que marchó empujado por la decisión de dar impulso en este país a la práctica del golf, poniéndolo al alcance de aquellos que lo creen inaccesible para los modestos.

La cancha del "Embalse Golf Course" está situada en la margen izquierda del lago, el cual supera en magnitud y belleza al de San Roque. Una hermosa carretera le presta excelente acceso terrestre, mientras que cruzando el lago de derecha a izquierda se desembarca al borde mismo del fairway, lo que le da semejanza con la famosa de Pedreñas, en Santander.

El dinamismo del ingeniero Simon no se detuvo al dar remate a las obras de la cancha. Con la colaboración del señor Damián Fernández ha montado un club náutico, también llamado del Embalse, y cuyo edificio social, de bonito estilo californiano, se alza sobre un lugar de incomparable belleza. Los aficionados a los sports acuáticos cuentan, pues, con elementos inmejorables para el cultivo de sus aficiones, y especialmente los pescadores han de hallar entre los 560.000.000 de metros cúbicos que el lago contiene

UN GOLFER NAUFRAGO

En los círculos golfísticos del Rosario ha sido muy lamentada la desaparición del golfer Henri Bance Brysber, que por haber practicado otro sport que no era el golf, naufragó en el río Paraná; solamente se ha encontrado su lancha. Moraleja: no es lo mismo caminar en tierra que en el agua.

●

UNA CANCHA MAS TENDRAN LOS URUGUAYOS

El magnífico balneario de Carrasco, en el Uruguay, contará dentro de poco con su cancha de golf; en estos momentos se estudia la ubicación conveniente de 9 hoyos, que serán construídos muy pronto en el espacio mediante entre el hotel Carrasco y el hotel Miramar.

Estos links se tenderán a la orilla del mar y entre hermosos bosques de eucaliptos y pinos.

●

Señores J. Howie, doctor H. Almada, doctor Roffo, H. Farini Fynn y el ingeniero Fitz Simon en el tee del hoyo núm. 1 de la cancha del Embalse de Río Tercero.

COSAS DEL GREEN

● Un español exclamó, al ver jugar mal una pelota en el green: "Eres una pobre codorniz presa en el estrecho lazo de la ignorancia."

● Cuando un golfer baja un putt de varios metros mira a su adversario que se ha reído de su mal juego..., y casi siempre dice, correctamente: "perdón". Pero interiormente se repite: "Hay en mi juego algo que vale, y ni lo pudiste sospechar."

● No hay en el mundo un exceso recomendable, sobre todo si su adversario emboca largos putts.

● La paciencia es el valor que sabe sufrir y esperar... de un adversario que toma cinco veces, en cada green, la línea de su pelota.

● En una cosa están siempre de acuerdo los golfistas: en que el partido lo han perdido por un putt de cinco centímetros.

● Muchos golfistas cuando juegan se dan "putt inerrables"; y se olvidan de contar unos cuantos tantos. No olviden, jugadores, que todo acuerdo entre la mentira y la verdad se hace siempre a expensas de la verdad misma.

● Rara vez el golfer se arrepiente de su silencio; pero infinitas veces se arrepiente de haber hablado en el green; sobre todo si ha dado un putt y su adversario lo juega y lo yerra.

● Por evitar el ridículo en el green se hacen muchas cosas ridículas.

COMENTARIOS SOBRE

19 por San Pedro

próxima e inagotable pesca; se han echado al lago ejemplares de las especies de truchas más cotizadas, y ya en 1932 se sembraron ovas de pejerrey de Chascomús; tres años después se largaron al agua 50.000 ejemplares de estos peces, los que se han reproducido en forma tal que se calcula en 3.000.000 los ejemplares de dos años que actualmente existen, y en ciento diez millones los de un año, todo lo cual puede dar dentro de muy poco tiempo 1.000.000 de kilos de pesca por temporada.

Es soberanamente bello el panorama que se contempla desde los links, casi bañados por las aguas del lago, y como fondo del cuadro las sierras de Comechingones y Romi-Palla (en quichua, Cerro Partido), que, según los entendidos, fué en remotos tiempos un volcán activo.

La cancha tiene una suave inclinación hacia el lago, y los accidentes del terreno han sido bien aprovechados por la infatigable y hábil dirección del ingeniero Fitz Simon, aconsejado en muchos aspectos técnicos por José Beningno, profesional del golf de Alta Gracia. La delineación de la cancha fué trabajosa, pues hubo que hacer desmontes considerables con material muy escaso y deficiente; los greens son pequeños; los fairways, anchos y bien trazados; los tees, también chicos, pero suficientes para poder salir con comodidad. Una de sus particularidades es la de no tener bunkers, pues el "rough" es de esos que "se las traen". Varios de sus 9 hoyos son dog-leg. Los hoyos cortos son muy interesantes. Numerosos árboles propios de la flora de la región, como pejes, talas y chañares, adornan la cancha, y pronto se sumarán a ellos las esbeltas siluetas de millares de pinos, plantados hace poco tiempo. No abundan los caddies en la cancha, pero los que hay son buenos, y alguno, como el llamado Atilio Troselio, muestra especiales aptitudes para el golf.

Cerca del hoyo 3, en una pintoresca península, se instalará la nueva colonia de vacaciones para empleados públicos, a cuyo alcance se ponen todas las bellezas panorámicas y sportivas descriptas someramente y que bien merecen la atención y la ayuda de los poderes públicos.

UN GRAN TORNEO PARA EL 9 DE JULIO

Los golfistas tucumanos se quejan con razón del olvido en que los tienen las autoridades del deporte, en lo tocante a la organización de torneos y campeonatos. Resueltos a obrar por cuenta propia, han decidido organizar este año, en la fecha patria, un torneo extraordinario que, en principio, podría tener carácter de campeonato, pues tomarían parte en su disputa profesionales y amateurs, contando con que se consiga un premio que interese a los primeros y una ayuda de la Asociación Argentina de Golf.

Si se consigue madurar el proyecto auguro un éxito brillante a la competición, dada la oportunidad de la fecha, que brinda a los golfistas ocasión de un viaje a las templadas regiones de la bella provincia, en la que la proverbial hospitalidad tucumana se expresará gentilmente para con los huéspedes.

●

● Cuando un charlatán le da mucha ventaja en el "tee", uno queda bien diciendo:

—Pienso exactamente lo mismo...

●

Señores Julio Novillo Astrada, Frack Virasoro (h.), doctor Damián Fernández y Ricardo Astrada en los links del Embalse.

COTTON TIENE UN FLORON MAS EN SU CORONA

Henry Cotton ha agregado a su brillante corona golfística un florón más: a los pocos días de haber ganado el Campeonato Internacional de Alemania, que se disputó en Francfort, venció en el de Checoslovaquia, marcando un score de 282. Sus vueltas delatan una regularidad cronométrica: 71, 72, 72, y 67, para terminar mejorando las vueltas anteriores.

El torneo fué disputado en la famosa cancha de Carlsbad.

UN DOBLE COLECCIONISTA

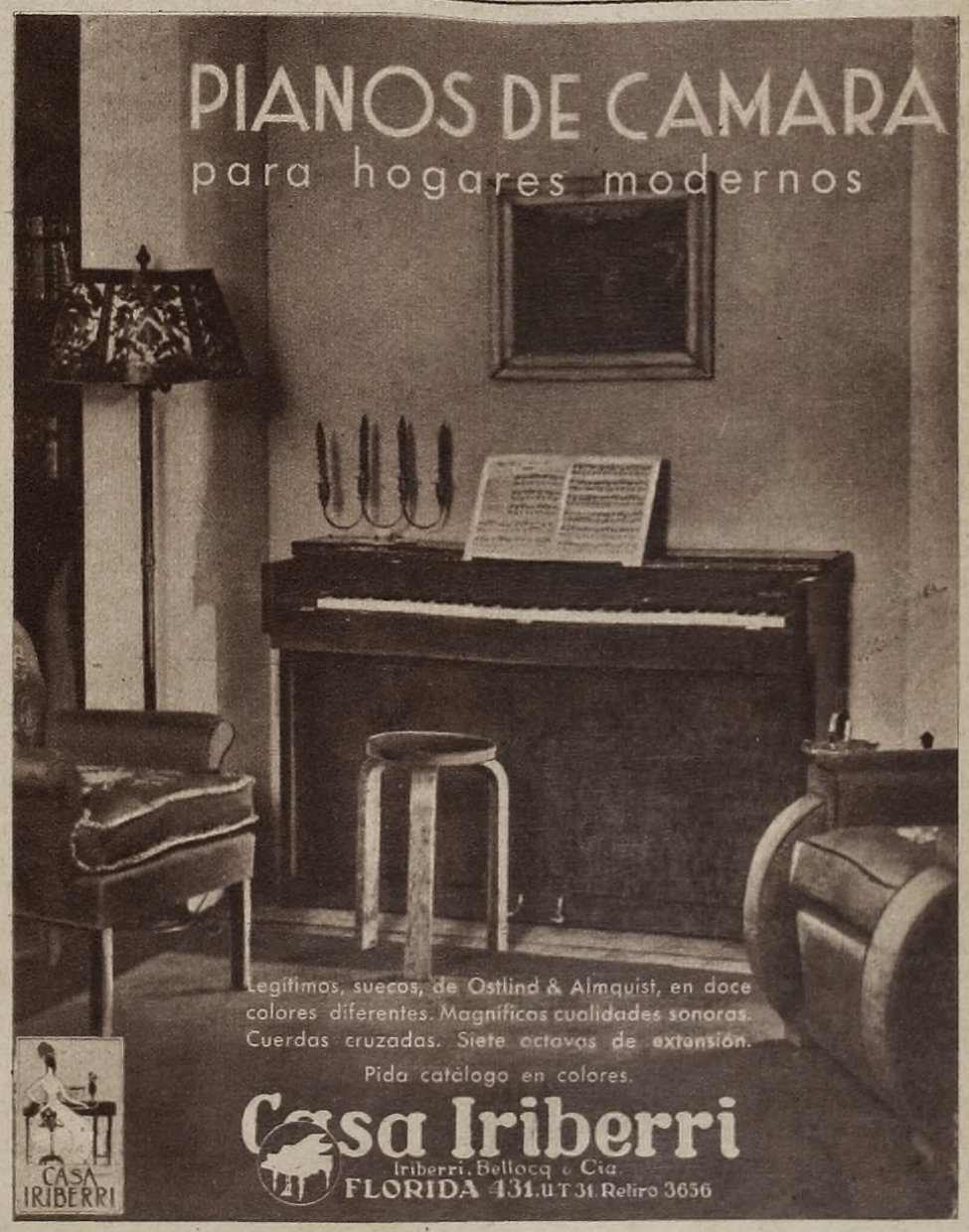
Héctor Paz, distinguido jugador de Palermo y de la bella capital tucumana, es un ferviente coleccionista de corbatas inglesas y de bolsas de golf.

El número de aquéllas, que forman su colección, se ignora por el momento, pero se sabe, en cambio, que posee 32 bolsas de golf. Imaginemos el trabajo que supone, entre tal cantidad, elegir, cada vez que va a jugar, la bolsa de mejor suerte.

●

UNA INNOVACION EN EL GREEN

El entusiasta capitán del Golf Club de Parque Camet, doctor J. B. Patrone, ha introducido una innovación en el green de práctica, la cual consiste en una canaleta metálica que se eleva a algunos centímetros sobre el césped, formando una larga curva al final de la cual se encuentra un hoyo. El tiro en sí resulta muy difícil por la fuerza que hay que imprimir a la pelota para que cubra con éxito la trayectoria.

CASOS Y COSAS DEL GOLF

LA CONSIGNA ROMANTICA

(Continuación de la pág. 5)

lía hacer tertulia por las noches. No habían terminado el café, cuando alguno de los concurrentes recordó que esa noche debutaba en el Casino una flamante compañía de revistas. ¡Espectáculo delicioso para provincianos inéditos!

La velada resultóle a Cinto estupenda. No estaba acostumbrado a tan sugestivas atracciones. El programa de la noche terminó en un dancing de moda.

JACINTO no se olvidaba de su María del Carmen, pero la neurosis de la vida metropolitana iba debilitando en su amor aquella efusión romántica con que lo había vivido en la provincia. Y las cartas a su novia adolecían, cada vez más, de frialdad y desencanto.

Era ya ritual en las cartas de María del Carmen, que la impaciente novia enjuiciase a su prometido ante la luna, aquella luna bajo cuyo signo nocturno había formalizado un día la promesa solemne de su felicidad.

¡La luna, siempre la luna!... ¡Pobre María del Carmen, la romántica ilusa de las noches pálidas! ¿Qué iba a hacerle él si el escenario de su vida presente no tenía ya para su espíritu la sugestión romántica de los panoramas provincianos?

EN una de esas noches de programa galante, combinadas en la camaradería de amigos íntimos y mujeres divertidas, Jacinto, el "Cordobés" y López paseábanse por Palermo en la compañía bulliciosa de dos bailarinas del bar "Placer". A Jacinto agradábanle mucho las excursiones por Palermo, pues aparte de lo que le recreaban aquellos esparcimientos, algo le recordaban, en la fronda acogedora de los bosques, los panoramas agrestes de su tierra. La evocación nostálgica se le hizo más intensa aquella noche cuando a poco andar vió que allá, en dirección al estuario y por sobre la línea espesa de los árboles, asomaba el maravilloso globo: la luna. ¡La luna porteña! ¡Nunca la había visto tan libre y esplendorosa! Como en las noches del pueblo...

Jacinto se quedó extasiado.

Fué la rubia Matilde quien lo sacó de aquel embeleso.

— ¡Mirá el atortolado! ¿Qué te pasa? ¿Nunca has visto la luna? ¿Es que en tu pueblo no hay luna?

— Sí que la hay... ¡Y bien linda! — respondió Jacinto apasionadamente.

— ¡Ah! ¿Sí?... Por eso andás muchas veces alunado...

Todos rieron la ocurrencia del "Cordobés", y Jacinto tuvo que ceder a la presión irónica de los compañeros. Y trató de justificarse. ¿Qué le importaba a él la luna? Iba pensando en otra cosa. Miraba para el cielo como podía haber ido mirando para el chofer. Y medio se inmutó de haber sido sorprendido en aquel deliquio mudo que ninguno de los camaradas estaba en condiciones de interpretar.

JACINTO no se atrevió a presentarse a examen. Temía no pasar, y tenía razón para ello. Las distracciones y las aventuras habíanle arruinado el año. ¿Qué le iba a hacer? Que le quitasen lo disfrutado. Para algo era joven y no le faltaba dinero. Ya se lo había dicho el padre: "En Buenos Aires te harás hombre". Y disfrutar un poco del mundo también es hacerse hombre.

El fracaso del año le impedía volver a su tierra aquella temporada. Se acusaría de algún modo. Lo lamentarían sus padres; también, y mucho, María del Carmen. En cambio se alegrarían Mecha, la rubia del bar, aquella amiguita que empezaba a hacer sus cálculos a cuenta del estudiante provinciano, y también López y el "Cordobés", aquellos aplazados crónicos que tenían en Jacinto un corazón generoso siempre dispuesto a aliviarlos de apuros.

Y sin preocuparse mucho del desengaño que llevaría a su tierra, escribió a sus padres, y también, con desgano, a su novia, mintiendo a unos y a otros. Para adelantar en los estudios — decíales, — y para poder ganar un año, se quedaría, a fin de presentarse con algunas materias del segundo en marzo.

La respuesta de la novia fué dolorosa, pero de resignación. El padre, en cambio, se congratulaba de la "aplicación" del muchacho.

Y sin embargo, la vida de Pereda y su moral no mejoraron por eso. Seguía cada vez más absorbido por los compromisos del ambiente que se había creado, manteniendo con los compañeros de pensión la intimidad de siempre. Y al margen de ello, concentraba ahora su atención favorita en la amistad de Mecha, la rubia del bar "Placer".

LOS encuentros de Jacinto y Mecha eran cada vez más frecuentes. A la salida del bar, a la hora del "copetín", en excursiones por Palermo o el balneario, cenando en algunos restaurantes, solos los dos, como buenos amigos que piensan únicamente en el presente cómodo y libre.

Cierta noche, calurosa y pesada, en que el encuentro de Jacinto con Mecha había fracasado por excusas de ella, antojósele a Jacinto encontrarse con los muchachos. Y allá se fué, al café de costumbre, seguro de encontrarlos. Pero ni a López ni al "Cordobés" halló. El desencuentro lo descorazonó. Hubiera deseado pasar la noche con ellos, siempre traviesos y comunicativos. Pero no había que hacerle.

No habiendo hallado a sus amigos, pensó en retirarse a dormir. Pero vaciló, sin embargo.

Un colectivo que pasó por su lado ostentando al frente el letrero "Balneario", le hizo pensar que el estuario le brindaba en aquel momento el placer sedante que apetecía.

El río estaba en calma, y la brisa suave que invadía la costa fué dulce sedante para su ánimo. Cruzaban parejas animadas o aburridas, que no le interesaban. En el horizonte profundo y obscuro, sobre la línea confusa del estuario, una franja ligeramente azulada parecía aclararse por momentos, mientras a su espalda, bajo el cielo obscuro y turbio de la metrópoli, las refracciones luminosas de los focos salpicaban las frondosas alamedas. Un calor pesado y húmedo dominaba el ambiente.

Apenas había caminado unos pasos, sorprendióle una voz femenina que le era familiar. Se dió vuelta, y su corazón sufrió un extraño sobresalto. ¿Era Mecha? Sin duda. Y su acompañante, el "Cordobés". Cruzaron cerca, distraídos en un animado coloquio, sin darse cuenta de su proximidad.

Jacinto se sintió decepcionado y burlado. Precisamente aquella misma mañana el "Cordobés" le había pedido unos pesos para un pequeño compromiso, y ella se había excusado de verle aquella noche.

Pereda permaneció perplejo mientras la pareja se alejaba. Quizá iban recordándolo y mofándose de su ingenuidad. Aquello tenía algo de augurio y de burla.

Cierto que él ni estaba enamorado, ni tenía con aquella mujer ningún compromiso. Pero sus amigos conocían su amistad asidua, y al estorbársela no podían hacerlo sin malicia y sin intención. ¿Por qué le habían mentido los dos?

Sintióse molesto, humillado y casi celoso. ¿Qué hacer? No sabía cómo aquello que podría pasar por una chuscada de amigos le destrozaba tanto el ánimo. Ya no le parecía opor-

(Concluye en la pág 73)

"DELICIOSOS, *prima, estos bocadillos*"

¡De veras que son deliciosos! El "Jamón del Diablo" hace unos bocadillos y arrollados tentadores. Solamente jamón escogido y especias finas... ¡pero qué sabor!

Tenga unas latitas a mano en la despensa. También para preparar rellenos, una pizca los hace doblemente sabrosos. Pero procure que sea el original "Jamón del Diablo" (el que lleva la figura del diablillo en la lata). Es el que tiene ese sabor exquisito que sólo sus creadores pueden darle.

El legítimo y original

JAMON DEL DIABLO
DE UNDERWOOD

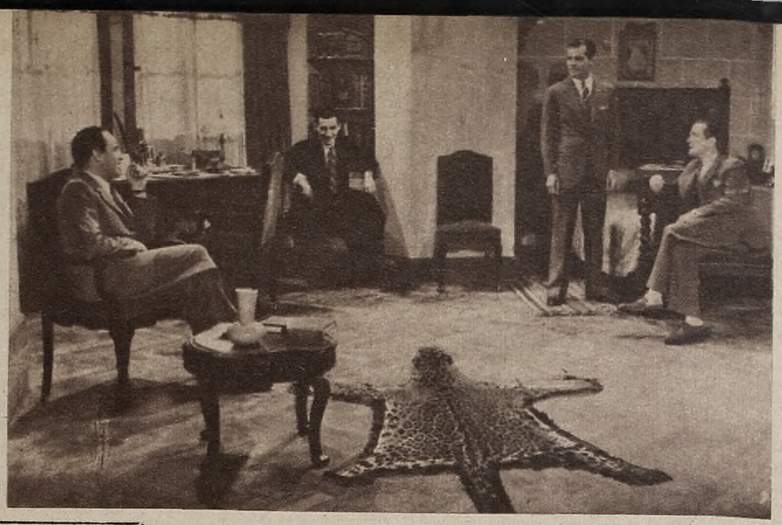
Con la figura del diablillo en la lata.

Representantes exclusivos:
Olivier & Cía. - Av. R.S. Peña 699 - Bs. As.

CINE NUESTRO

HERMANOS

Por CELU-LOIDE



CON la convuisionada amistad de cuatro hermanos, ya hombres, amparados bajo el techo de una tía solterona que ha reemplazado a la madre fallecida, durante la infancia de aquéllos, comienza el film. O, mejor dicho, debió comenzar por ahí el film, pues la referida situación demora tanto en revelarse, que cuando ello acontece es visible el desconcierto de los espectadores, a quienes conviene colocar de entrada en el clima del asunto. Sucede luego que el más responsable de los cuatro cae en la tentación de jugar con pequeros, substrae unos miles de pesos de la institución donde trabaja, y desaparece. Esta circunstancia restablece el vínculo fraternal entre ellos, aplicándose todos a salvar al caído en desgracia. Es una comedia sentimental que pierde intensidad por la frecuencia con que se han prodigado las situaciones festivas y por la lentitud con que se refieren los acontecimientos a pesar del aparente repentismo de las escenas, pero que revela de todos modos el loable propósito de llevar a la pantalla ambientes y personajes argentinos.

RODAJE:
Pampa Film

ARGUMENTO Y DIRECCION:
Enrique De Rosas

INTERPRETACION:
José Gola
Santiago Arrieta
Francisco Petrone
Roberto Fugazot
María Santos
Amelia Bence

Porque aquí reside el mérito principal de "Hermanos", en esta condición de ser y actuar como nosotros, sin histerismos, sin "goma de mascar" y sin amores que se desvanecen en canciones. Por el camino de la naturalidad se consiguen algunas escenas de simpática y delicada emoción, como aquella en que los hermanos evitan que, en un transporte de desesperación, el culpable se suicide.

Estos personajes discurren, se disgustan y se ayudan como seres humanos, que es lo importante. Y de haberse evitado la tentación de caer en ciertas expresiones ingenuamente filosóficas y de haberse suprimido algunas escenas innecesarias, habría ganado el film en brevedad y en elocuencia.

También es interesante la delectación con que se ha paseado la cámara a través de las calles porteñas, mostrando las principales avenidas y los más importantes edificios de la ciudad. El paisaje urbano tiene siempre particulares atractivos, y lo único que se pide es que aparezcan consubstanciados sus aspectos con lo esencial de la acción.

Lo malo es que técnicamente adolece de sensibles deficiencias el film que comentamos, deficiencias que dificultan su intelección y disminuyen su valor artístico. Como el sonido, por ejemplo, tan imperfecto que los diálogos se pierden a menudo, o como las fotografías de algunas escenas — la del hipódromo y la de la supuesta casa bancaria, — tan incompletas o tan fragmentarias que se malogran los efectos. De modo que hemos asistido a la exposición de un argumento cuya excelencia resulta débilmente aprovechada y que, de no haber sido así, hubiera significado una seria conquista.

Maravilloso!

OXIGENO PARA SU CUTIS

OTRO TRIUNFO

de los Laboratorios que crearon la mundialmente famosa Agua Oxigenada Dioxogen.

OXIGENO ES VIDA...!

Aplíquese al cutis, al acostarse, Crema Dioxogen, a base de oxígeno activo, dejando que ejerza su benéfica acción, en la noche, mientras Vd. descansa.

La luna

La luna es un mundo muerto, porque no se encuentra oxígeno en su atmósfera.

Lo mismo sucede con el cutis, si no se le da vida por medio del tratamiento de la maravillosa crema oxigenada Dioxogen, a base de oxígeno activo.

Presentamos la Crema de belleza Dioxogen, cuya fórmula científica a base de oxígeno activo, puede considerarse como el más valioso elemento de salud para el cutis.

La Crema oxigenada Dioxogen devuelve la lozanía y la natural flexibilidad a los cutis marchitos y ásperos, evitando el envejecimiento prematuro y las arrugas.

GRATIS Envíe este cupón y recibirá una muestra de la crema Dioxogen

Sres. Fioravanti y Cía.
Victoria 2170 - Buenos Aires
Sírvanse remitirme, absolutamente gratis, una muestra de Crema Dioxogen.
Nombre .....
Dirección .....
Ciudad o Pueblo ..... F. C. .....

CREMA DE BELLEZA

Dioxogen

A BASE DE OXIGENO ACTIVO PARA EL CUTIS.

NO SE ENGAÑE A SI MISMA

(Continuación de la página 9)

to" de las "estrellas"...

— Es pura imaginación. Las "estrellas" no se descubren; las "estrellas" se hacen. Aunque una mujer tenga el físico más agraciado que se pueda imaginar, la voz más microfónica y la elegancia de una gran dama, si no tiene experiencia teatral, si no está acostumbrada a afrontar al público, y si no tiene una larga actuación en el escenario, no sirve para el cine...

— ¿Puede ello afirmarse de una manera tan absoluta?...

— Rotundamente. En ese sentido, las mujeres que sin tener experiencia de las tablas, humildes o encumbradas, mujeres del pueblo o niñas de la sociedad, sueñan con ser actrices de cine, deben abandonar toda esperanza. Jamás podrán tener éxito en él.

En el teatro está la puerta de la pantalla

— Según esto: ¿cuál sería el camino que tiene que seguir una aspirante a "estrella"?...

— Desde luego, empezar por alejarse de los "estudios" y buscar un contrato en alguna compañía en jira por el interior. Esas jiras de verano por las provincias son la gran escuela para formar una actriz o un actor. La multiplicidad de papeles, la intensidad del trabajo, lo variado y numeroso de los repertorios son una admirable ocasión para desarrollar las condiciones y el temperamento artístico de un aspirante a artista en caso de que de veras se tengan tales condiciones...

— Pero esa misma experiencia, ¿no se puede adquirir en el cine?...

— No. Por una razón muy sencilla. En primer lugar, no se filman bastantes películas como para brindar un campo suficiente de experiencias. Después, el cine es un arte "caro" y no se puede arriesgar el tiempo y el dinero en hacer experimentos. El director debe trabajar con elementos seguros y probados. Cualquier otra cosa sería una locura...

Las revelaciones del cine americano

— ¿Cómo se explica, pues, que el cine americano haya revelado "estrellas" y haya dado celebridad mundial a nombres que eran perfectamente desconocidos antes de filmar su primera película?...

— Esto es lo que ha dado origen a la leyenda de los éxitos fulminantes, y conviene aclararlo. En un sentido absoluto, tales "revelaciones" no existen. Una cosa es que un actor o una actriz sean desconocidos, y otra, muy distinta, es que carecieran de experiencia teatral. Ya sé que usted me va a citar el caso de Charles Chaplin, que en cada nueva película presenta una "estrella" desconocida. Pero el ejemplo justifica precisamente lo que digo. Las "estrellas" reveladas por Chaplin han sido siempre mujeres de larga experiencia como "extras", o como figuras secundarias. Por otra parte, es evidente que, cuando han tratado de valerse por sí mismas, cuando ya no han sido sostenidas y dirigidas por el propio Chaplin, su categoría ha estado lejos de mantener el nivel de su "revelación". Otras veces se trata de actores o actrices de teatro poco conocidos, a los cuales la celebridad mundial, adquirida de golpe, hace aparecer como "creaciones" repentinas de sus directores. Pero, les repito una vez más, nadie llega a los primeros puestos de la pantalla sin una larga experiencia...

El cine da dinero a los que no se lo piden

— ¿A qué atribuye usted la gran afición que el cine despierta entre la juventud?...

— La inmensa mayoría de los jóvenes y de las jóvenes quieren llegar a la pantalla, no por un llamado de la vocación, sino porque han oído decir que el cine "da mucho dinero"... Lo que no tienen en cuenta es que, precisamente, el cine da dinero a los que no se lo piden... Nadie que piense en la utilidad inmediata y en la fortuna puede llegar a ser nada en el cine. Lo que hay que tener es lo contrario. Un gran espíritu de sacrificio y un desinterés a toda prueba. No existe ningún gran actor de la pantalla americana o europea que haya conquistado su puesto sin una vida de contrastes, de amarguras y de sacrificio. El cine, como cualquier otro arte, exige una renuncia total, vivir exclusivamente para cumplir su vocación, estar dispuesto a fracasar una y cien veces y volver a empezar de nuevo. El éxito, cuando llega, por muy caro que se cobre, nunca alcanza a cubrir la lucha preparatoria que lo precede, si ella no ha estado alentada por una auténtica y desinteresada vocación...

Las actrices extranjeras y el cine local

— ¿Cree usted que la costumbre de contratar actrices extranjeras podría disminuir las posibilidades de las actrices locales?...

— El cine no tiene nacionalidad, ni raza, ni color. Una gran actriz de Hollywood será una gran actriz entre nosotros; y una gran actriz nacional podrá ser una gran actriz en Hollywood. Ni aquí ni en ninguna parte sobrará nunca el talento ni las grandes figuras. La Dama de las Camelias era, tradicionalmente, una mujer de tipo latino, menuda y frágil. Vino Greta Garbo, y con su tipo de mujer sueca, su elevada estatura, sus anchos hombros y sus pecas, nos dió una "Dama de las Camelias" como acaso no se había visto jamás. Estos son milagros del arte. Después de esto ¿podría animarse alguien a decir "a priori" qué condiciones físicas se necesitan para ser una gran actriz?...

Lo primero es no engañarse a sí mismo

— Si usted tuviera que aconsejar a los millares de jóvenes que sueñan con ser actrices de cine, ¿qué les diría?...

— En primer lugar, que lo más importante es no engañarse a sí mismo. No hay que confundir el interés de una ganancia ilusoria, o el capricho de la vanidad, con las condiciones efectivas y la vocación auténtica. En segundo lugar les diría que, en caso de poseer tales condiciones, se pusieran a prueba a sí mismas, iniciando el prolongado y difícil aprendizaje de las tablas. Y, finalmente, les pediría que me volvieran a ver cinco o seis años después. Si todavía persistían en su propósito de ingresar en el cine, y habían cumplido su período de preparación, entonces comenzarían a estar en situación de filmar, en calidad de extras...

deber maternal

El estudio exige en los niños un esfuerzo físico y mental que solo puede ser compensado por una alimentación adecuada.

TODDY, el alimento perfecto, da fuerza, vitalidad y ayuda a estudiar. Dèle TODDY a su hijito, como desayuno, como merienda y despues de cada comida. Asi será más fuerte, más despejado y *estudiará mejor.*

Pibe: colecciona estas estampillitas; cuando tengas la serie completa del 1 al 40, obtendrás un lindo regalito

TODDY

¿Se acuerda usted?

AÑO 1665.

Enero 4.

La destilería Haig fué amonestada por quebrantar el descanso dominical.

Beba Whisky de veras añejo.

Beba

Dimple Scots JOHN **HAIG**

Del carnet de Bolonio

● Aquella noche Orate se sintió tan perezoso al acostarse, que, por no levantarse a cerrar las ventanas, se durmió con los ojos abiertos.

● Y empezó a recordar que había encontrado una mujer tan charlatana, que por no serle suficiente la boca, hablaba también con los ojos.

● Y que había un oculista que no sabía curar el mal de ojo.

● Y un patrón tan bien provisto de ojos, que a unos empleados los veía con buenos ojos y a otros con malos ojos.

● Y que hay tipos que llevan en la fachada los ojos como las vidrieras de las casas de negocio. Para lucir sus malos pensamientos.

● Y haciendo con la imaginación un viaje alrededor de la cabeza, advirtió que esta parte superior del organismo es algo así como una pelota en la que juegan al punch-ball las sensaciones.

● Los ojos, las orejas y la nariz componen la policía de investigaciones que llevamos siempre con nosotros en nuestro resguardo.

● El individuo que tiene muy desarrollado el mundo del olfato, vive sólo el mundo de los olores.

● Con semejante nariz se le hacía difícil caminar sin meter la nariz en todas partes.

● Los resfríos se ubican preferentemente en la nariz, porque es por donde pueden entrar con mayores probabilidades de salir

● Para los ñatos debe significar un enorme sacrificio y un exceso de fatiga pasear por los jardines.

● El olfato de aquel hombre trabajaba con una nariz tan fenomenal, que dejaba las flores sin perfume.

● En las competencias unos se llevan la palma y otros se quedan con un palmo de narices.

● La dignidad fisiológica de la nariz se comprenderá observando que es, en el rostro humano, pórtico y mampara, proa y timón, cúspide y reloj de sol, y en algunos, hasta obelisco.

● Para proporcionar a la nariz saludables satisfacciones, Dios le ha concedido el privilegio de las deliciosas reacciones del estornudo.

● Se tiene al olfato por el menos interesante de los sentidos; sin embargo, es el único sentido que es múltiple. Se huelen los acontecimientos, los secretos y el futuro, las intenciones del prójimo, las flores del jardín y los guisos del vecino.

● Nadie concebiría una policía de investigaciones sin nariz y sin olfato.

● La nariz es, en resumen, un apéndice que sirve para meter las narices en todas partes.

● Era tan ñato aquel sujeto, que quien quisiese romperle las narices se embromaba.

● Indudablemente, Dios ha provisto al hombre de dos orejas porque, de no ser más que una, las verdades tendrían por donde entrar, pero no por donde salir.

● Si la cabeza de Orate careciese de esos medios de comunicación externa que son las orejas, los ojos, la nariz y la boca, habría que hacérselos para sacarla del estado de cucurbitácea.

● Había una vez un individuo tan servicial y complaciente, que llevaba a todo el mundo montado en las narices.

● Los ñatos tienen sobre los narigones la ventaja de que no es fácil pasarles por las narices nada.

● A la inversa de los altoparlantes, las orejas son los altoyentes del sonido.

● De donde resulta que a fuerza de tirones de orejas se puede corregir la capacidad del altoyente y curar el defecto de la sordera.

● Los chismosos, los curiosos y los amigos de enterarse de todo lo que no les importa, envidian a los burros la facultad de parar la oreja.

Pero, mamá... AHORA se usa

Absorbol Para Señoras

La joven esposa prefiere lo moderno. Y la protección más moderna que se conoce es "ABSORBOL"... Esto debe saberlo toda mujer que desee ser dichosa todo el mes.

Usted no se verá privada de los halagos de la vida. Asistirá a sus reuniones sociales, practicará deportes, lucirá en los bailes... En diversiones u obligaciones, métodos anticuados y fastidiosos no vendrán a delatar su malestar. Porque el uso de "ABSORBOL" es íntimo, cómodo, invisible... ¡Resulta imperceptible hasta en "maillot"!

Aprendamos de las jóvenes esposas. Comience Vd. también a usar "ABSORBOL". Cuando presienta esos días ineludibles, tenga la precaución de llevarlo en la cartera.

Protección moderna e higiénica

Miles de señoras argentinas y de los países sudamericanos ya usan mensualmente Absorbol. Todas ellas, al probarlo, quedaron maravilladas de tanto Confort, Higiene y a costo tan económico, recomendando ahora Absorbol a sus señoras amigas. Sea usted también moderna, haga un ensayo GRATIS. Envíenos el cupón y a vuelta de correo en sobre cerrado sin membrete, le remitimos muestras.

Garantía Absorbol

Atendemos gratuitamente en nuestras oficinas (atendidas por señoras). Alsina 1367, (U. T. 38-3366), toda consulta que nos desean formular personalmente. Al interior contestamos en el día en sobre cerrado, sin membrete.

- sin alfileres
- sin toallas
- sin cinturones
- invisible
- no cae

Absorbol Para Señoras

Netamente argentino para la mujer argentina

Patente argentina Nº 48273

En caja de 3, $ 0.35; en caja de 6, $ 0.70; en caja de 12, $ 1.20. *Se remite agregando 50 centavos para franqueo encomienda, embalaje gratis.*

EN VENTA en todas las buenas farmacias de la capital e interior.

EN EL URUGUAY:
J. Cadenazzi, Mercedes 929, Montevideo.

EN EL PERU:
Farm. Auxiliadora - A. Márquez 1398, Lima

CORTE Y ENVIENOS ESTE CUPON

En el día, bajo sobre sin membrete enviaremos una caja Absorbol y el folleto "Consejos de cómo conservar Juventud y Belleza".

Sra. B. de Morris, Directora del Depto. Científico Laboratorios Absorbol, Alsina 1367, Buenos Aires.

Sírvase remitirme GRATIS una caja de Absorbol. Adjunto 20 cts. para franqueo.

Señora .....

Calle ..... Nº .....

Ciudad ..... F. C. .....

E. H. 2

SORDOS

Una verdadera ayuda y una audición perfecta e inmediata les procurará el aparatito

SIEMENS FONOFOR

Pida informes a

INAG-SIEMENS

"La casa del médico"

CALLAO 1063 — Bs. Aires

CALLOS

Extirpados Con

ACEITE DE RICINO

No continue usando las peligrosas navajitas y los molestos emplastos callicidas. Un nuevo líquido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de $1.50 evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad.

Agentes en la Argentina:—Hussey & Cía., Soc. de Resp., Ltda., Cangallo 1560, Buenos Aires.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

Unión Telef. 7862, Mayo

Horario: de 14 a 20 horas

PARANA 275, 2º piso

Un "diario" inédito de las invasiones inglesas

Por SERGIO BAGU

PERGAMINO es una ciudad apacible y cordial. Para el hombre de negocios es el centro más importante del norte de la provincia de Buenos Aires. Para el investigador y el periodista es un archivo histórico que guarda documentos de excepcional valor.

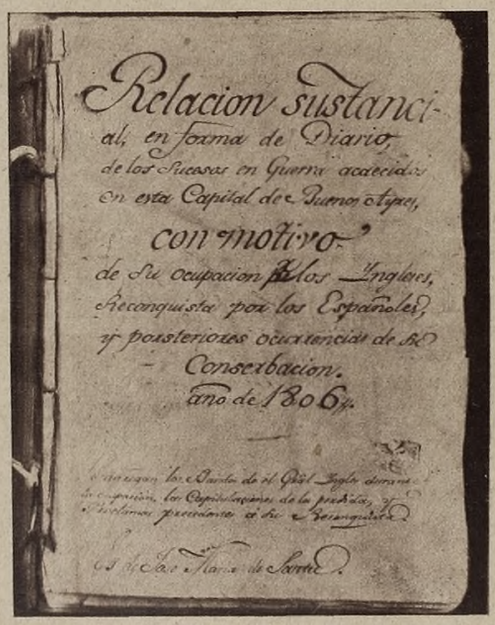
Nosotros llegamos a Pergamino en búsqueda de algo que sabíamos que existía en los anaqueles de la biblioteca, y a pocos minutos de nuestra llegada teníamos en las manos un voluminoso manuscrito inédito. Era un "diario" de las invasiones inglesas, concebido hace más de un siglo y cuarto.

Allí, en la sala de lectura, acompañados por el alborozo de un puñado de escolares — sus clientes más asiduos — revisamos durante varios días el curioso documento, que tuvo la virtud de separarnos por un instante de este año de 1939 para hacernos vivir las convulsiones que padeció nuestra pacífica capital en 1806 y 1807.

El "diario" y su autor

¿Quién era José María Sautu, autor de la crónica, cuya firma hemos encontrado en sus páginas repetidas veces? Es cosa bien difícil de saber. Por lo que pudimos inquirir, quizá algo así como secretario de algún alto funcionario español de la colonia. De cualquier modo, un hombre de cultura poco común en la época. Sus descendientes conservaron este material que, años después, fué a enriquecer la biblioteca particular del doctor Joaquín Menéndez.

Cuando esta biblioteca pasó a ser, por donación, de propiedad de la Municipalidad de Pergamino, los documentos de Sautu fueron casi ignorados. Confundidos con otros papeles sin valor, corrieron cien veces riesgo de ser destruídos. Desde hace un año y medio están guardados con esmero, pero no se ha realizado todavía sobre ellos el estudio minucioso que requieren, para poder apreciar su verdadero valor histórico.


Relacion sustanci-
al, en forma de Diario
de los Sucesos en Guerra acaecidos
en esta Capital de Buenos Ayres,
con motivo
de su ocupacion por los Ingleses,
Reconquista por los Españoles,
y posteriores ocurrencias de su
Conservacion.
Año de 1806 y

Facsimile del "Diario" inédito que José María Sautu escribió sobre las invasiones inglesas, y que se conserva en la biblioteca de Pergamino.

Sautu ha dejado escritos un "diario" de la primera invasión y otro de la segunda—redactados, según nuestro parecer, después de los acontecimientos — y ha recopilado y copiado una multitud de bandos, manifiestos, decretos, cartas, informes, canciones, que ha encuadernado en dos voluminosos tomos con tapas de pergamino. Hemos revisado, además, un tercer tomo, que se refiere al incidente promovido por el gobernador de Montevideo al desconocer la autoridad del virrey Liniers, y en cuyo lomo se leen estas palabras: "Papeles de Liniers".

La narración

El diario de la primera invasión se inicia el 25 de junio de 1806. Apenas aclarado el día se divisan once fragatas y bergan- [illegible] después, en el Fuerte se reparten armas a la población, que acude en masa para aprestarse a la defensa.

A las 12 del día fondean los buques en la punta de los Quilmes, y setecientos hombres de caballería, al mando de Pedro Arce, salen "para atajar el desembarco". Por la tarde, Nicolás de la Quintana, coronel de Blandengues, parte con refuerzos para Arce.

26. Mañana de rumores y nerviosa expectativa. Se dice que han desembarcado tres o cuatro mil ingleses. A las 9 se oye lejano un fuego de artillería. Los ingleses han salido a campo libre, y, sumergiéndose en las ciénagas hasta el pecho, han alcanzado a los españoles y, tras brevísima refriega, les han puesto en fuga precipitada.

A mediodía, segundo ataque. Nueva derrota. "Volvió en retirada nro Exercito, y mas vien en desorden y fuga vergonzosa, quedando el campo libre al enemigo, y franco el paso pª dirigirse a la Ciudad".

Precipitadamente, se prepara la defensa de la capital. Cien hombres de las Milicias provinciales, al mando de Miguel Azcuénaga, acampan en el puente de Barracas. El virrey encarga el mando de la plaza al coronel José Pérez Britos, y él se refugia en una quinta de las afueras.

Cuatro de la tarde. Entre sofocones, llega Arce y busca al virrey. Los dos se acercan al puente, ubican cuatro cañoncitos, y se retiran. Sólo Azcuénaga y su gente se quedan allí para defender la entrada de la capital. En seguida, el virrey hace retirar dos cañoncitos y ordena incendiar el puente, aunque deja lanchas y barcos estacionados en el Riachuelo.

El pueblo clama para que se le permita defender ese punto. Pero el virrey se opone. Por la noche ya están los ingleses haciendo fuego desde la otra ribera.

Traición y hambre

27. El brigadier de la Quintana ordena retirarse, y las tropas apostadas en las barrancas abandonan sus posiciones.

¿Y el virrey? ¿Y los veteranos estrategas españoles, que hasta aquí han fatigado los oídos de los vecinos de la colonia narrando sus hazañas en Europa?

José María Sautu sigue su crónica, como si observara, impertérrito, los hechos a la distancia.

"El Virrey había marchado ya fuera de "la Ciudad por la parte opuesta llevandose "con sigo toda la Cavalleria y Cañones, de- "jando sus órdenes a Dn. José Ignacio de "la Quintana para que entregase la Ciudad "bajo de Capitulaciones, cuya determina- "cion ignoraba el Pueblo enteramente y se "trató de ocultarle, demodo que quando se "dispuso la retirada para el Fuerte ya era "con este objeto, y la gente creyó que ve- "nia a tomar el punto de defensa princi- pal."

Cuando los vecinos, armados, llegan al Fuerte, los hechos están consumados. Se les hace saber que la plaza ha capitulado y que se deben entregar las armas. Sin lucha. Sin tentativa de defensa. Sin nada.

La reconquista

¿Qué queda después de todo esto? El virrey ha huído a Córdoba el día 29. El general inglés ha establecido su gobierno, y lanza varias proclamas, que Sautu recoge y guarda celosamente.

Buenos Aires no se resigna. Bajo el extraño dominio, el descontento crece y se afirma.

Santiago Liniers, un capitán de navío que se halla en la ensenada de Barragán, viene a Buenos Aires, a pretexto de parlamento. Reservadamente, habla con los miembros del Cabildo y parte para Montevideo. Los planes para la reconquista han quedado trazados.

Va a librarse la primera batalla de la reconquista. José María Sautu la describe con emoción:

"Esta accion fue efectuada con la mayor viveza y oportunidad, porque fué tal la energia de este Cuerpo que sin ser vistos se encontraron encima de la guarnicion Ynglesa, mataron quasi toda ella, y un corto resto hicieron prisionero, jugandose en un mismo tiempo el fuego de Artilleria con el de Fusileria, y Arma blanca, siguiéndose a esto el enarbolar del Pabellon Español, q.e se mantuvo mientras que el tiempo proporcionaba lugar á que saliesen los buques de guerra desde la punta de las Conchas á las Balizas de este Puerto, para que batiéndose la Fortaleza por la parte del Rio atacasen por tierra con el exercito, que era el Plan Armado para la accion principal."

El 11, durante todo el día, las avanzadas de los Miñones van reduciendo a los ingleses.

El 12 todo se termina.

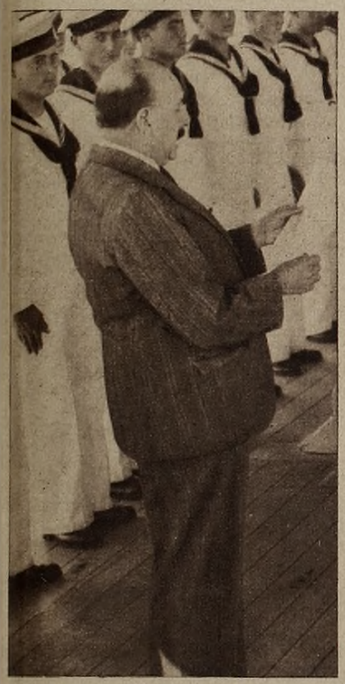
Los dos "diarios"

Entre el primero y el segundo de los "diarios" de José María Sautu hay diferencias apreciables. El primero es parco, severamente noticioso. El segundo, tres veces más extenso, tiene un marcado sabor novelesco y es mucho más datallista. Parece que Sautu, transformado de escribiente en cronista por acontecimientos inesperados, tiene, en 1807, cuando se produce la segunda invasión, más experiencia del oficio, y logra recoger con más viveza el importante hecho histórico.

Algo más hay también en el segundo que no tiene el primero. Sautu, español, sin duda del sector de Martín de Alzaga, elogia en éste al Cabildo y habla de Liniers sin partidismos. Pero en el segundo, cuando ya está entablada la lucha entre los realistas extremos y el francés que será líder de los criollos, Sautu se transforma en cronista parcial. Su prosa no agravia, pero tiene sátiras de fuego para Liniers. Y el documento cobra, entonces, el clima de emoción histórica que asegura su perduración.

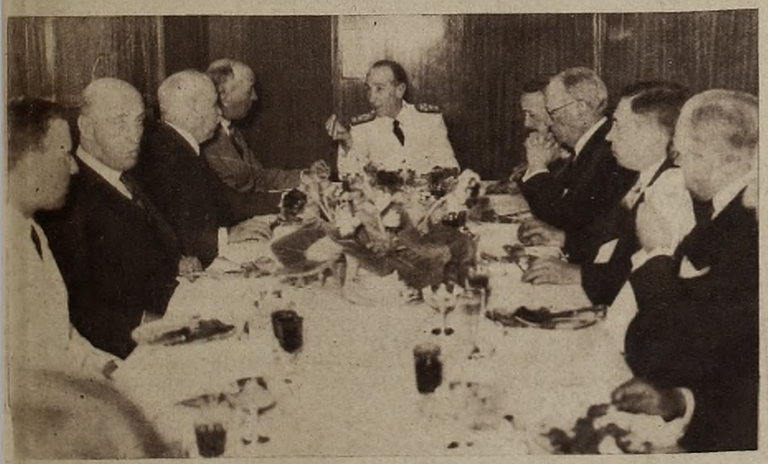
Entrega de libros al crucero "La Argentina"

Material bibliográfico, especialmente escogido, que fué donado al crucero "La Argentina" por la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares. Asistió al acto el ministro de Marina, vicealmirante Scasso.



El presidente de la Comisión Proctectora de Bibliotecas Populares, señor Juan Pablo Echagüe, pronunciando su discurso en la ceremonia de entrega al crucero "La Argentina" del referido material bibliográfico.

El segundo comandante de "La Argentina" agradeciendo el obsequio en nombre de la plana mayor y oficialidad del crucero.



Aspecto del banquete realizado momentos después del referido acto de entrega de los libros, que estuvo presidido por el ministro de Marina, vicealmirante León Scasso.

Fotos de "El Hogar"

...han cebado con
FLOR DE LIS

Hay muchos recursos para atraer compradores circunstanciales; pero hay un solo modo de retener clientes a lo largo de medio siglo: ofrecer calidad real! Así lo entiende la Flor de Lis, y por eso conserva por años a todo aquel que la prueba por curiosidad. Su sabor, aroma, rendimiento y propiedades saludables, características de la yerba paraguaya genuina, tienen más fuerza de atracción permanente que todos los regalos, premios o concursos... Confírmelo Vd.: cebe con Flor de Lis!

Lata de 1/2 kilo: muy conveniente para viajes, excursiones, etc. Lata de 1 kilo: ideal para familias. Lata de 2 1/2 kilos: resulta más económica.

YERBA PARAGUAYA

FLOR DE LIS

SIENDO EL MATE UN ALIMENTO, OPTE POR LA MEJOR CALIDAD

TRES CUIDADOS
IMPRESCINDIBLES

Elizabeth Arden

Tres son los cuidados imprescindibles a la belleza de todo cutis: limpieza, tonificación y nutrición. Pocos son los minutos necesarios para realizarlos por la mañana y por la noche, y en cambio infinita la satisfacción de poseer, gracias a ellos, un cutis atrayente y juvenil.

La limpieza efectuada al mismo tiempo con Ardena Cleansing Cream y Ardena Skin Tonic, penetra profundamente en los poros y elimina todas las impurezas.

La tonificación realizada de inmediato con el mismo Skin Tonic, palmeado en sentido ascendente, activa la circulación y da vida y lozania al cutis.

La nutrición adecuada que le sigue, debe contemplar la calidad del cutis; si es normal o sensible debe usarse Ardena Velva Cream, mientras que si es reseco o ha adelgazado rápidamente, debe emplearse Ardena Orange Skin Cream.

Cualquiera de estos productos . . . . . $ 5.50

En venta también en las 19 Sucursales del Interior. Consulte a su representante en la Casa Central, Planta Baja, Departamento de Perfumería.

GATH & CHAVES
DONDE HAY DE TODO Y PARA TODOS

Cartas de París

- **Noticias francesas venidas de España.**
- **Anécdotas militares.**
- **Cuentos celestes.**
- **Historietas palaciegas.**
- **Radio y cine.**

París, abril 4 de 1939.
(Por avión.)

QUERIDA MARIA:

ANOCHE vinieron de España tu amigo, el gran periodista, y dos señoras muy simpáticas, argentinas, llegadas hace muy poco a Europa, y lo primero que hicieron fué visitar la tierra de sus mayores engalanada estos días con guirnaldas de paz. Estaban todos muy contentos; tuvieron oportunidad de conversar con nuestro embajador, el mariscal Pétain, quien les contó unas cuantas anécdotas de su vida militar, desde aquel día del año 1914 en que un gran jefe había declarado que el entonces coronel Pétain, con cincuenta y ocho años, no llegaría jamás a general de división... Pero la guerra corrigió sus pálpitos, y en tres años y medio el coronel Pétain subía los escalones hasta ser general, comandante en jefe del ejército, y recibir el 18 de noviembre de 1918, en Metz, el bastón de mariscal de Francia.

El estilo de nuestro embajador está de acuerdo con toda su persona; nada de adverbios, pocos adjetivos, simplicidad, claridad y una inquietud para encontrar siempre la palabra justa. Cuenta que platicando una vez con M. Clemenceau éste le dijo que a menudo le ocurría pasar horas durante la noche buscando el epíteto exacto que le faltaba, y cuando lo encontraba se ponía tan contento como el cazador que tiene su presa. El mariscal dice, sin embargo, que Clemenceau era mejor cazador que él. Con mucha gracia les ha narrado lo que le pasó en Longchamp un día que M. Jacques de Lacretelle obtuvo su presencia en las carreras; poco entiende de ellas, y eligió un caballo que, sin ser favorito, ganó con gran ventaja; se llamaba Monsieur le Maréchal y por eso lo había elegido, y explicaba a sus amigos que con un nombre semejante los demás no se hubiesen atrevido a aventajarlo, de otro modo sería el fin de las jerarquías.

No hay reunión donde tú no encuentres diez personas que asistieron a la coronación de S. S. Pío XII, y cada uno relata sus impresiones y transmite sus memorias, entre las que se multiplican los juegos de palabras, los cuentos chispeantes; entre ellos me ha quedado grabada una leyenda celeste que demuestra el poder de los jesuítas en el cielo como en la tierra. Un día, Dios Padre, contento con los servicios prestados por las órdenes religiosas, quiso acordar un favor a cada uno de los fundadores para agradecerles: — "¿Qué quieres tú, Domingo, mi fiel servidor?" — "Señor, que mis religiosos reciban tu luz y asimilen más y más la doctrina tomista." — ¿Y tú, Francisco? — Y éste pidió que su orden, cada día más numerosa, extienda su apostolado por el mundo. — "¿Y tú, Bernardo?" — "Dios mío, estoy contento con mis capuchinos." — "¡Muy bien!" — Por allí se vió pasar la figura grave y ascética de San Ignacio de Loyola, y Dios lo llamó en términos muy cumplidos. — "¿Qué deseáis, reverendísimo Padre, para la Compañía de Jesús?" — "Dios mío, hasta ahora os habéis ocupado muy poco de nosotros, y lo mejor para vos también sería que las cosas continuaran así."

A todo esto hay que agregar las noticias de Londres; durante la visita de M. y Mme. Albert Lebrun hubo algunos accidentes sociales, cuyo colorido rompió la monotonía de los festejos. En una de las fiestas oficiales, una señora llena de bondades, pero improvisada como dama de corte, se acercó al rey lo más que pudo y empezó a contarle una historia de familia relacionada con S. A. R. el hermano ausente... Es una lástima que para cuando terminó el cuento ya estaba lejos de su majestad; lo mejor era el final, cuando la señora dijo: — "¡Pobre David, estaba tan cansado que se durmió en el cuarto de mis niñas!" — He interrumpido la carta porque oí en la calle un ruído de vidrios rotos, hierros golpeados y un chillido tenaz que parecía una radio descompuesta. Era un camión musical que tiene la misión de alegrar los barrios, y se ha llevado por delante un farol. ¡Pobre chófer, se ha dejado influenciar con el compás del vals!

Anoche fuí el cinematógrafo con la ilusión de ver unos lindos paisajes australianos, en un film animado por Jean Gabin y Michèle Morgan. Una gran decepción, las vistas fueron tomadas por aquí cerca y los artistas desempeñan papeles desteñidos; Jean es un asesino perseguido hasta que se da cuenta que mató a uno cuya cabeza estaba a alto precio; Michèle es una mujer que anda sueltita por el bosque, porque tiene sobre ella un crimen horrible, pero la suerte quiere que cuando la encuentran da con un pesquisa muy generoso que la deja en libertad. Como ves, el cine abusa de los inocentes castigados y de los crímenes sin castigo; por lo menos tuviéramos la suerte de ver países desconocidos, su flora y su fauna, es lo menos que le podemos exigir al cine. Esta vez me quedaré en París toda la Semana Santa. Hoy es martes santo y felicitarte me parece precipitado, pero te lo prometo para el lunes de pascua.

Hasta entonces,

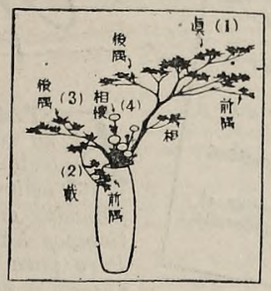
Anatolio

IKEBANA O EL ARTE DE ARREGLAR FLORES EN JAPON

Por ARGELIA MORALES GUEVARA DE BARVIE

V LECCION

ANTIGUAMENTE, este arte cumplía su principal misión en los templos, siendo preferidos los estilos pomposos, de grandes ramas, variedad de flores y profundo sentido filosófico, muy del gusto de aquellos hombres poco afectos a la verbosidad. Más adelante, algunas escuelas se confundieron con los estilos, pero se sabe con seguridad que desde el principio se usó el Rikkwa, o estilo de pie, solemne, suntuoso y muy chinesco, que se practicaba también en los palacios de grandes salas; es sumamente complejo y el más correcto y representativo; generalmente se emplea la forma llamada de las siete ramas, con siete materiales distintos, que a veces llega a nueve u once. En todas las escuelas o estilos se utiliza un número impar de ramas o flores. La escuela Ikenobó, creada por el príncipe Shotoku, es algo parecida al Rikkwa, aunque no tan complicada, y de ella nacieron a su vez varias escuelas y estilos. En la época de los shogunes, con el florecimiento de la ceremonia del té, se hizo necesaria una decoración más sencilla y de acuerdo con el austero Chaseki, o Pabellón de Té, y se creó el Nagueire, o estilo tirado, sobre cestos o floreros chatos, en vasos clavados sobre la pared, o veleros de bambú pendientes del techo. Esta modificación fué rápidamente aceptada por resultar cómoda para las casas de familia de menores dimensiones, y que podía ser fácilmente comprendido. Moribana es, según algunos maestros, una escuela, y, según otros, un estilo; significa "bosque de flores", y tiende a dar una idea de bosque florido, o de las orillas de una lejana laguna, usándose flores de colores graduados y flores abiertas, pimpollos, yemas y hojas. La escuela Enshu requiere del ejecutante gran práctica; yendo las ramas sumamente trabajadas y como torturadas; existen diversos procedimientos para conseguir esas curvas a veces increíbles; uno de los cuales es ir practicando cortes y extrayendo pedacitos de la rama, que son substituídos por otros, que, al mojarse, se hinchan y endurecen. En Seikwa las flores se unen por la base, formando un solo tronco o tallo, y abriéndose arriba en uno o más triángulos. En la escuela Mishó, fundada por Mishosai-Ippo, se usan dos o más floreros, que responden a la misma idea. Se llama también Ten-Chi-Jin, porque tiene las tres partes muy marcadas, con la rama que representa al hombre, saliendo de la órbita, hacia la derecha o la izquierda, como escapando de la Tierra y el Cielo, en símbolo de la curiosidad y el placer de investigar del género humano, que nunca está conforme con el sitio en que se encuentra ni con lo que tiene. Aquí en Buenos Aires, en la Escuela de Ikebana, de la Liga de Damas Japonesas, que preside la infatigable señora de Takmizawa, he visto practicar a las señoras y niñas de la colectividad estas escuelas y estilos, bajo la dirección de la señora Yoshiko de Takehara, la cual estudió este arte en Shizuoka, con el célebre maestro Futo-Hashi-Ryu-Getsu o sea "Sauce bajo la luna"; terminó los cursos de profesora, que duran seis años, y luego siguió otros tres de perfeccionamiento, recibiendo el título de profesora superior, algo así como doctora en ikebana y botánica, bajo el nombre de Ryokusui-en, o sea "lluvia de primavera en el jardín".



DESARROLLO

MUSHO

ESCUELA RIKKWA

MAGUEIRE

MORIBANA

Nagueiri estilo Too-Yama-Ryu

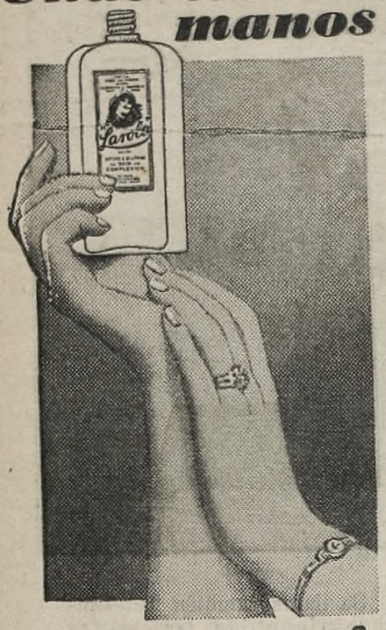
Materiales. — Una rama de arce y dos gajos menores. Cinco crisantemos.

Jarrón liso, de hierro, sobre bandeja de laca, con patas de gato.

Teoría. — En este arreglo se desea dar la sensación de una lejana montaña en otoño; se colocará preferentemente delante de un kakemono, representando una cascada, cuyas aguas se esfuman en vapores húmedos.

Práctica. — El jarrón representa una roca bendita, en la cual han nacido una colección de flores claras. Observando la lámina se comprende fácilmente la ejecución.

Unas lindas manos



- y un cutis impecable

Larola suaviza, atersa y mantiene sus manos blancas y hermosas — libres de asperezas, — y forma una protección segura contra las picaduras de los insectos. El cuidado de la tez resulta sumamente fácil con la ayuda de **Larola.**
Esta fragante preparación no contiene ingredientes que obstruyen los poros — fortifica y preserva los tejidos de la piel, devuelve la belleza natural e imparte a su aspecto la tan deseada frescura juvenil. Para su cara y manos, use **Larola** regularmente, de noche y de mañana.

En venta en todas las buenas farmacias y perfumerías.

BEETHAM'S
Larola

Unicos fabricantes:
M. Beetham & Son
Cheltenham - Inglaterra

Luisa
EX-PERMANENTISTA
DE BOZZINI
Atiende ahora:
Palacio del Peinado
ESMERALDA 532 — (U. T. 35 - 0421

Michel
El Rey de Los Lápices Labiales

"LA NENA"
CALLAO 410 Bs As.

Los pedidos del Interior se despachan en el día, se envía contrareembolso.

LIBROS NUEVOS y de OCASION para Colegios y Facultades

Mencionando este aviso, gozará de un 5 % de descuento en los libros nuevos.
Solicite Catálogo Gratis.

Para ser hermosa

Peinados de moda

NO OLVIDEMOS QUE...

- **La gimnasia metódica es una fuente inmediata de energía.**
- **Cuidar el cutis equivale a retardar la vejez.**
- **El uso diario de la "mentonière" evita el doble mentón.**
- **Las cejas pobladas comunican vivacidad a la mirada.**
- **Un cutis grasoso no puede recibir el mismo tratamiento que una epidermis seca.**

ESTAS palabras no son para las lectoras cuyos cabellos hayan sido peinados en los últimos tiempos hacia arriba. Pero para aquellas que aún no se han atrevido a hacer el "experimento", serán indicaciones de positiva utilidad. El problema que se presenta al adoptar el nuevo peinado, no radica tanto en la forma de hacerlo como en la manera de conservarlo.

Días pasados me decía una muchacha que cuando no está bien asegurado basta un apretón de manos demasiado vigoroso para que ya se suelten algunas mechas...

Estudiemos entonces un poco ese "difícil" problema. Por lo pronto, los cabellos deben estar cortados en forma que permita el peinado. No es posible esperar que quede bien, si un día se elige el peinado alto y al siguiente se lo quiere cambiar por uno de tipo delfín, pongamos por ejemplo.

Para favorecer su ejecución, el cabello debe ser corto en la parte superior de la cabeza, pero no tanto como para no permitir un rulo souple. Si el cabello fuera muy largo resultará prácticamente imposible mantener el bucle, porque siendo demasiado pesado tendrá siempre tendencia a deshacerse.

En cambio, el cabello correspondiente a la nuca deberá ser bastante largo. La permanente para este tipo de arreglo debe ser poco marcada; una permanente "floja", como dicen los peluqueros.

En segundo lugar debemos elegir un estilo que, aparte de favorecer nuestras facciones, sea fácil de mantenerse. Dentro del peinado alto hay infinidad de estilos, aunque la disposición del cabello llevado en alto dé a primera vista la impresión de que son todos iguales.

Además es menester aprender a colocar bien las peinetas, poniéndolas según convenga, con los dientes hacia abajo o hacia arriba. Luego, los muchos años de cabellos cortos nos han privado de una habilidad que era todo un arte en nuestras abuelas: el saber poner aquí y allá una horquilla, haciendo que una sola de ellas mantenga todo un mechón. En eso es seguro que tardemos un poco en "diplomarnos", y que no sea en la primera vez cuando logremos evitar un cargamento de horquillas inútiles sobre la cabeza.

Es probable que sea con estos peinados con los que debamos usar más a menudo el peine, porque este arreglo no admite la menor transgresión en su línea neta y bien definida.

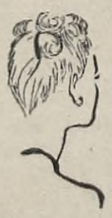
Por último, es menester elegir sombreros que vayan de acuerdo con la disposición de los cabellos; lo contrario sólo ayudaría a destruir a un tiempo el efecto y el peinado.

1 Partir el cabello de una a otra oreja

2 Dividir en dos el cabello que queda atrás

3 Cruzar los dos mechones y sujetarlos

4 Hacer bucles con el cabello de adelante y de los costados



5 Cómo queda el peinado terminado

1 Partir el cabello en "V"

2 Hacer un bucle adelante

3 Levantar el cabello de la nuca

4 Sujetarlo con peinetas chicas

5 El peinado visto de perfil

UNA PAGINA DE BELLEZA por DORIANNE

CUANDO PARECE IMPOSIBLE SER BONITA

EL ánimo deprimido y la enfermedad: he aquí dos cosas que parecen ser otras tantas razones para no parecer bonita. Y sin embargo, no debe ser así.

Es preciso combatir el ánimo caído, y una de las formas de hacerlo, cuando ese estado parte de un descontento de sí misma, es presentarse de un modo que nos valorice ante nuestros propios ojos.

Y por cierto que el de la belleza es uno de los factores que mejor ayudan a esa obra de reconstrucción.

Mi consejo es simplemente *comenzar*, porque ya estando puestas a hacerlo, los progresos que notemos serán el mejor incentivo para continuar.

Ninguna mujer, por vencida, por cansada que se sienta, es insensible a la belleza, y menos puede serlo cuando se trata de la propia.

Hay, en cambio, otro caso que considero infinitamente más importante: es cuando una enfermedad es la causante de que la belleza se desvanezca. Y esto limitándome a dos situaciones: el de las convalecientes y el de aquellas a quienes la enfermedad obliga a largos días de inactividad, pero en quienes perdura un deseo de ser bellas, que no refleja ya únicamente coquetería, sino que encierra una manifestación de fineza y exquisitez verdaderamente femeninas.

Dos cosas es preciso evitar cuando se está enferma: la falta absoluta de arreglo y el extremo opuesto, un recargo de colores, de arreglos, de artificio, que choca porque, como nunca, dan entonces impresión de algo postizo, y, como nunca, están fuera de lugar.

La sobriedad debe presidir todo arreglo, y junto con ella, la naturalidad.

Para las convalecientes, si no existe indicación médica contraria, conviene un poco de gimnasia que haga desentumecer los músculos que han perdido su tonicidad, que les devuelva su firmeza. Y así se ayudará a reparar la destrucción, pequeña o grande, que pueda haber sufrido nuestra belleza.

La cultura física se hará únicamente de espaldas. Se dejará una ventana abierta, pero cuidando estar suficientemente vestida como para no tomar frío. El tiempo durante el que se practicará no excederá en el primer día de cinco minutos, y aun se interrumpirá antes si se nota el menor síntoma de fatiga; ya el día siguiente se encargará de traernos un poco más de coraje.

Además, si se notara por la noche un aumento de temperatura, será necesario abstenerse de practicar gimnasia.

Los ejercicios respiratorios son casi siempre los que más convienen en esos casos. Y todo esto, lo repito, ajustándose estrictamente a la opinión del médico.

EL PROVERBIO DE LA SEMANA:

LA MUJER CEJIJUNTA NO LA TRUEQUES POR NINGUNA

Expresa este refrán que existe casi siempre relación entre las buenas cualidades de una mujer y el hecho de tener juntas las cejas, aparte de que esa particularidad suele acompañar a una cara hermosa.

EL REINO VEGETAL AL SERVICIO DE NUESTRA BELLEZA

TODAS las plantas que consideramos a continuación son indicadas sea para el teñido del cabello o simplemente para su cuidado.

El *perejil*, en cocimiento, le comunica una suavidad sedosa y, al hacerlo más dócil, favorece el ondulado.

Tanto las hojas de *alheña*, como la *manzanilla* y el *ruibarbo* se emplean para el teñido del cabello, ayudando a obtener el tinte rubio. Si se quiere obtener un rubio dorado se empleará una decocción de *manzanilla*, *ruibarbo* y *té*; si el tono buscado es el rubio veneciano, se empleará *manzanilla* y agua oxigenada; si se prefiere el tinte rojizo (caoba), se usarán cataplasmas de hojas de *alheña* en polvo.

El extraco flúido de *quillay* (jabón de palo) se emplea junto con la tintura de *jaborandi*, cuyas aplicaciones hemos visto en números anteriores, para hacer crecer el cabello.

En la preparación de una buena brillantina entra la raíz de *ancusa*. La proporción es de 10 gramos de *ancusa* por 100 de vaselina líquida. Es preciso calentar los dos ingredientes a fuego lento, y luego filtrar.

Aparte de su uso en perfumería, las *violetas* nos proporcionan un agua utilizada junto con la corteza de *nueces verdes*, para ennegrecer el cabello.

La *canela* (en extracto) entra en la composición, con petróleo rectificado y aceite de parafina, de un preparado para combatir la sequedad del cabello. La proporción de los ingredientes, según el orden en que han sido nombrados, es de 5, 100 y 20 gramos.

También para evitar la sequedad del cabello se emplean hojas de *ratania*.

LA CONSIGNA ROMANTICA

(Continuación de la pág. 60)

tuno ir a recogerse en su pieza para reflexionar sobre su situación ridícula. Pedirles explicaciones, ¿con qué derecho?

Un banco próximo le invitó a recogerse en un mudo abandono. Allá, sobre el horizonte del estuario, emergiendo de las aguas rizadas, como una bola de oro, apareció a su vista atónita, el disco radiante de la luna. ¿Era aquello la luna de Buenos Aires? Nunca la había visto tan luminosa y radiante en un horizonte tan limpio y abierto. Su espíritu, invadido por aquella luz que esa noche le parecía providencial, sintió una emoción inefable que transfiguraba su conciencia.

Momento de éxtasis y de recogimiento inefables. El mudo coloquio con aquella hechicera celestial, amiga de los novios buenos, le transportaba, como por encanto, al huerto provinciano bañado por la misma luz propicia, donde columbraba a María del Carmen, la ingenua noviecita, dialogando también con el astro, implorándole su gracia e inquiriéndole el secreto de aquella ausencia fementida que empezaba a extinguir los últimos alientos de su amor.

Jacinto se sentía ahora agobiado por el reproche. ¿Qué había hecho de aquel amor que le era recordado por la mirada delatora del astro? ¿Qué había hecho de aquel juramento brindado a una mujer buena que había confiado en su lealtad?

Desde que se encontraba en Buenos Aires, no recordaba haber contemplado nunca el cielo con aquella libertad amplia y generosa. Y es que en el torbellino de la gran ciudad, esclavizada su alma por las garras diabólicas del embrujo urbano, nunca había podido ver la luna en un horizonte tan despejado.

AQUELLA noche Jacinto Pereda tardó como nunca en conciliar el sueño, y cuando lo hizo fué para forjarse una visión, acusadora e implacable, que le hacía estremecerse. María del Carmen exigíale, con el alma angustiada, cuentas de su desvío; mientras él, con el corazón en la mano, confesábale su verdad. El embrujo de la gran urbe era demasiado tirano para los hombres con alma de niño, para los provincianos ingenuos que se dejaban vencer sin resistencia y arrastrar en las redes mundanas del desvarío urbano. En Buenos Aires las fascinaciones del tráfico de la vida vencían a las sugestiones del cielo, perdido en las lejanías de los horizontes transfigurados en decoraciones mecánicas. Por eso los astros propicios perdían su influencia y rehusaban su gracia a las almas débiles y cobardes. El había pagado su tributo al demonio suelto de las locas asechanzas. El deslumbre de muchas falacias imprevistas le había hecho casi olvidarse de su pueblo; la seducción de una mujer liviana sin fe ni espíritu le había hecho olvidarse de su amor. Pero el hada generosa de los idilios románticos, tocando su frente y su corazón como lo había hecho la noche de su despedida, lo había salvado del desencanto y del hastío. Y allí estaba de nuevo para olvidar su extravío y rehacer su vida, para contarle su verdad a ella y a sus padres, y reintegrarse a la vida honesta y sencilla del pueblo y al amor de la única mujer que reinaba en su corazón.

Y María del Carmen lo recibía gozosa y sonriente, tendiéndole las manos, tocando su corazón con su dulce mirada, como se lo había tocado la luna generosa del estuario, en una noche propicia.

Y al día siguiente, casi sin despedirse de sus locos camaradas, pretextando un llamado urgente de sus padres, Jacinto Pereda tomó el tren para su pueblo, llevando consigo las valijas exhaustas de ropa, la cartera casi vacía, un bagaje pesado de hastío y de desencanto; pero en las reservas de su corazón de muchacho bueno, el influjo de una consigna romántica que florecía de nuevo para su espíritu como uua nueva aurora.

Presentación en sociedad

SUS diez y siete años culminaban esa noche. Su juventud resplandecía en sus ojos, unos ojos negros de puro azules, en el bucle de oro que coronaba su frente, en su boca de plenitud primaveral en el color y la sonrisa, y hasta en la inquietud de sus manos, que no dejaban en paz la inmensa falda de tul blanco y el abanico de pluma celeste.

Se hallaba lindísima, y mirándose en el espejo se sonreía a sí misma con una complacencia tan ingenua que traicionaba sin reparos los "¡No, no!..." con que, afectando modestia, respondía a sus padres cada vez que le afirmaban que en la fiesta donde iba a ser presentaba en sociedad nadie la superaría.

Sentíase Clarita tan segura de su éxito como sus progenitores; pero, en realidad, no le interesaba ser la más bella y elegante, aunque esta probabilidad no dejara de enorgullecerla. No; ella tenía una sola, secreta ilusión: Eduardo. Y en la esperanza de su corazón y en ese amor aún en nebulosa, resplandecía también su juventud.

Ante el espejo, ante su traje, los elogios y la imagen de Eduardo surgiendo cada minuto, ¡cómo se había desvanecido su nostalgia del colegio de religiosas abandonado por voluntad de sus padres hacía apenas tres meses! Debía unirse al círculo social de su familia; su belleza, alcurnia y fortuna le aseguraban en él una posición envidiable. Ni poco ni mucho, ni con pena ni sin ella, se acordaba ahora de la placidez de su vida de estudiante, ni de aquellas galerías penumbrosas por las cuales desfilaban las monjas, ni de la capilla alucerada de cirios, ni del jardín donde, entre añosos troncos, musgos y senderos, abría sus brazos la Inmaculada.

Esa pudeza, esa beatitud que fué esencia de su propia vida durante muchos años era tan cara a su espíritu, que en más de una ocasión, y a escondidas de su madre, lloraba de nostalgia. Sin embargo, esa noche estaba tan lejos de su memoria, que en su volubilidad de adolescente ni siquiera se daba cuenta de haberla olvidado. Encontraba un gozo nuevo e inigualado en mirarse al espejo, mover la falda y fingir coqueteos con el abanico de plumas, ya ocultándose la boca, ya descubriendo una sonrisa, o abanicándose lentamente con el aire de una damita de otras épocas.

Claro que no era por orgullo de sí misma que se entregaba a tales complacencias. No. Aquello era un homenaje a Eduardo; y toda su belleza y su gracia sólo tenían sentido porque lo imaginaba a su lado. Sí; para él sonreía, para él miraba por encima de las plumas celestes y por él bailaba, moviendo así, así, para aquí, para allá, la maravilla sutil de su falda.

Ensayaba pasos de fox-trot cuando entró su madre arrastrando una gran cola de tafetas negro.

— Vamos, vamos, hija; tu papá nos está esperando en el "hall".

Tuvo una risita musical, sin sentido, y siguió a su madre, sin un pensamiento, toda júbilo, primavera bullente.

Era única hija, y sus padres cuidaron con tal celo su educación, que hasta entonces sólo pudo tratar a escogidas personas, y no conocía mucho más que el jardín de su casa y el del colegio.

Encantados de su niña, quisieron

Cuento de

ROSARIO

Beltrán Nuñez

preservarla de todo prematuro roce mundano, y aun pretendían aislarla cuanto fuera posible del desequilibrio y aturdimiento de la vida moderna. Nada de copetines, de independencia, de tabaco por rubio que fuese, de compañerismo con viejos o con jóvenes, de contorsiones en el baile, libertad en el lenguaje o desnudeces excesivas en la playa. Ah, nada de esto. Pureza, discreción, dignidad, recato y, desde luego..., ¡un buen marido!

— Un marido como tú..., como eres tú... — formulaba su sueño la madre.

Si hubieran sospechado que la niña andaba ya eligiendo por su cuenta y que, sentada entre los dos en el automóvil, iba a la fiesta llevándose su ilusioncita, ¡tamaño disgusto les haría volver a encerrarse en la casa! ¡Pero no era posible que sospechasen! Apenas si Clarita tuvo oportunidad de ver a Eduardo tres o cuatro veces, de ruborizarse ante alguna de sus galanterías, y de corresponder, en su paseo de Palermo, miradas más o menos expresivas. ¡Ah, pero eso significaba tanto, tanto para la ilusión de amar de unos ingenuos e impetuosos diez y siete años! Bastaba y sobraba para embelesar toda esa juventud que precisamente no tenía otro sueño ni ambición que ese misterioso, divino embeleso.

Esa noche bailó varias piezas en el gran salón del palacio donde, junto con otras seis jovencitas, era presentada en sociedad. Por ningún lado veía a Eduardo, aun cuando no tenía ojos sino para buscarlo. Invitada por su compañero a pasear por el jardín, aceptó con alegría. Tal vez estuviera por allí, entretenido con algunos amigos. No quería imaginárselo con chicas ni con otro interés que no fuera verla. ¿Por qué no la buscaba, entonces? ¿Creería acaso que aún no había llegado? ¡Imposible! La fiesta alcanzaba ya su plenitud. Tal vez no se encontraría presente. ¿Estaba enfermo? ¿O un ineludible compromiso de última hora lo retenía?

"¡Qué lástima! ¡Qué lástima!", pensaba, encaminándose al jardín y con la sensación de un total fracaso.

¿Para que él no la viese estaba tan bonita y vestía tantos metros de tul? Al cruzar la terraza, en la que una "jazz" dislocaba numerosas parejas a vista y paciencia del cielo, la sacudió una sorpresa. Allí estaba él, muy tranquilo, de codos en la balaustrada y junto a una señorita, a la que reconoció en seguida, pues frecuentaba asiduamente la casa de sus padres. Clarita pasó mirándolo, y con el pensamiento y la voluntad tendidos en tal forma hacia él, que no hubiera sido extraño que volviese la cabeza por una

(Concluye en la pág. 84)

Un supersticioso

por CHAMICO

¡HERMOSO cortaplumas! — exclamé examinando el que mi amigo Jeremías acababa de dejar sobre la mesa, después de sacarle punta a un lápiz.

— Tengo otro igual — me respondió.

— ¿Me lo regalas, entonces?

— No, pero si te gusta te lo vendo.

Aquella respuesta me produjo una sorda indignación. Yo había hecho por Jeremías los mayores sacrificios. En el colegio, pues eramos amigos del colegio, fuí muchas veces castigado por ocultar sus faltas; de adolescentes, me quedé muchas veces en cama para que él pudiera lucir mi traje; de hombres maduros, pasaba ante su esposa por un libertinó y un borracho, pues se disculpaba de sus calaveradas diciendo que yo lo arrastraba. Y ahora quería negociar conmigo con un objeto sin valor, que yo le habría regalado cincuenta veces. Iba a responderle como el caso merecía, cuando me dijo:

— Ya sabes que todo lo nuestro es común.

— Sobre todo lo mío — lo atajé.

— No seas ingrato — me dijo con tristeza, — acuérdate de cuando te presté el paraguas. Pero no te puedo regalar el cortaplumas porque nos pelearíamos; es una superstición que no falla nunca. Quien regala a un amigo objetos cortantes, ya sean cimitarras, guillotinas u hojitas de afeitar, acaba por pelearse con él, y yo estimo en mucho tu amistad para exponerme a perderla. Pero ya que el cortaplumas te gusta tanto, te lo puedo vender por cinco centavos. De ese modo nuestra amistad queda a salvo.

— No quiero ser cómplice de tus estúpidas supersticiones. Me das el cortaplumas de regalo, y te apuesto lo que quieras a que no nos pelearemos.

— ¿Qué quieres apostar?

— Cien pesos, para que veas de lo seguro que estoy de que las supersticiones son tonterías indignas de personas cultas.

— Bien, toma el cortaplumas, y a tu cuenta va.

Seguimos hablando de otra cosa, y al poco rato Jeremías interrumpió la conversación para decirme:

— ¡Ah!, me olvidaba de decirte que tienes que ir al banco.

— ¿A qué?

— A depositar novecientos pesos, pues como el cheque por cien pesos que me diste el otro día para pagar la deuda de la "boîte" no alcanzaba para nada, le agregué un cero y un puntito. Pero no te apures, porque tienes tiempo hasta el lunes y estamos a sábado.

— ¡Jeremías, esto pasa todos los límites!

— ¿Te vas a enojar?... ¡Claro, el maldito cortaplumas!... ¿No te lo decía yo?

Sentí tambalear mis convicciones. ¿Sería posible que Jeremías tuviera razón? ¡Y tan pronto! Reaccioné, y sonriendo le dije:

— Disculpa, fué un mal momento, pero ya pasó. El lunes depositaré esa suma.—Y me despedí de él para ir a pensar en la soledad de mi casa en el mejor modo de encontrarla.

A las cinco de la mañana sonó el teléfono.

— ¿Quién diablos llama a estas horas?

— Soy yo, Jeremías.

— ¡Ah! ¿Y qué es lo que quieres?

— Decirte que no salgas a la calle por unos días. Resulta que estás preso en tu domicilio, lo que siempre resulta más cómodo que en el Departamento.

— ¿Que yo estoy preso?

— Sí, hombre, y no veo el motivo para asombrarse tanto. Personas mucho más respetables que tú lo han estado; Silvio Pellico, Víctor Hugo, Edmundo Dantés... ¿Que por qué estás preso? Porque anoche armaste una trifulca de todos los diablos en un dancing.

— Pero si anoche no he salido de casa...

— ¡No seas tonto! La cosa, tomada al pie de la letra, como quien dice, me ocurrió a mí, pero como no iba a dar mi nombre, ya que, como tú sabes, estas cosas siempre van en contra de la respetabilidad personal, di tu tarjeta, que tenía por casualidad, y como parece que tienes buenos antecedentes y que el comisario es admirador de los bodrios que escribes — hay de todo en este mundo — te ha dejado detenido en tu domicilio, hasta que el juez disponga.

— ¡Jeremías, esto sí que no te lo aguanto!

— No grites, que hablo desde casa y podría oír mi mujer.

— ¡Al demonio tu mujer! ¡Ahora mismo me levanto y se lo cuento **todo**, y también al juez!

— ¡Ingrato!... Pero no, no eres tú el que así echa por tierra una amistad ejemplar; son las fuerzas desconocidas que el hombre no debe tentar nunca: es la maléfica influencia del cortaplumas que te regalé. ¿Ves cómo tenía razón?...

¿Iba yo a darle la razón a aquel tonto supersticioso? ¿Me iba a dejar vencer por un miserable cortaplumas de dudoso acero y fementido nácar? ¡Antes muerto, preso y deshonrado! Tragué saliva y con amable voz pedí a Jeremías detalles de mis fechorías de la noche, para estar en condiciones de defenderme ante la justicia. Me las dió con abundancia de detalles y hasta me sugirió algunas respuestas muy ocurrentes. Le di las gracias y, colgando el tubo, saqué de mi biblioteca unos cuantos códigos para estudiar mi situación, que era bastante delicada. Le había roto la cabeza a un mozo portugués al encasquetarle un balde de champaña con botella y todo, porque éste se había opuesto a que arrojara desde un palco una mesa servida como premio a una pareja de bailarines que me entusiasmó. Después había huído pisoteando a todo el mundo y vuelto a entrar al establecimiento montado en el caballo de un coche de plaza, que arranqué por la fuerza a los amantes brazos del cochero. Parece que entré al galope hasta las cocinas, donde derramé una olla, Jeremías no sabía bien de qué. La situación se complicaba aun más, pues no pudiendo salir a conseguir plata, el cheque de que antes hablábamos era irremediablemente un cheque sin fondos. De entre las páginas severas de los códigos que hojeaba febrilmente, saltaban los años de cárcel con siniestro ruido de cerrojos y grillos. Por fin me dormí vestido, por no ponerme el pijama a rayas horizontales, que adquiría en esas circunstancias una espantosa elocuencia.

Temprano me despertaron: era Jeremías en persona.

Le lancé una mirada llena de mudo reproche y esperé.

— Vengo a verte porque he pensado que ya que aunque no sea más que por cuatro o cinco años vas a ir a la cárcel, para nada necesitas tus muebles, ni tus libros, ni tus colecciones de pipas, y, si no te opones, voy a venderlo todo para ir a pasar una temporada al Brasil; pues no podría vivir aquí pensando que tú, mi mejor amigo, sufre una injusta condena. ¿Cuánto crees que me darán por todo?

— Te darán — le dije fríamente — siete puñaladas. — Y abriendo el cortaplumas me precipité hacia él.

— ¿Reconoces—me preguntó atajándose con una silla Luis XV de las que pretendía vender — que yo tenía razón, que los regalos de objetos cortantes entre amigos traen peleas?

— Reconozco todo lo que quieras — le respondí echando espuma por la boca, — pero vas a morir, ¡¡canalla!

— No hace falta. Lo del cheque, lo del escándalo nocturno y hasta esta venta de muebles es una farsa. Pero había una apuesta de por medio, y no hay cosa que traiga más mala suerte que perder las apuestas. Respira, sé feliz y dame los cien pesos.

Jamás me he dejado robar con más alegría que aquella vez.

El alma popular idealizó en las "carceleras" los dramas del amor y de la muerte

(Continuación de la pág. 51)

LAS *carceleras* se cantan con la música de casi todas las coplas de Andalucía. Peteneras, soleares, malagueñas, playeras, granadinas, saetas. Son lamento desgarrador en Cartagena y ayes de angustia en Sevilla. Propiamente constituyen las *carceleras* una manifestación muy curiosa y típica de la poesía popular. Poesía tal vez única en el mundo, como género. Ella inspiró también a los poetas más finos de España. Se podría reunir una hermosa antología de coplas *carceleras* con versos de Rueda, Vicente Medina, Villaespesa, Antonio y Manuel Machado, Rafael Alberti y Manuel de Góngora. La poesía de las *carceleras* estremece con escalofrío trágico a "Bodas de sangre" de García Lorca y a "Noche de Levante en calma" de José María Pemán.

SU aguda gracia y su fresca belleza están saturadas de filosofía. Algunas parecen sentencias de Séneca, por su sentido estoico de la vida. Así, ésta donde el preso se lamenta, con ironía, de la inconstancia de los amigos:

Estas rejas son de bronce
y estas paredes de piedra.
Mis amigos son de vidrio;
por no quebrarse, no llegan.

Ningún otro pueblo, que yo sepa, ha creado una poesía carcelaria, como género. Los poetas y novelistas de Rusia, Francia o Alemania han cantado las cárceles y han pintado sus horrores, angustias y miserias. Dostoiewski, por ejemplo, ha narrado la vida espantosa de los condenados a las prisiones de Siberia, en "La casa de los muertos". Esos relatos poseen a veces—como el del gran escritor ruso—grandeza dramática e interés novelesco. Pero carecen de verdadera poesía. Sus héroes son, casi siempre, seres inocentes que sufren prisiones por error o injusticia de los hombres. Por el contrario, las coplas *carceleras* de Andalucía no tienen en cuenta para nada la inocencia o maldad de sus héroes. Para la copla, las cárceles son únicamente sitios siniestros donde los hombres sufren. El sentimiento popular idealiza su pena y a veces su delito, si éste fué por amor. Así, este cantar de preso apaleado:

Señor cabito de vara,
por Dios, no me pegue usté,
que estoy aquí enserraíto
por una mala mujé.

En esta otra copla ríe y gime el arrepentimiento:

Echa grillos, carcelero,
y aprieta bien los candados,
para que paguen mis pies
los malos pasos que han dado.

En estos cantares del pueblo vibran todos los sentimientos esenciales del ser humano. Ved, por ejemplo, éste, en el que se percibe—como fondo de llanto y grito—el dolor de una madre:

¿Quién le llevará la nueva
a la triste madre mía
que en un calabozo obscuro
me están quitando la vida?

Las dos coplas siguientes son de reos en capilla. De una delicadeza y sencillez conmovedoras, no hay en ellas lamentos efectistas ni truculencias dramáticas, ni sensiblería llorona. Sin embargo, comunican un estremecimiento trágico. El condenado a muerte, en su último momento, sólo tiene el supremo consuelo y el pensamiento sublime del único amor que no abandona al hombre ni en la cruz ni en el cadalso: la madre y su divino símbolo, la Virgen María:

Dicen que me han de matar
y me han de sacar al campo.
¡Virgen de la Soledad,
cubridme con vuestro manto!

Di a la triste de mi madre,
compañero, por tu vida,
que hoy me sacan de la cárcel
y me meten en capilla.

Las *carceleras* no elogian ni justifican el delito, ni endiosan al delincuente. Son nada más que el llanto y la pena de los que han perdido—acaso para siempre—la libertad y el amor, en la lobreguez de los calabozos y entre grillos y cadenas. El alma popular pone en sus sufrimientos la piedad lírica de la copla; y la religión santifica ese dolor con la promesa divina del perdón, después de la expiación y el arrepentimiento. Tal es el significado piadoso de la ceremonia ritual de Semana Santa—en Sevilla y otras ciudades de España,—que consiste, como todos saben, en que la procesión solemne de Viernes Santo se detenga ante los muros de la cárcel, para que los presos, asomados a sus rejas, canten las saetas de su arrepentimiento a las imágenes sagradas que más devoción y fe les profesen.

• • •

En la letra "t" está la personalidad...

(Continuación de la pág. 8)

La dirección de la barra varía mucho y es el resultado de impulsos libres e inconscientes. La barra oblicua (grabado 4) simboliza el gesto de la provocación, de la amenaza. Por lo general es de trazo vivo y a menudo puntiaguda o gruesa. Significa una defensa y, a la vez, una liberación de energías, un ardor combativo acompañado de cierta malevolencia, si es puntiaguda, o de tosquedad si es gruesa (grabado F) en su terminación. La barra oblicua descendente (grabado 4, última letra) entraña testarudez y revela de cuerpo entero a los hombres obstinados. En cambio, la barra horizontal (grabado 5) implica rectitud de conciencia y ponderación de juicio.

La longitud de la barra es muy rica en enseñanzas. Larga, es hija de un gesto vivo, sin medida, mal controlado, producto puro del impulso sin freno. Corresponde, pues, a un hombre de carácter débil (grabado 5, segunda letra). Corta, revela un gesto mesurado, sereno, reflexivo (grabado 5, primera letra). Esta es la barra de los fuertes de espíritu que nunca pierden la línea y que conservan hasta el último momento la energía necesaria para la acción útil y fecunda.

La presión que se ejerce en la pluma al escribir este breve rasgo nos advierte el grado de equilibrio nervioso muscular del que escribe, sus reservas de energía y su potencial anímico. La presión enérgica proviene de un gesto firme, preciso, y la presión leve, de un gesto irresoluto.

La barra enlazada, que es frecuente al principio o al final de las palabras (grabado 7) necesita siempre un ligero esfuerzo de la atención a la vez que un esfuerzo muscular, ambos, naturalmente, dentro de los límites mínimos del gesto gráfico. Si este enlace se realiza con facilidad (grabado 9), con regularidad y con perseverancia, prueba que es capaz de constancia, sobre todo en amor, de suerte que éste es el rasgo que más deben ambicionar las novias en sus prometidos. Si, por el contrario, las barras de la "t" son trazadas en todas direcciones, sin orden ni concierto y de diferente grosor, a veces altas, a veces hacia atrás, a veces hacia adelante, o, por último, enruladas (grabado 8), entonces habrá que tener cuidado con el novio, porque no sabrá conducirse en la vida, y jamás será dueño de sus actos.

Como veis, ¡oh jóvenes novias de la Argentina!, la barra de la "t" es importantísima para conocer al hombre que constituye vuestro sueño, mas, al hacer las averiguaciones del caso, no olvidéis nunca que la oración os puede ser devuelta por pasiva, y, por las dudas, no escribáis una "t", ni aunque os lo pida de rodillas vuestro adorado tormento. Porque, a lo mejor...

Es el único laxante purgativo ideal para los niños: no daña su delicado organismo, es de acción segura y suave y, por las vitaminas que contiene, tonifica y vigoriza.

Elaborado con jugo de manzanas seleccionadas, el Jarabe GLORIA es de sabor exquisito y las criaturas lo toman con agrado.

Los médicos lo recomiendan con entusiasmo también a los adultos, con resultados sorprendentes, y su precio está al alcance de todos.

Pídalo en las buenas farmacias

Frasco mediano, $ 1.60 — Grande, $ 2.50.

Autorizado por el Departamento Nac. de Higiene

JARABE de MANZANAS
GLORIA
EL LAXANTE EFICAZ Y ECONOMICO
Rep. Drôguería Alvarez - Tacuarí 1185

LA EDAD FELIZ

En la dorada edad de las ilusiones, cuando la niña se hace mujer es cuando más se debe velar por la salud, para no tener después que lamentar consecuencias irreparables.

En esa maravillosa época de la vida en que deberían estar perennemente alegres y dichosas, muchas jovencitas se ven mustias, tristes e inapetentes.

Esto es debido, generalmente, a la debilidad y pobreza de sangre, causantes de males tan peligrosos, en la edad juvenil, como lo son la anemia y la clorosis. Síntomas de estas enfermedades lo constituyen la extrema palidez, la falta de fuerzas y una gran disminución de peso, reveladoras del estado anormal del organismo.

Para estos casos deben los padres recordar el gran tónico reconstituyente BIOFORINA LIQUIDA DE RUXELL. Un breve tratamiento satura el organismo de salud, enriquece y vigoriza la sangre, entona los nervios y proporciona al paciente el bienestar, las fuerzas y la alegría propias de la perfecta salud.

Bioforina Liquida de Ruxell

Producto del INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO PERU 1645/55 Bs. As.

La página para la casa

LA DISCIPLINA

Tener espíritu para el cumplimiento del deber es algo muy indispensable para tener éxito en la vida, sea cualquiera la ocupación a que nos dediquemos. Se manifiesta por esa tenacidad inquebrantable de propósito para la satisfacción de todos los quehaceres y obligaciones que debamos realizar, demostrando en todas las ocasiones actividad, entusiasmo y buen humor, y procurando siempre ir más allá, si fuera posible, de los que marcan los deberes y las obligaciones.

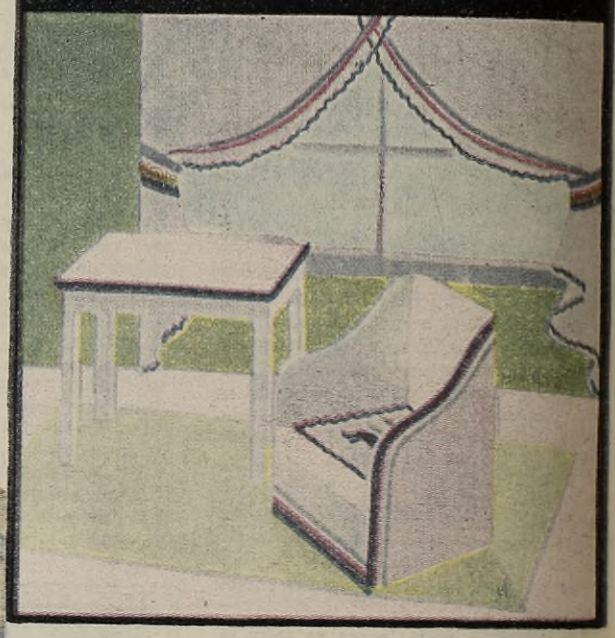
Se llega al estricto cumplimiento del deber por la disciplina, y ésta supone enseñanza y educación.

La mejor escuela de la disciplina es el hogar doméstico, y el hogar es, en gran parte, lo que las mujeres quieren que sea.

Alguien dijo, y con razón, que "toda la esperanza de un país está en las madres".

Muchas personas se labran su infelicidad en la vida sólo por falta de disciplina; nada fructífero ni duradero es concebible sin ella, y todas las miserias y desgracias pueden desatarse sobre una familia y sobre un pueblo sin disciplina.

Es la disciplina fuente inagotable de virtudes y fuerza propulsora de todos los éxitos.



DECORADOS QUE COMBINAN MOTIVOS BORDADOS Y PINTADOS

Dos o tres motivos alegres y de líneas muy simples pueden servir de base al decorado de una habitación, empleándolos en la forma que sugerimos aquí.

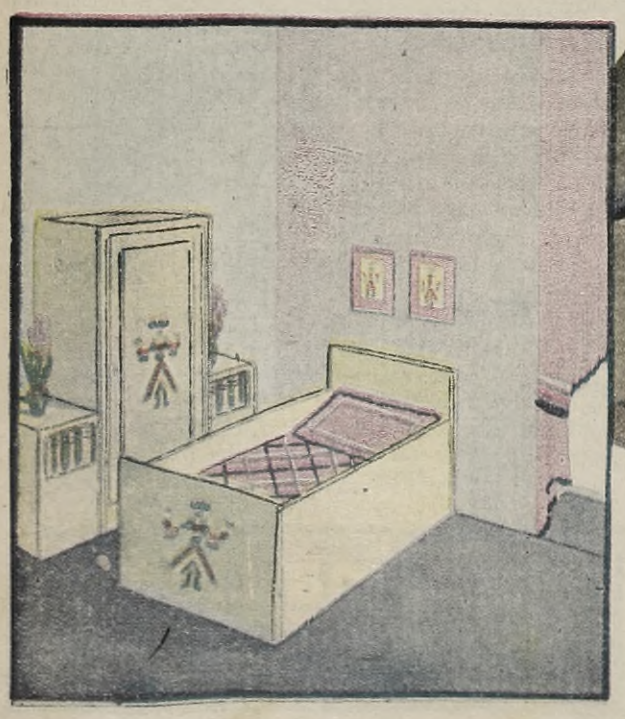
Tratándose de almohadones para el diván, cortinas, etc., elegiremos una gruesa tela cruda, y los adornos, aunque ofrezcan alguna leve diferencia, se harán en los mismos colores que los motivos elegidos.

En los muebles, los dibujos irán pintados al laqué, procurándose combinar bien los coloridos para que el efecto sea fino al par que vistoso.

El bordado de los almohadones que completan los decorados presentados se hará en punto tallo, y algunos puntos de cruz, en azul, se emplearán para rematar el adorno figurando un pájaro.

Galón de tres tonos, utilizado para las cortinas y el diván, forma el otro dibujo, cosiéndose con punto invisible para formar la figura.

Otro elemento empleado es una fina trencilla de color blue, formando vicos.



CONVIENE SABER QUE...

El vinagre se conserva muy bien agregándole una pequeña porción de ácido salicílico.

La fruta, consumida en cantidad, y juiciosamente escogida, es un elemento higiénico y terapéutico de primer orden.

La tintura de berros se ha indicado como el más eficaz antídoto contra el envenenamiento producido por la nicotina que contiene el tabaco.

Las personas que tengan dificultades para la digestión de legumbres, deben comerlas siempre de una sola clase, hasta tanto que su salud se haya restablecido.

Las patatas desmenuzadas y mezcladas con bastante agua, sirven para limpiar objetos de cristal.

Las yemas de huevo, las carnes y los extractos de malta son los alimentos que procuran al organismo los mejores elementos fosforados.

Las nueces eliminan de nuestro cuerpo las toxinas, y le hacen refractario a la acción de muchos venenos.

La miel puede substituir al azúcar para endulzar la leche, el café, el mate y el té, con ventajas de carácter higiénico.

Cuando los dulces en conserva fermentan, se quita la capa verdosa que se forma en la parte superior, luego se les da un hervor, y cuando se hayan enfriado, se tapan bien.

El abuso de la carne en la alimentación puede traer como consecuencia la excesiva producción de ácido úrico; por eso es conveniente comerla acompañada de verdura.

La poesía, facultad de maravillarse

(Continuación de la página 7)

Y Rainer María Rilke, el gran poeta existencialista, viene a nuestro encuentro en estos versos traducidos por Heinrich de Astrada:

Sueña.
Pero, al mismo tiempo, algo avanza
a pasos largos hacia él:
avanza, avanza.
Le desgarra el ensueño.
No es un buho. Misericordia.
El único árbol avanza hacia él:
¡Hombre!
Y mira: ve levantarse. Ve levantarse [un cuerpo,
a lo largo del árbol, y una mujer [joven,
sangrando y desnuda
lo asalta: ¡Desátame!
Y él salta sobre el obscuro verde
y corta las ásperas cuerdas,
y ve arder sus miradas
y a sus dientes morder.
¿Ríe ella?
El se horroriza.
Y ya cabalga.
Y vuela en la noche. Asiendo fuerte- [mente
cordones con sangre.

Estamos al alba. La noche nos ha perseguido por este río de la vida que nos lleva otra vez por los caminos del mar. Estamos de regreso.

Ved todos los obstáculos que hemos debido salvar y qué providencias debimos tomar para mantenernos alegres y sin miedo. García Lorca nos había dicho, y lo escuchamos: "Si es verdad que soy poeta por la gracia de Dios — o del demonio, — también es que lo soy por la gracia de la técnica y del esfuerzo, y de darme cuenta en absoluto de lo que es un poema." Ya no es, pues, aquella facilidad de ponerse a escribir del poeta romántico, aquello de versificar como entre nosotros se ha visto, cuando "se le daba la gana" y "le venía la inspiración". No; aquí asumimos grave responsabilidad en grave marcha: marcha de soldados-artistas en pleno campo de combate, en medio de la batalla. Marcha de poeta con moral heroica, que después de haber vencido tantas y tantas dificultades, en trance de sucumbir en más de un instante irremediablemente, p u e d e por fin sonreír, jugar con las palabras, las imágenes: el poeta necesita distraerse.

Eduardo González Lanuza, en su "Degollación de los Inocentes", tiene esta nota de colorido vivaz, fresca y alegre:

Por aquí..., por aquí...
Ni sé dónde está ni la vi partir.
Búscala tú por el aire,
mientras yo por el matiz;
por el aire, por el aire,
pez en llamas, colibrí.
Por el aire, por el aire:
¡buscádmela por ahí!
Vendrá sin saber por dónde.
— ¿Llega?
— ¿A que no?
— ¿Y a que sí?

VAMOS a cerrar la ventana que da sobre el mar. Sobre la ciudad volverá a resplandecer el sol. El peligro de lluvia ha huído. — ¿Qué peligro se ha ido de esta calle? — inquiere Fernando Pereda, poeta del Uruguay, y agrega:

Retrocede la noche y sus costumbres de linternas y dados moribundos.

Y otro poeta argentino, Francisco Luis Bernárdez, expresa:

¡Canción enajenada,
Cuya música misericordiosa
De tan iluminada
Parece luminosa,
Pero de tan profunda, tenebrosa!

Si se me pidiera definir la poesía, después de haber andado — tú y yo, lector — por este rápido itinerario de nuestro viaje, podría resumirla así: POESIA, FACULTAD DE MARAVILLARSE.

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Mervin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

UNA JUGADA CON SUERTE

LA mano de hoy alegrará el corazón de todos los jugadores partidarios de los contratos de sin triunfo. Fué jugada por William K. Barret de Atlanta, y no podemos negar que su remate fué algo disparatado, porque debió haberse detenido en tres piques, que era el contrato más seguro. Su optimismo lo llevó a tratar de procurar un game en piques que nunca podría cumplir si Este y Oeste defendían la mano correctamente, pero durante el remate el señor Barret pensó que las manos combinadas no eran lo suficientemente fuertes para producir un game en piques, y decidió hacer su declaración favorita de tres sin triunfos. Debemos admitir que obtuvo un excelente resultado.

Ningún lado vulnerable.
Norte dador.

	♠ Q-7-4-2 ♡ 10-5 ◇ K-8-3 ♣ A-K-Q-6	
♠ J-9 ♡ A-K-9-6-2 ◇ Q-10-7 ♣ 8-3-2	N O E S	♠ K-6-3 ♡ J-8-4-3 ◇ 9-6-4-2 ♣ J-7
	♠ A-10-8-5 ♡ Q-7 ◇ A-J-5 ♣ 10-9-5-4	

El remate:

NORTE	ESTE
1 trébol	Paso
2 piques	Paso
3 piques	Paso
Paso.	Paso
SUD	**OESTE**
1 pique	Paso
2 sin triunfos	Paso
3 sin triunfos	

Oeste salió con un corazón bajo y el señor Barret notó con desaliento que no tenía ningún corazón alto a la vista. Por suerte, Oeste no estimó bien su As Rey quinto de corazón y el declarante ganó la primera baza con la Dama, pero a pesar de esto el contrato estaba bien lejos de cumplirse. El declarante jugó inmediatamente sus cuatro bazas de trébol y el último trébol colocó a Oeste en un triste dilema; no quería descartar un corazón y al mismo tiempo no quería dejar su Dama de diamante sin protección. Descartó finalmente el nueve de pique, jugada que el señor Barret aprovechó para jugar la Dama de pique contra Este. En esta forma el feliz declarante pudo hacer cuatro bazas en pique y Oeste ahora se halló en una situación más molesta que antes. Su mano era un libro abierto para el declarante, y cuando finalmente descartó un diamante el declarante jugó el As y el Rey de este palo haciendo caer la Dama. Esta mano demuestra los resultados inesperados que pueden, a veces, obtenerse en contratos de sin triunfo. El señor Barret logró hacer seis sin triunfos con una mano, en la cual los adversarios podrían haber realizado cinco bazas en corazón, y con la cual, como ya dijimos, jamás podría haber hecho un game en piques.

DECISION DIFICIL

La mano siguiente se presentó en el campeonato individual ganado en Nueva York por el doctor Richard Ecker.

Norte dador.
Ambos lados vulnerables.

	♠ A-K-9-3 ♡ A-9 ◇ 10-7-2 ♣ A-K-Q-4	
♠ 5 ♡ J-8-7-4 ◇ K-Q-J-8-3 ♣ 9-6-2	N O E S	♠ 7-4 ♡ K-Q-10-6-5-2 ◇ 9 ♣ J-10-8-3
	♠ Q-J-10-8-6-2 ♡ 3 ◇ A-6-5-4 ♣ 7-5	

El remate:

NORTE	ESTE
1 trébol	Paso
4 piques	Paso
6 piques	Paso
SUD	**OESTE**
1 pique	Paso
5 diamantes	Paso
Paso	Paso

Cuando Oeste salió con el Rey de diamante el declarante tuvo que decidir de inmediato si el nueve de Este era semifallo o si tenía otro diamante. En este último caso el contrato se podía cumplir absteniéndose de ganar la primera baza. Si Oeste tenía t r e s honores en diamante, y por lo menos cuatro tréboles, el declarante podría poner en práctica una jugada de aprieto. Pero hubiera sido derrotado ignominiosamente por el triunfo de Este a la segunda vuelta de diamante. Nuestro declarante ganó la primera baza, arrastró triunfos, jugó el As de corazón y triunfó el otro corazón. Luego realizó los tres honores de trébol, descartando un diamante de su mano, y al jugar el cuarto trébol, en lugar de triunfarlo, descartó otro diamante, permitiendo a Este ganar la baza. Este tuvo que devolver corazón, circunstancia que aprovechó Sud para descartar su otro diamante y triunfar en el Muerto.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 115

Por PATRICK EASEDALE

Este juega un contrato de cinco tréboles.

♠ 10-9-5 ♡ A-Q-6 ◇ 6-3-2 ♣ 9-6-5-3	N O E S	
	♠ K-J-8-7-4 ♡ 10-8-4-2 ◇ A-K-Q ♣ J	

Sud sale con diamantes y el declarante triunfa la segunda vuelta. Este, luego, juega su As y Rey de tréboles. ¿Qué debe descartar Sud en la segunda vuelta?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 80.

LA ELECCION DE UN BUEN ADELGAZADOR

Adelgazando mejoramos nuestra estética, pero también cuidamos de nuestra salud. Está comprobado que la grasa, al invadir los diferentes órganos vitales del cuerpo, suprime en ellos parte de su poder funcional. No es extraño, pues, que muchas personas se preocupen cuando notan que están engordando, y en muchos casos llegan a los extremos, sometiendo su cuerpo a ejercicios violentos, dietas y privaciones, y se debilitan peligrosamente. Otras recurren a preparados que nunca deberían emplearse sino bajo vigilancia médica. Es necesario, pues, usar de buen criterio para elegir su adelgazador, y los vegetales son siempre preferibles por su acción natural.

Una combinación de vegetales que no podemos dejar de recomendar es la del Té Tovar, producto muy conocido, cuyos resultados son sorprendentes. Este Té Tovar puede conseguirse en cualquier farmacia.

Cortar los

CALLOS

es muy peligroso

Cualquier clase de cirugía casera es muy peligrosa. No corte los callos. Aplíqueles al acostarse la POMADA MAGICA DE HANSON y al levantarse sumerja el pie en agua caliente y el callo saldrá de raíz y sin dolor. 2

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Sin Usar Calomel. Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

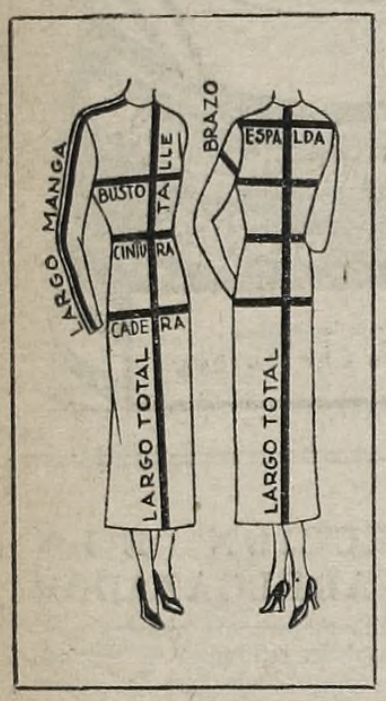
El hígado debe volcar en los intestinos cada día suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario los alimentos fermentan en el estómago. Su organismo todo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Se necesitan estas excelentes Pildoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "un coloso," capaz de vencer al mundo.

Inofensivas y suaves, son formidables para regular la bilis. Pida las Pildoritas Carter por su nombre y rechace tenazmente cualquier otra cosa. El tubo, $1.50.

La iniciativa de *El hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 24.

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente ..... Largo de manga ..... Talle ..... Brazo .....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Los moldes se remiten franco de porte.

Cupón para solicitar moldes

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR, de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto ..... Cintura ..... Cadera .....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 1464 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LOS TRES MOSQUETEROS

En los primeros días del mes de abril de 1625, en la sala de un viejo caserón, un joven gascón, ávido de aventuras, se despedía de su anciano padre. El joven se llamaba D'Artagnan.

Inmediatamente parte D'Artagnan para París, teniendo que soportar las bromas y las risas de la gente que mira asombrada el extraño color de su caballo. Al llegar a la aldea de Meung, tiene D'Artagnan un incidente con un caballero desconocido. Pero cuando se quiere batir con él, los amigos del desconocido y los sirvientes de la posada caen sobre él y le propinan una lluvia de golpes, hasta desmayarlo. El posadero lo hace conducir a uno de los dormitorios con objeto de hacerle curar sus heridas.

Cuando D'Artagnan se repone y desciende al patio del mesón, encuentra a su contrincante que está hablando con una bella extranjera asomada a la portezuela de una carroza de viaje. D'Artagnan aprovecha el momento para renovar la cuestión con el desconocido, pero éste monta a caballo y huye seguido de sus servidores. La cólera de D'Artagnan no tiene límites cuando descubre que el desconocido, antes de partir, le ha substraído una carta de recomendación que llevaba para M. de Tréville.

D'Artagnan es recibido por M. de Tréville. Durante la entrevista asiste a las reprimendas que M. de Tréville dirige a los mosqueteros Athos, Porthos y Aramís, que en el día anterior fueron vencidos en una refriega con los guardias del cardenal. Luego, cuando el capitán de mosqueteros está por entregarle una carta de recomendación, D'Artagnan ve pasar al caballero desconocido que le robó la misiva de su padre. Sale D'Artagnan corriendo de la sala de M. de Tréville, y en la escalera atropella a Athos, el cual, indignado, lo reta a duelo. Concertado el encuentro para el mediodía, D'Artagnan sigue su furiosa carrera escaleras abajo en busca del caballero desconocido.

Otro encontrazo con Porthos y una discusión con Aramís hacen que D'Artagnan tenga también que batirse con estos últimos. Cuando llegan al campo del honor, todos se sorprenden de la extraña aventura que los reúne en aquel lugar. Pero cuando va a comenzar el duelo de D'Artagnan con Athos aparecen los guardias del cardenal, que dan orden de arresto a los mosqueteros. Naturalmente, los mosqueteros se preparan para resistir, y D'Artagnan, con una resolución que ha de decidir de su destino, se pone del lado de los mosqueteros.

Se produce el encuentro, triunfan los mosqueteros, y D'Artagnan queda definitivamente ligado por una estrecha amistad a Athos, Porthos y Aramís. El rey, que admira a los valientes, recibe a los mosqueteros y premia a D'Artagnan con cuarenta doblones. Cuando este dinero se acaba, un día en que D'Artagnan está en su habitación, recibe la visita de un hombre, que le explica que su esposa, sirvienta de la reina, ha sido raptada por orden de un alto personaje de la corte. El hombre sospecha que todo ello es el resultado de órdenes secretas dadas por el cardenal, y por ese solo motivo, y mediante la promesa de cincuenta pistolas, D'Artagnan resuelve apoyar la causa de su visitante.

Pero mientras habla con su visitante, D'Artagnan cree ver pasar por la calle el famoso hombre de Meung, sale para batirse con él, pero éste desaparece como por encanto. Al regresar D'Artagnan encuentra en su casa a Athos, Porthos y Aramís, que lo están esperando. Con ellos concierta la defensa de su protegido M. Bonacieux, y resuelven luchar con el propio cardenal, si es que éste se halla mezclado en el asunto. Después, sin embargo, monsieur Bonacieux es detenido por la policía.

Desde ese momento D'Artagnan convierte su cuarto en un verdadero observatorio. Levantando algunas baldosas del piso consigue oír todo lo que ocurre en la habitación de monsieur Bonacieux. La policía, instalada allí, detiene a todos los que llegan. Un día D'Artagnan siente la voz de una mujer que ha sido detenida por los polizontes. Al tratar de interrogarla ella se defiende a gritos, y exclama: "¡Yo soy madame Bonacieux!"; al oír eso, D'Artagnan se lanza en su defensa, se bate con los policías y éstos tienen que huír. Madame Bonacieux da las gracias a D'Artagnan y le pide que la lleve a un lugar seguro. Este le propone ocultarla en la habitación de Athos, seguro de que la policía no ha de ir a buscarla allí.

Una vez en seguridad, madame Bonacieux le pide a D'Artagnan que vaya hasta el Louvre y que se entreviste con Laporte, ayudante de cámara de la reina. Así lo hace D'Artagnan, y luego se dirige a la casa de monsieur de Tréville, donde atrasa el reloj, para preparar una coartada. Al salir de allí, D'Artagnan se encuentra con madame Bonacieux, que acaba de cumplir una misteriosa misión cuya naturaleza no quiere revelarle.

Pero todavía D'Artagnan debía experimentar otro encuentro con la misma dama. Después de buscar a monsieur de Tréville en su casa sin resultado, se dirigía al Louvre, cuando en la esquina de Gauguenard y Dauphine vió a madame Bonacieux en compañía de un mosquetero, que le pareció ser el propio Aramís. Ciego de celos, D'Artagnan se lanzó a su encuentro para desafiarlo, cuando descubrió con sorpresa que el acompañante de la Bonacieux era nada menos que el duque de Buckingham. Convencido de su error, los escoltó hasta el Louvre, en donde el duque celebró la entrevista con la reina, precisamente la entrevista que tanto trataba de evitar el cardenal Richelieu.

Mientras tanto, Bonacieux seguía preso. Sometido a interrogatorio, es llevado ante el cardenal, a quien confiesa que su mujer solía visitar dos casas de la calle Vaugirard y la Harpe. Al mismo tiempo Athos es detenido por los polizontes del cardenal, quienes lo confunden con D'Artagnan y lo llevan a la cárcel de Fort-l'Eveque para carearlo con Bonacieux, quien los saca del error.

Más tarde Bonacieux es llevado a casa del cardenal, quien lo pone en libertad y lo soborna para que le cuente todo lo que sepa. En posesión de las confesiones de Bonacieux, el cardenal hace allanar las casas sospechosas y se entera de que Buckingham y madame de Chevreuse estuvieron en París, pero que ya se han marchado.

Entonces el cardenal manda un correo a París con una carta para su espía Milady, y le ordena que asista a un baile donde vaya Buckingham y le substraiga dos de los herretes de diamantes de los que le regaló la reina.

Entretanto, monsieur de Tréville consigue la libertad de Athos, preso por equivocación, y logra también que se deje sin efecto la orden de captura contra D'Artagnan, salvado de las garras del cardenal.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 115

(Continuación de la página 79)

El último diamante.

Esta es la defensa contra la evidente jugada de eliminación que va a poner en práctica el declarante.

Este tenía:

♠ **A-Q-6**
♡ **K-7-5**
◇ **5**
♣ **A-K-Q-10-7-2**

y su objeto es eliminar los corazones ganando la tercera baza de este palo en el Muerto, jugar luego el último diamante del Muerto descartando un pique de su mano, y entregando la mano a Sud para que juegue piques o le dé un doble descarte. Sud descartando su diamante evita esto.

LOS TRES MOSQUETEROS (La célebre creación de Alejandro Dumas)

"LAS CARTAS DE SU MAJESAD, ANA DE AUSTRIA"

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

66 Pero la derrota del cardenal fué sólo de corta duración. Inmediatamente influyó sobre el ánimo del rey, diciéndole: — **Señor: el duque de Buckingham ha estado en París desde hace cinco días y no se ha marchado hasta esta mañana.** Su cólera fué terrible. Sospechando que la reina debía tener alguna carta para el duque, se dirigió a la cámara real, y le dijo: — **Señora: pronto recibiréis la visita del canciller; ¡obedecedlo en todo!**

67 En efecto, momentos después, la reina recibía la visita del canciller guardasellos. Este le dijo: — **Majestad: por orden de S. M. el Rey, vengo a revisar vuestros papeles privados.** La reina, con un gesto de desprecio, le indicó que revisara todos los muebles. El guardasellos, sabiendo que la reina llevaba encima los papeles de importancia, le dijo: — **¡Lo siento, señora; pero ahora tendré que revisaros a vos! —!** ¡Atrás!, gritó la reina. Y sacando de su seno una carta, se la arrojó al canciller. Con una sonrisa de triunfo, éste se fué a verlo al rey.

68 Ya en poder de la carta, el rey fué a verlo al cardenal. Este, al leerla, palideció. Toda la carta era un ataque a su persona. La reina invitaba a su hermano el emperador de Austria a que amenazara con una guerra a Francia, imponiendo como condición de paz la destitución del cardenal. Ante esta revelación, el cardenal ofreció al rey su renuncia; pero éste le dijo: — **No lo consentiré; al contrario, todos los culpables, y hasta la reina, serán castigados.** Entonces el cardenal, con la habilidad genial que lo caracterizaba, convenció al rey de que no debía buscar una reconciliación con la reina. Para ello le dijo que lo mejor era que diera un baile que podría realizarse el 3 de octubre. Y luego añadió: — **A propósito, señor; no olvidéis de decir a la reina que deseáis ver cómo le sientan los herretes de diamantes que le regalasteis.** Como se recordará, ésos eran los herretes que la reina había regalado al duque de Buckingham. De ese modo, el cardenal se preparaba a gustar su venganza...

69 Sin saber que estaba cumpliendo un designio del cardenal, el rey se encaró con la reina, y le dijo: — **Pronto habrá un baile en la casa de la Villa. Espero que para honrar a los regidores de la ciudad, asistiréis en traje de ceremonia, llevando los herretes de diamantes que os regalaré el día de vuestro santo.** — La reina casi se desmayó, como si hubiera oído su sentencia de muerte. ¡Eran lo que había dado el duque!

70 Cuando la reina se quedó sola, echó a llorar desesperadamente. Cariñosamente se le acercó madame Bonacieux y le dijo: — **¡Si puedo serviros en algo, disponed de mí!** Comprendiendo que su única salvación estaba en escribir a Buckingham para que le devolviera los herretes antes de la fiesta, la reina, confiando en madame Bonacieux todo el terrible secreto de su situación, le pidió que hiciera llegar esa carta a manos del duque.— **¡La carta será entregada!** — dijo madame Bonacieux. Y besando las manos de la infeliz reina, salió de palacio, pensando en el valiente D'Artagnan para cumplir la difícil comisión recibida.

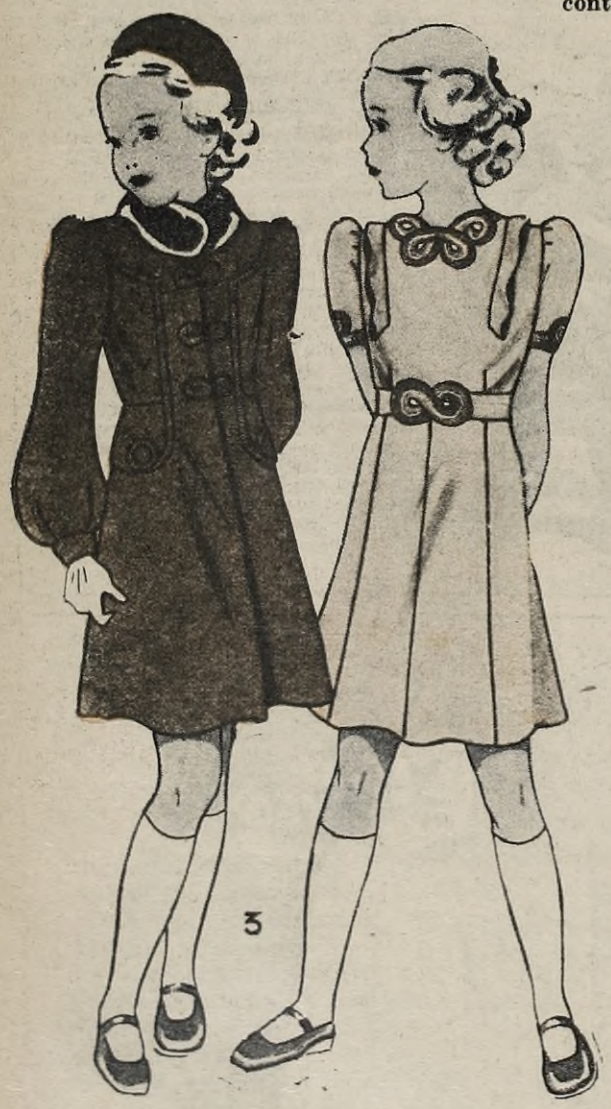
En el próximo número: UNA DISPUTA DE LOS ESPOSOS BONACIEUX

El rincón de los niños

EL INVIERNO Y LOS RESFRIOS

Lo primero que debe tenerse presente cuando se trata de evitar que los niños se resfríen durante el invierno es que el resfrío se produce, en la gran mayoría de los casos, por contagio de otras personas. Es, en realidad, una enfermedad infecciosa. El enfriamiento la desencadena, pero los microbios que la originan están en las fosas nasales y han procedido de algún enfermo. Si alguien está resfriado en la casa, es casi seguro que también el niño se resfriará, por mucho que se le tenga abrigado, si no se toman precauciones para impedir el contagio. Conviene, además, limpiar las fosas nasales del niño dos o tres veces en el día, o hacerle sonar las narices si es mayorcito. De este modo se eliminan, junto con las secreciones, los gérmenes infecciosos. Como medidas coadyuvantes merecen tomarse en cuenta las siguientes: no abrigar con exceso a las criaturas, renovarles el aire de la habitación sin exponerlos a las corrientes, vestirlos con ropas adecuadas al grado de actividad que desarrollan y a la temperatura del ambiente donde se hallan, alimentarlos bien, tanto en cantidad como en calidad, sin olvidar los jugos de frutas, que aportan las vitaminas protectoras contra las infecciones.

●



SOBRE LOS JUGUETES

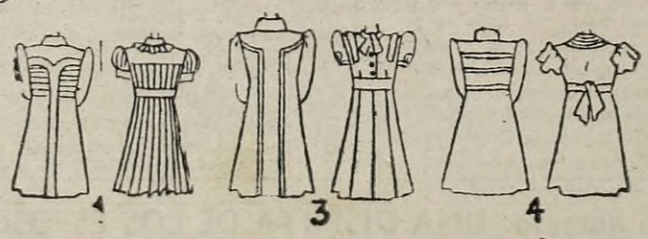
Cuéntase que un doctor que deseaba descubrir la secreta vocación de su hijito encerró a éste en una habitación con una Biblia, un expediente judicial, un estetoscopio (instrumento que usan los médicos para auscultar) y una moneda de plata. Había previsto que si luego hallaba al niño jugando con la Biblia lo haría sacerdote; si con el expediente, abogado; si con el estetoscopio, médico; si con la moneda, banquero. Pero cuando el doctor entró en el cuarto vió que el niño, sentado sobre la Biblia, con los pies apoyados en el expediente, agitaba el estetoscopio en una mano y con la otra se llevaba a la boca la moneda. De lo cual dedujo que debía preparar a su vástago para ocupar una banca en el congreso.

Moraleja del cuento: el principal objeto de los juguetes es tener a las criaturas divertidas y, secundariamente, estimular su inteligencia y desarrollar su imaginación.

La abundancia de juguetes no es de aconsejar. Cómprense los más convenientes, guárdense en un lugar adecuado y no se den al chico más de dos a un tiempo para que juegue. Hay quien asegura que el exceso de juguetes conduce a la falta de cuidado por parte del niño y acentúa en éste su natural tendencia a la destrucción. Si parientes y amigos regalan al chico demasiados juguetes, lo mejor es ponerlos aparte e irlos dando al niño a medida de las necesidades.

Como regla general, los juguetes de los pequeños deben ser durables, higiénicos, sin puntas peligrosas ni partes desprendibles; sin colores capaces de causar intoxicaciones cuando se los llevan a la boca. Adviértase que los juguetes que se rompen fácilmente pueden tener una influencia descorazonante sobre las criaturas.

Los dos modelos que figuran arriba han sido interpretados, el tapado en lana azul claro con motivos pespunteados, y el vestido en crêpe finamente plisado y adornado con cinturón de gamuza color "violine". Abajo, un abrigo de lana con cuello de loutre o castorette y un vestido de crêpe con adorno de cintas gros-grain.



Para acompañar el trajecito de lanita escocesa que figura arriba, es muy apropiado el abrigo de velours. El cuello, puños y botones pueden ser de castorette o de cualquiera otra piel de pelo corto. Si se trata de un conjunto para la tarde, quedará bien el vestido de terciopelo con pechera y cuello de valencianas, y el abrigo de terciopelo con cuello de petit-gris.

MALAS COSTUMBRES DE CHICOS BUENOS

Aprenda usted a darles golosinas a los niños

Por el doctor
BONANFANT

ES una afirmación corriente que los niños son muy particularmente aficionados a las golosinas. Como todas las sentencias aceptadas sin análisis, ésta se da por buena y se procede de acuerdo con ella; lo primero que se le ocurre a quien quiere congraciarse con un pequeño es comprarle u ofrecerle caramelos o chocolatines. Sin embargo, está muy lejos de ser así; hay no pocos niños que no muestran el menor interés por las golosinas clásicas; lo sabemos bien los médicos cuando queriendo tentar un apetito desfalleciente incluímos en el régimen postres variados. Casi siempre la madre ha intentado ya el recurso, y nos adelanta que es inútil; bien es cierto que la imaginación de las madres, fértil a menudo para dar desmedida importancia a una inapetencia, es pobre para enriquecer y ensanchar el repertorio de la alimentación infantil.

Corresponde aquí hacer también una diferencia: gran cantidad de niños que no son golosos, son, en cambio, glotones; rechazan los dulces y se muestran ávidos de las empanadas, los chorizos o los fiambres. "Quiere todo lo que no puede comer" dicen muy gráficamente las mamás. Contribuye mucho a esa situación el espíritu de imitación que los chiquillos tienen por las cosas de los mayores, y que, en determinadas épocas de la infancia, constituye uno de los ejes de la modalidad psicológica; mientras los caramelos y los merengues les parecen "cosas de chicos", el fainá y el jamón son, sin duda, "cosas de grandes". Cualquiera que observe a su alrededor verá con cuánto placer y entusiasmo acompañan los chicos a los mayores en esas excursiones gastronómicas que son habituales en los sitios de vacaciones.

Establecidas estas diferenciaciones importantes para delimitar el problema, pasemos ahora a ocuparnos directamente de los golosos, calificando como tales a esos chicos que no sólo muestran manifiesta avidez por las golosinas, sino que por comerlas desdeñan las demás comidas.

Comencemos por plantear una pregunta primordial. ¿Son perjudiciales las golosinas comunes para la salud de los niños? La respuesta está llena de matices, y en su análisis se encuentra, sin duda, la solución del asunto.

Las golosinas habituales están constituídas en su principal parte por azúcar, elemento alimenticio de gran valor nutritivo y de relativamente fácil digestión. Tal pasa, por ejemplo, con todas las variedades de caramelos. Los chocolatines, que tan gran favor gozan en el gusto infantil, contienen dos elementos diferentes, el cacao y ciertas grasas no fácilmente digestibles, además de una grande proporción de azúcares. Sin ser nocivos en sí, hay una gran cantidad de chicos que no los toleran; basta la ingestión de cualquier alimento que contenga cacao (chocolate, chocolatines, bombones, etc.), para que aparezcan esas pequeñas manchitas que causan gran picazón, que los médicos llaman "estrófulus", y que constituye una de las formas más rebeldes de la urticaria infantil. En no pocos casos basta suspender los chocolatines para que esa molestia desaparezca; las mamás observadoras a menudo tienen bien consignado el hecho, y aunque por sí mismas evitan el cacao para sus chicos, no pueden impedir que lejos de su control los pequeños coman bombones; tan difundida está la costumbre de ofrecerlos a los niños.

Nada nos es necesario decir, luego de lo que hemos escrito, de los bombones de licor; esa pequeña cantidad de alcohol que contienen es perjudicial a los pequeños y ha de evitarse sistemáticamente.

Completan el repertorio de las golosinas comunes los helados, de gran boga entre la chiquillería. Los hay asociados al chocolate, y son, por lo tanto, pasibles de las observaciones anteriores; los de crema y fruta no ofrecen esos inconvenientes, pero hay que tener muy en cuenta el asunto de la calidad; no pasa temporada sin que la crónica periodística registre varios casos de intoxicación por helados; hay, pues, que desconfiar sistemáticamente de aquellos que no ofrezcan garantías de haber sido elaborados con material fresco y en forma higiénica. Por otra parte, los helados constituyen una forma agradable de hacer aceptar a los niños cremas y otras substancias alimenticias, lo que se olvida a menudo en los regímenes de invierno.

Dicho esto en cuanto a las condiciones alimenticias en sí, pasemos a la "mala costumbre del chico bueno". Lo realmente perjudicial es que el pequeño come golosinas a cualquier hora, en cualquier parte y de cualquier calidad; resulta entonces que está sometido a un permanente trabajo digestivo que le resta apetito y disposición para las comidas fundamentales y reguladas. Dos o tres chocolatines, dos o tres helados, un merengue y algunos caramelos forman una apreciable cantidad de alimento a digerir; nada extraño es, entonces, que esa actividad sea restada a la que corresponde al almuerzo o a la merienda.

El verdadero inconveniente de las golosinas estriba en que ofrecen ocasión de desorden en las costumbres del pequeño y determinan trabajo irregular para sus funciones fundamentales.

Desde el punto de vista dietético las golosinas deben formar parte del régimen de los chicos, pero han de considerarse postre de una comida mayor o parte integrante de la merienda; nada se opone a que en lugar de café con leche el niño tome a la tarde uno o dos helados, lo inconveniente es que el chiquillo se tome los helados a las dos de la tarde o a las siete de la noche, cuando está en plena digestión del almuerzo o cuando debe sentarse a la mesa para la comida de la noche.

La prohibición de las madres en materia de golosinas no hace sino exacerbar en los golosos el deseo de comerlas; por el contrario, deben serles ofrecidas a los pequeños con toda generosidad, pero manteniendo una gran estrictez en las horas y advirtiendo al niño que no tocará los dulces sino en calidad de postre y siempre que haya comido en forma la sopa y el puré.

Todo ello se cumplirá con firmeza pero con naturalidad, poniendo al niño dentro de un sistema firme pero exento de inútil seriedad o de violentas prevenciones; en lo que hace a las golosinas, todo es un problema de regulación cuyos detalles implantarán los papás en cada caso, de acuerdo con los datos recogidos en una atenta observación.

"CATARRO DE FUMADOR"

Casi todo el mundo cree que el tabaco es suficiente causa para que el fumador entretenga un permanente catarro. Como así se presume, no se inquiere más. Nada tan lejos de la realidad, detrás de esa "tos del cigarro" se ocultan con frecuencia procesos respiratorios serios. No se conforme con la frase hecha; averigüe a fondo la causa; una radiografía le ayudará a ello, y entretanto no deje que ningún niño se acerque a un catarroso; con frecuencia son formidables sembradores de microbios de la tuberculosis.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.093.

PRESENTACION EN SOCIEDAD

(Continuación de la pág. 75)

de esas coincidencias que hacen pensar en la telepatía. Sin embargo, Eduardo continuó impasible, sin sentir la energía que rebotaba en sus espaldas.

A Clarita desde ese momento se le tornó antipático, insoportable, el compañero. ¡Era tan flaco y desgarbado! ¡Y tan meloso! Quizá Eduardo la vió bailando con semejante monigote y la supuso complacida. Esa era la causa de su indiferencia. ¡Y la hallaba tan justificada!

Con el primer pretexto fraguado volvió sola a la terraza. Zulema y Eduardo bailaban ahora. La vieron y la saludaron, risueños, con un movimiento de cabeza. Nada más.

Fué hasta un saloncito contiguo. No sabía qué hacer. Confundida, ansiosa y decepcionada, no se decidía a volver ni a seguir adelante.

—Pero si Zulema es una solterona, es una solterona...

Para sus diez y siete años, las personas de treinta eran piezas de museo. Esto apenas la consolaba, y su corazón se henchía de amargura con la misma impetuosidad con que antes se colmaba de ilusión por unos piropos sin trascendencia.

—¡Si es una solterona!... ¡Y bailan tan entusiasmados!... — decíase, echándoles desde el saloncito miradas furtivas e indignadas.

Notó que venía un grupo de invitados y se apresuró a alejarse. Se fué hacia el gran salón de baile. Al penetrar en el "hall", un grupo de señoras que ante una mesita tomaban dulces y licores la llamó.

— Estás preciosa, hijita... — le dijo la más anciana. Y rió sin ton ni son.

Clarita se sintió halagada, pero al mismo tiempo la confundió aquella risa de la viejecita.

— Se parece a su madre — comentó otra. — ¡Qué rica!

—¿Te diviertes?—terció una, ofreciéndole un bombón.

— Es bueno que comas dulces, porque en esta vida, ja, ja, ja..., te esperan muchas amarguras... — apuró la viejecita sacudida por una risa incontenible.

"Eduardo, Eduardo...", pensó Clarita, desconsolada ante el inoportuno augurio. "¡Ay, de veras que me esperan muchos disgustos!" Y saboreó el bombón como si fuera la última dulzura que le quedaba sobre la tierra.

—¡No puedes estar más linda ni más elegante!...

A Clarita ya no le importaba ningún elogio y aun más: le daba lo mismo ser fea o no. Eduardo seguía sin preocuparse de ella y la anciana continuaba zahiriéndola con sus frases y su risa.

— Ya te pondrás arrugadita como yo. Ja, ja, ja...

En la mente de Clarita se perfilaron los antiguos muros del convento, la torre de la capilla, más alta que los cipreses, y contra un firmamento tan límpido como el de esa noche de penas y un extraño desasosiego, una viva disconformidad con cuanto la rodeaba se sumó a su tristeza.

Pasó cerca del grupo de señoras otra de las niñas presentadas en sociedad. También la llamaron. Era una jovencita morena y feúcha. Clarita oyó cómo la colmaban de elogios. Lo mismo que a ella, la calificaron de preciosa, bonita, rica y elegante. No le disgustó esto tanto como escuchar, apenas la chica se hubo ido, todo lo contrario. Ya no era sino una "criatura fea con ganas" y una "negrita insignificante". No le dejaron ni siquiera el atributo de su evidente elegancia.

— Vestirla de verde siendo tan negrita...

—¡Hay gustos!...

Después comenzaron a murmurar de una pareja que charlaba en el otro extremo del "hall". Las frases morían en risitas y miradas expresivas. La vivacidad del gesto multiplicaba las arrugas junto a los ojos y las bocas. La desazón de Clarita crecía. Ansiaba huir de aquellas señoras implacables con el prójimo, pero tenía miedo de irse. ¿Qué dirían de ella en cuanto no estuviese presente?

— Allá van Zulema y Eduardo — dijo de pronto una de las señoras.

Clarita los vió penetrar en el salón de baile, y repentinamente tuvo energías para retirarse.

Eduardo y su compañera se encontraban junto a la puerta, y apenas la vieron aparecer se le acercaron con las consabidas zalamerías. Clarita hubiese dado un mundo para que él — en su corazón no lo llamaba de otro modo: ¡él! — no le dijese lo mismo que toda esa gente. ¡Estaba tan desilusionada!

Una ansiedad se avivó en ella como una llama que creciera en medio de su tristeza y su decepción, y con esa espontaneidad de la adolescencia que no conoce el valor del disimulo, le dijo:

— Quiero bailar con usted, quiero bailar con usted...

Una risa irónica la sorprendió. Miró a Zulema: en sus pupilas quemaban el sarcasmo y la insidia en tal forma, que por un momento le pareció estar frente a una desconocida, a una mujer completamente distinta a la que concurría a los tés y "bridges" en el salón de su casa.

Bailó con Eduardo como anhelaba; pero sin ninguna alegría. Estaba ya demasiado decepcionada; tanto, que ni aun cuando las recordase hubiera tenido ánimo de brindarle alguna de esas coqueterías ensayadas con el abanico frente al espejo.

Después de la primera pieza salieron a uno de los balcones que daba al jardín. De buena gana se hubiese quedado allí todo el resto de la noche. Quería substraerse a la mirada de Zulema, que los seguía como algo tangible e irritante mientras bailaban. Sin embargo, accedió al deseo de Eduardo. Dos nuevas piezas volvieron a enlazarlos. Zulema desapareció del salón.

Clarita comenzaba a reaccionar. La lumbre celeste de sus ojos resplandecía otra vez. ¡Oh, los sueños se realizaban! ¿No era acaso Eduardo quien le ceñía la cintura?

Zulema reapareció. No venía sola; la acompañaba el muchacho con el cual había cruzado la terraza Clarita. Apenas concluyeron de bailar, se les acercó muy risueña y afectuosa.

—¡Qué bien bailas, Clarita! ¡Qué maravilla!... — Y agregó, refiriéndose a su compañero: —¡Con razón andaba buscándote por todos lados!

— Y como la orquesta volvía a ejecutar un tango: — Bailemos... — le dijo a Eduardo, poniéndole la mano en el hombro con gracioso desenfado de mundana.

Zulema y Eduardo salieron a bailar de inmediato. Clarita, perpleja y desconsolada, se dejó arrastrar por su compañero sin saber si eran de tango o de qué los pasos que marcaba.

— Las amarguras..., ja, ja, ja... — le pareció oír a la viejecita de la risa.

Hacia el final de la danza su compañero preguntó:

—¿Usted le dijo a Zulema que me buscase?

— No..., no...

Ambos callaron. Poco después concluían de bailar.

Clarita, lo más finamente que pudo, plantó a su acompañante. El pobre no tenía la culpa; en cambio Zulema...

—¡Ah, Zulema, Zulema!...

Le parecía un monstruo.

Allá andaba baila que baila con Eduardo. Ambos no perdían pieza, y reían y charlaban con tanta animación como si la fiesta fuera sólo para ellos.

— La solterona ésa...

Pero la solterona y su bailarín parecían olvidados por completo de que en el mundo existían jovencitas recién presentadas en sociedad.

— Mamá, ¿cuándo nos vamos a casa?... ¡Me siento mal!... — dijo a su madre apenas la encontró.

Niña criada en el aislamiento, entre celosos cuidados y ternuras, se sentía acobardada y dolorida en su repentino choque con el mundo, y no acertaba sino a huir, a replegarse sobre su propia intimidad.

Ya en el automóvil, sin una palabra, reclinó la cabeza en el hombro del padre.

—¿Te has divertido mucho, hijita?

—¡Ha bailado tanto! — repuso la madre. — Está rendida... Claro, es su primera fiesta...

— Ya se acostumbrará, ya se acostumbrará...

Clarita no contestó ni con un movimiento de cabeza.

— A las amarguras también..., ja, ja, ja... — oyó la voz de la viejecita.

—¿Y a las Zulemas? ¿A la falsedad de los elogios? ¿Y a los hombres sin tino? ¿Y a la crítica despiadada? ¡Ah, el mundo!

Su alma clamaba por la ya imposible y cada vez más lejana vida de colegio.

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS

Consultar con la almohada es una buena costumbre, porque evita resoluciones precipitadas. Pero no olvidemos tampoco que corremos peligro de ser demasiado pesimistas.

Con la luz del día las perspectivas aparecen más halagüeñas y la realidad más luminosa.

PLEITESIA AL REY

(Continuación de la pág. 19)

él iba el rey con gotas ya de su sangre brillando en el sombrero, al pie de la erguida pluma más implacable que su dueño en el perseguimiento. "Dicen que Filipo gasta balas de plata", pensó el ciervo vadeando un charco. Y esperó a que el orgullo le inundase las orejas, pero lo único que sintió fué un escalofrío, y al igual que temprano, al oír en la mañana la cornamusa, su mirada, tristemente, se rasgó aun más, como si ya estuviese acostada en la tierra.

Pero no era ése el momento. Debía correr, escabullirse, tornar a mostrarse enarbolando en lo alto el trofeo con destino de su cabeza, y desaparecer después para prolongar así la real escaramuza hasta que le llegase la hora. Y le parecía que a sus espaldas, todo el inmenso monte del Pardo se abría en dinteles de vasallaje a su cazador, vasallas sus innúmeras y graves encinas, vasallos aire y cielo guadarrameños. Y quiso volverse para contemplar, antes de morir, puesto que debía morir, tanta grandeza: ¡el rey había desaparecido!

En la Torre de la Parada, quitado un guante, apoyada en una butaca la escopeta, se hallaba descansando.

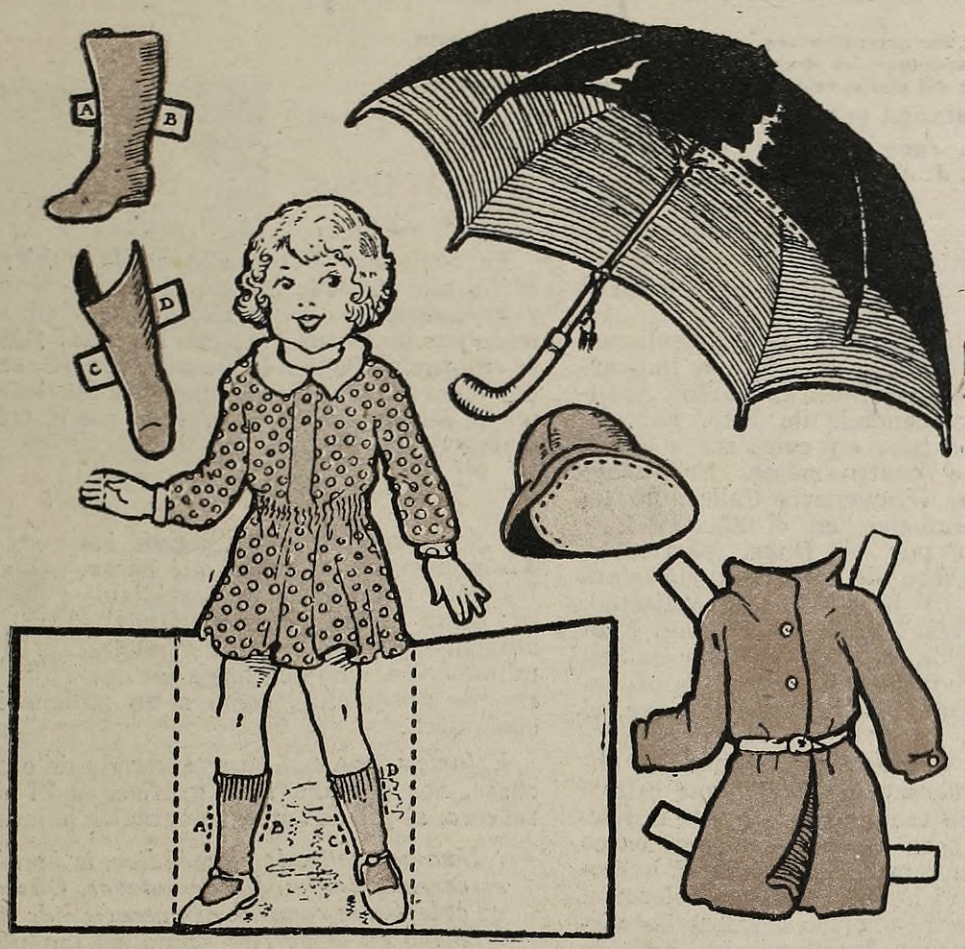
Silenciosamente, como una forma musgosa que se acercase, se aproximó el ciervo al pabellón. Por una de las emplomadas ventanas le hubiese podido ver entre las muelles mujeres de Rubens, que desde los muros parecían ofrecerle, cada una en el hueco de la mano, y todas juntas reunidas en fatigada mirada voluptuosa, el reposo buscado al llegarse hasta allí, pero tal atrevimiento le estaba prohibido por secreta ley de cacería porque ¿no se hubiera resistido a sucumbir al verle tan humano entre las carmíneas pinturas?

Merodeando por los alrededores le esperó. Como a la media hora salió el rey de la Torre, y al divisarle volvió el animal a hacerle, sus cuernas en el polvo, un gran saludo de pleitesía. Poco después, habiéndose oído el mortal disparo, aparecieron, primero, los ávidos perros y tras ellos los caballeros. Sin volver la cabeza al despedazamiento final, el rey montó en su caballo y toda la comitiva se lanzó como un remolino de oro y plumerío a través del boscaje trayendo al llegar, el verdadero, el cumplido mediodía a palacio.

Ya en sus habitaciones privadas mandó que le trajesen su cuaderno de caza. Lo abrió, y con su letra desigual y desangrada, el cuarto y amarillo Felipe, rey de España y Portugal, dueño y árbitro de dos orbes, escribió:

"Noviembre 5. Un ciervo."

PARA LA GENTE MENUDA



SALIDA BAJO LA LLUVIA

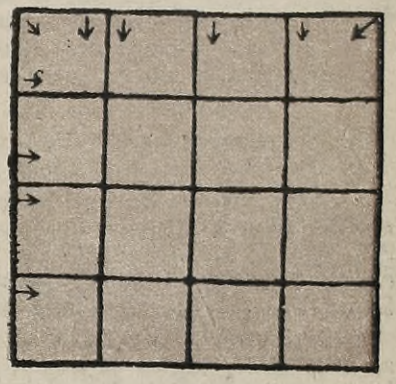
Esta niña tiene que salir, pero como llueve, es necesario que se vista de manera adecuada a la circunstancia. Peguen la lámina sobre una cartulina, recorten luego las seis piezas y practiquen incisiones a lo largo de las líneas de puntos señaladas con las letras A, B, C y D a los pies de la niña. Corten también por las líneas punteadas del paraguas y el sombrero. Introduzcan en las primeras cuatro incisiones las tiritas marcadas con las letras correspondientes en el calzado de goma. Apliquen el impermeable, doblando las tiritas para que se sostenga; cubran la cabeza con el sombrero, calcen éste en la ranura del paraguas, colocado por detrás de la niña, y hagan que el mango se apoye en la mano, cuyos dedos doblarán hacia adelante. Para que todo se sostenga, doblen hacia atrás por las líneas verticales de puntos a los lados de la niña.

o

CUADRADO DE NUMEROS

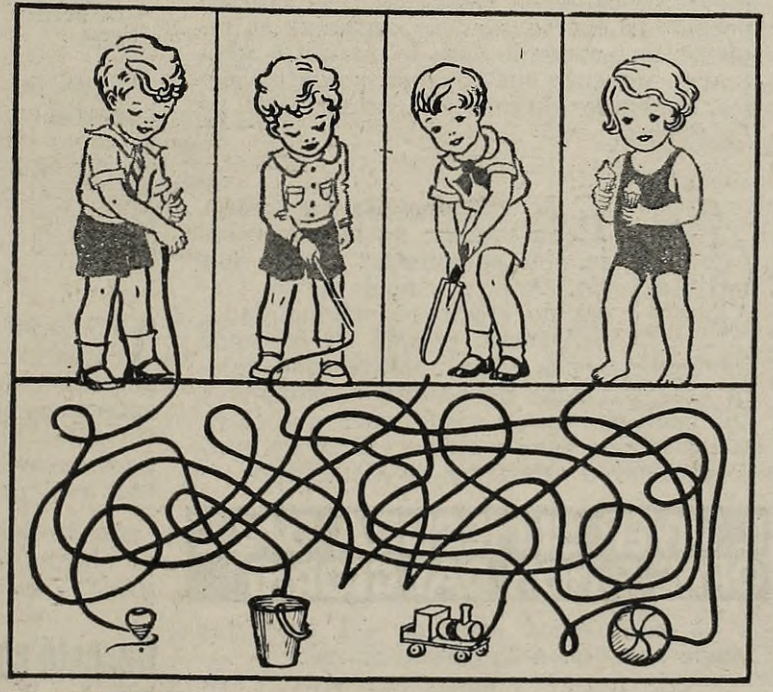
Aquí les proponemos un problema que consiste en tomar los cuatro primeros números pares: 2, 4, 6 y 8, repetidos cuatro veces cada uno, y distribuirlos en la cuadrícula de modo que sumando horizontalmente, verticalmente y diagonalmente se obtenga 20 como total. Para que les resulte más fácil, recorten las 16 cifras y dispónganlas en las casillas hasta dar con la solución. Si no lo consiguen, la encontrarán al pie de la página.

2 4 6 8 2 4 6 8
2 4 6 8 2 4 6 8



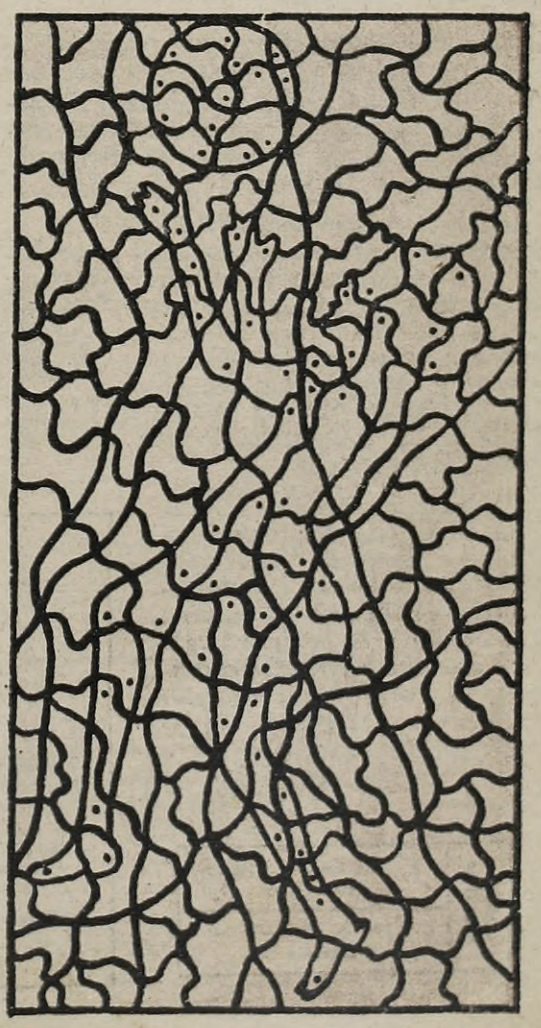
A CADA UNO SU JUGUETE

Cada uno de estos cuatro niños está entretenido con su juguete. Si examinan con atención la figura no tardarán en descubrir cuál de ellos juega con el trompo, cuál con el baldecito, cuál con la locomotora y cuál con la pelota. Pero no basta saber esto. También hay que aguzar la vista y hallar, siguiendo las líneas negras exclusivamente con los ojos, el camino que lleva de cada niño a su juguete. Sólo después de haberlo encontrado podrán tomar un lápiz y comprobar si la vista no les ha engañado.



¿QUE HAY AQUI?

El dibujante nos asegura que el grabado que aparece abajo representa a una niña arrojando al aire una pelota. Pero como ha puesto más líneas de lo necesario, la obra del artista no se ve muy claramente. Llenen con lápiz negro o con tinta todos los espacios marcados con un punto y aparecerá nítidamente la silueta de la niña.



COMPLETEN EL DIBUJO

Los cinco objetos del grabado de la izquierda han quedado sin terminar. Pero si unen con líneas rectas los puntos, y lo hacen sin equivocarse, quedarán perfectamente dibujados los cinco: un cepillo, una valija, una regadera, una maceta y un martillo. Más bonitos quedarán aún si los sombrean convenientemente con lápiz.

●

SOLUCION AL CUADRADO DE NUMEROS

Esta es una de las varias maneras en que pueden colocarse los números para obtener la suma de 20, como se pedía: en la primera fila, 2, 4, 8 y 6; en la segunda, 6, 8, 4 y 2; en la tercera, 8, 6, 2 y 4; en la última, 4, 2, 6 y 8.

La Paja en el Ojo Ájeno...

Semanalmente se premiará en un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Navepuertos (Capital), *Juan Capeto* (Villa María, Córdoba) y *H. J. S.* (Hurlingham).

●

CON sobrada razón se lamentaba *La Prensa* del 26 de marzo, en un editorial, de los "Errores deplorables" en que incurrieron los autores o traductores de las leyendas que forman parte de la ornamentación del Pabellón Argentino en la Exposición Internacional de Nueva York. Su sintaxis y ortografía son de sainete, en efecto. Pero con su proverbial modestia el colega limita su crítica al aspecto idiomático, dejando sin señalar — para que la vergüenza no abrume a los responsables — esta inscripción que apareció reproducida en su rotograbado del 23 de marzo:

The national organization was planned in the General Constituent Congress of San Nicolás during the year 1852.

en la que se confunde lamentablemente al Acuerdo de Gobernadores de San Nicolás con el Congreso General Constituyente de Santa Fe, que fué algo muy distinto.

Acaso tenga razón *La Prensa*. La pureza del idioma inglés es mucho más importante en este caso, ya que la perla histórica sólo será apreciada por los pocos y ruborizados argentinos que visiten la Exposición — y que sepan historia patria, — mientras que la cocolichesca redacción inglesa será la delicia de las multitudes norteamericanas que desfilen por nuestro pabellón. Se irán de él sin tomar nuestras carnes, pero no sin tomarnos el pelo.

Sumamos, pues, nuestras protestas a las del colega.

●

AUNQUE nos asalta una duda. ¿No será algún traductor de esa casa el responsable del atentado contra el idioma de Shakespeare y M. Babitt?

Acaso el mismo que el 19 de marzo, en la interesante nota sobre la isla de Juan Fernández, residencia que fué de Robinson Crusoe (el inmortal Robinson Crusoe a quien los historiadores de lupa y escalpelo han reducido a un Alejandro Selkirk cualquiera), puso al pie de la fotografía de una placa de bronce, lo que sigue:

Plaqueta de bronce colocada en la isla de Juan Fernández, junto al "observatorio" de Selkirk, en Portezuelo, *en la que se ensalza el coraje y la perseverancia de éste como virtudes comunes a todos los escoceses.*

Lo que también ensalza, de paso, el coraje del traductor y su perseverancia en el error.

Porque la tal plaqueta, que lamentamos no poder reproducir, se limita a indicarnos que Alejandro Selkirk, marino, natural de Largo, condado de Fife, Escocia, vivió en esta isla, en completa soledad, cuatro años y cuatro meses. Fué abandonado por el Cinqueports Calley, 96 toneladas, 16 cañones, en el año 1704, y fué recogido por el Duke, particular, el 12 de febrero de 1709. Murió siendo teniente del barco de Su Majestad, Mouth, en el año 1723, a los 47 años. Esta placa fué erigida cerca del mirador de Selkirk por el comodoro Powell y los oficiales del barco de Su Majestad, Topaze, el año 1868.

Nada más. Como veis, para nada se ensalza allí la perseverancia del que estuvo solo porque no tenía cómo salir de la isla, ni su coraje para esperar el primer barco que llegara. Además, conociendo el humorismo inglés, si los oficiales que colocaron la placa hubieran querido ensalzar las virtudes típicamente escocesas, no habrían perdido la oportunidad de encomiar su espíritu de economía que le permitió ahorrarse, durante cuatro años y cuatro meses, el alquiler de casa y la subscripción de *La Prensa*.

●

EL traductor de *La Razón*, en cambio, no luce su coraje, sino su sensatez y buen juicio. A él que no le lleven frases de efecto ni originalidades peligrosas, porque su reposada inteligencia obra como un filtro que separa esas absurdas novedades, reteniendo y anulando el ingenio ajeno, para que fluya la traducción fácil y chirle. El 20 de marzo publicaron esta frase de Metastasio:

IL VIVER SI MESURA DALL' OPRE E NON DAI GIORNI

La cronológica sensatez del traductor volvió las cosas a su cauce natural:

Metastasio. — "Ezio, act. III, esc. I". *Lo que se vive se mide por los días de existencia.*

El compadre Perogrullo no lo hubiera hecho mejor. ¿Que Metastasio quiso decir, precisamente, lo contrario, que el vivir se mide por las obras y no por los días? ¡Que se embrome! ¿Quién le manda meterse contra el orden establecido por los fabricantes de almanaques y restaurado por el traductor de *La Razón*?

●

EN su amor hacia los perros, los sajones ya no saben qué hacer. No sólo convierten en envidiable su perra vida, proporcionándoles alimentos especiales, abrigándoles, mimándoles, sino que hasta les operan de apendicitis, como a un millonario cualquiera.

Estampa, que está muy enterada de esas cosas, nos dió una nota gráfica, el 27 de febrero, al pie de cuyas fotografías leímos:

***Una vez retirado el apéndice, la herida es cerrada por medio de suturas. Observe el lector la concentrada atención de los médicos en el perrito,* como así también la actitud diligente de quienes le secundan.**

Pues, por más atención que concentren, buscarle en el interior el apéndice al perro es como buscarle tres pies al gato. Para operar de apendicitis a un perro, no es necesario abrirlo, ya que el único apéndice de que disponen en esos casos los cirujanos, o, mejor dicho, los pichichos, es la cola.

●

VIVIAMOS en el mejor de los mundos posibles, alejados de aquella infernal olla de grillos que se llama Europa, cuando nos enteramos que algunos de nuestros más influyentes personajes consultan a los políticos europeos para resolver asuntos de índole casi doméstica.

La Mañana de Corrientes nos dió la voz de alarma, el 23 de febrero, en un grueso titular que decía:

Barceló conferenció con Franco, arribando a la conclusión de que debe hacerse una inmediata reorganización del Pdo. Demócrata Nnal. de Bs. Aires

De manera que el caudillo español, no contento con la toma de Barcelona, conquista ahora también a Barceló, sin na..., sin na de trabajo, como quien dice...

●

El Hogar
Dirección, Redacción y Administración:
Río de Janeiro 262 - 300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de Subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ % 13.60	$ % 15.—	$ % 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyab".

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa Reducida
Concesión 20

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

Libros y autores extranjeros

Por JORGE LUIS BORGES

SOMERSET MAUGHAM

"CHRISTMAS HOLIDAY"

De W. SOMERSET MAUGHAM

CHARLEY Mason, un joven tan ejemplarmente británico que parece inventado por un novelista francés o por Hollywood, pasa una semana en París, con propósito de "divertirse". Un amigo de infancia, Simon Fenimore, lo lleva a un establecimiento adecuado y le presenta una muchacha de origen ruso, cuyo marido ha cometido un asesinato especialmente vil. Ella dedica una semana a referirle puntualmente el asesinato y a exponer que el propósito secreto de su "modus vivendi" es la expiación de las culpas de su marido. Lydia (tal es su nombre) no cree en Dios, pero cree en el pecado y en el perdón y en las virtudes expiatorias de la degradación corporal. Charley (que no había leído a Dostoievski) oye con estupor esa confesión, y vuelve aniquilado a Inglaterra. Ha tomado el sabor de la Realidad, y el sabor es amargo... Tal es el argumento de la última novela de Maugham.

Es evidente que el autor no toma en serio a Charley. Por desgracia, no es menos evidente que toma en serio a Lydia, acto que de algún modo lo identifica con el ingenuo Charley.

En este imperfecto resumen (y acaso en el recuerdo) la novela no parece admirable, pero durante la lectura lo es. Cientos de pormenores de orden circunstancial o verbal componen un libro; Somerset Maugham los ha imaginado y combinado con habitual maestría.

Como tantas veces ocurre, los personajes entrevistos o secundarios (Robert Berger, Madame Léontine Berger, Simon Fenimore, Teddie Jordan) son más reales que los protagonistas, y desearíamos otras tantas novelas dedicadas a ellos.

Los capítulos preliminares han sido redactados con un descuido que parece torpeza y que más bien es impaciencia o seguridad. Una vez adentrados en la novela, nuestro interés es vivo y creciente.

DE LA VIDA LITERARIA

"Impaciencia del corazón" ("Ungeduld des Herzens") se titula la última novela de Stefan Zweig, que ha aparecido en Amsterdam. El protagonista es un oficial que incurre en la espantosa distracción de invitar a bailar a una paralítica. Su remordimiento lo impulsa a actos de cortesía y de lástima que ella interpreta mal. Ante esa imposible pasión, él trata de apartarse, y ella se mata.

•

Dos nuevos libros han aparecido en París sobre la intimidad (y las intimidades) de George Sand: "Le secret de l'aventura vénétienne", de Antoine Adam, y "George Sand", de Marie-Louise Pailleron.

•

Se ha publicado en Londres una curiosa antología de "Poems for Spain", recopilada por Stephen Spender y por John Lehmann. Una de las piezas más memorables, el poema "Spain", de Anden, empieza así:

"En ese rectángulo árido, en ese fragmento arrancado de la caliente Africa, y tan burdamente soldado a la inventiva Europa;

"En esa meseta rayada de ríos,

"Nuestras ideas tienen cuerpos; las amenazadoras formas de nuestra fiebre

"Son precisas y viven..."

Escribe después:

"Hoy la lucha.

"Hoy el deliberado aumento de las posibilidades de muerte.

"La aceptación consciente de culpa en el asesinato necesario."

DOS POETAS POLITICOS

JOHANNES BECHER

A juzgar por "Flowering Rifle" de Campbell y por "Die sieben Lasten" de Becher, ni el comunismo ni el nazismo han encontrado aún su Walt Whitman. La primera omisión es más previsible que la segunda, ya que el materialismo dialéctico y la interpretación económica de la historia no parecen eminentemente versificables... El nazismo, en cambio, se precia de impulsivo y de ilógico, y es raro que no haya descubierto aún su poeta.

El escocés Roy Campbell trata pertinazmente de serlo. Antes de su conversión a los dogmas de Rosenberg y de Hauser, era un buen discípulo de Rimbaud. Dos años de aventura militar por Navarra y Castilla no han apocado su ánimo, pero han deteriorado singularmente sus virtudes retóricas. "Flowering Rifle" es un catálogo de meros insultos a la Brigada Internacional, a los soldados del Ejército Rojo, a los intelectuales de la Izquierda y a los judíos. Ese catálogo es menos inventivo que rencoroso. Alguna buena estrofa satírica nos trae a la memoria la voz de Byron; muchas, la voz de Goebbels. También hay alabanzas del toreo y del general Franco.

Casi tan vano como el anterior es el libro del poeta comunista Johannes Becher. Este fué, hacia 1916, uno de los primeros poetas de Europa. (En esplendor verbal, acaso el primero.) Becher, entonces, denunciaba en versos marciales el crimen de la guerra. Más generosa o más distraída que los otros países beligerantes, la Alemania de Guillermo II toleraba esas publicaciones, que circulaban, por lo demás, fuera de ciertos cenáculos literarios... Becher, ahora, vive desterrado en Moscú. Lúgubremente, se empeña en celebrar los deleites del régimen de Stalin.

De las doscientas páginas de su libro yo no rescataría sino algunas nostalgias de Alemania, un grave soneto a la noche y la pieza "Der Spiegelmensch", cuyo tema es un hombre encarcelado en un laberinto de espejos, con techo y piso de vertiginosos espejos, inundado de luz.

LIBROS NUEVOS

EN INGLES:

★ "MY DOUBLE AND I" de Nicolai Gubsky.—Dijo agradablemente Oscar Wilde: "El hombre que ha perdido la memoria se pone a escribir sus "Memorias". Desgraciadamente, la amnesia no es el único defecto (ni siquiera el mayor) de las obras autobiográficas. El hombre de aventura suele ser incapaz de analizar los hechos que le han sucedido, y al curioso y aun infatigable analista suele no haberle sucedido nada que analizar. (Excepciones: Lawrence de Arabia, Malraux.) Gubsky, si no es un embustero, parece igualmente capaz de pasión, de acción y de análisis. Ha sido pobre y valeroso en muchas ciudades — en Petrograd, en Londres, en Liverpool, en Nueva York, en Méjico — y ha aprendido el arte esencial y quizá inalcanzable de verse en tercera persona. El arte de ser otro, en trances de pasión o de pánico. Esa disciplina mágica justifica el título de su libro: "Mi doble y yo".

Este volumen es el segundo de la autobiografía del autor, y no será el último. El primero de la serie, "Angry Dust", debe su nombre a la sentencia estoica de Housman: "The troubles of our proud and angry dust are from eternity, and shall not fail" ("Los males de nuestro soberbio y furioso polvo son de la eternidad, y no fallarán").

Todas las autobiografías, o casi todas, han sido ejecutadas "para recuperar el tiempo perdido". Nicolai Gubsky, en cambio, trabaja sobre un material muy reciente. No se enternece ante el ayer ni lo traduce en mitos heroicos o cariñosos; el tiempo que fué no le importa sino en función del porvenir. No deja que los años y el olvido simplifiquen los hechos: los describe copiosamente con pormenores que tal vez él mismo, mañana, no reconocerá.

GUIA DE LECTURAS

La página del buen humor

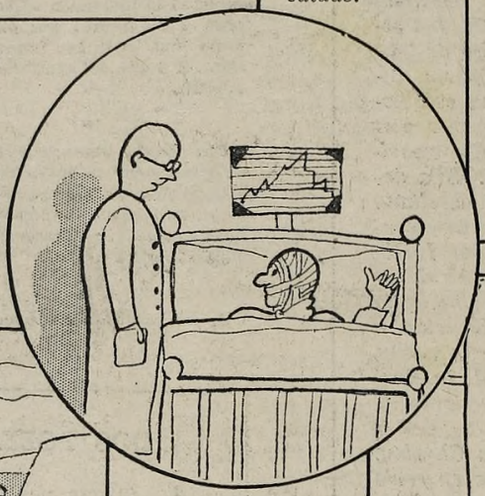
por DOTRO

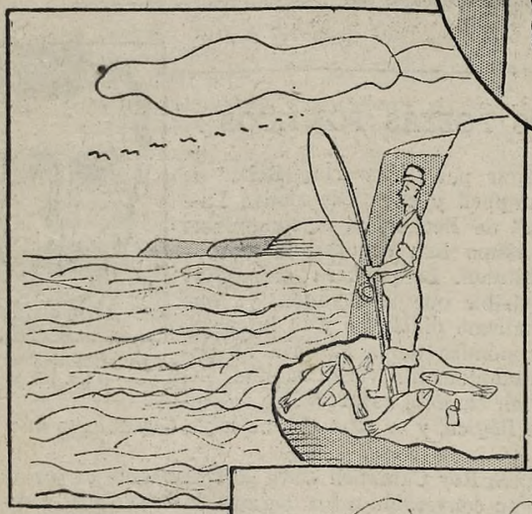
—Si llegan a doblar en esta esquina nos helaremos de frío.

—¿Permiso para faltar mañana? Me imagino: será otra vez algo de su abuelita.

—Sí, señor. Mañana hará su primer descenso en paracaídas.

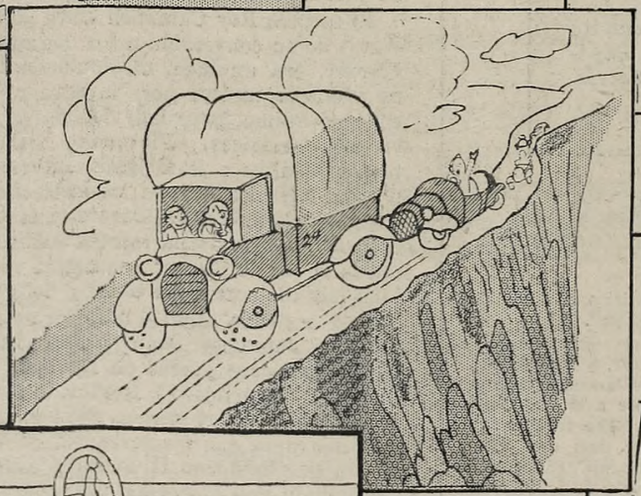
—Dígame, doctor: ¿eso viene a ser la montaña de donde me caí?



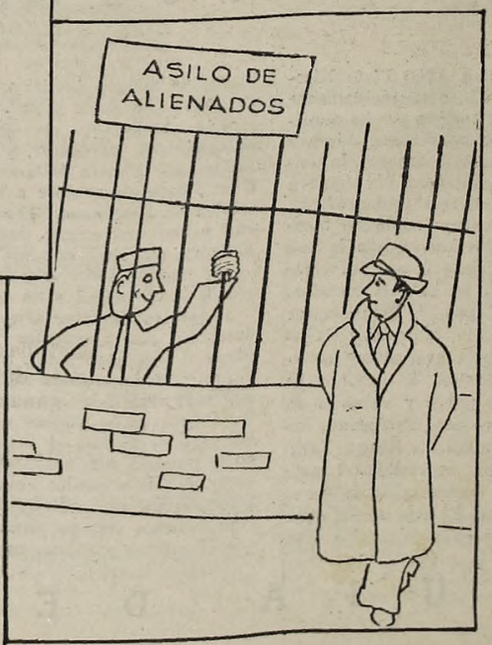


—¡Qué mala suerte! ¿De qué me sirve haber pescado tanto si nadie me creerá?

—Cuando mi mujer supo que iba a trabajar en el barrio aristocrático, me preparó sándwiches de caviar y de "patefuá".



—No imaginaba que estos sitios fuesen tan solitarios. Hace una hora que andamos y todavía no nos pasó ningún auto.



El asilado. —¿Quién ganó el partido?

El transeúnte. —Sportivo del Este.

El asilado. —¡Colosal! Mis compañeros se volverán locos de alegría cuando lo sepan.

—¿Para qué quieres saber si hay mucha agua en el pozo?

—Porque no sé si a Juan se le habrá caído el sombrero o si estará él también debajo.

Por VICTORIA JOUBERT

¿QUIERE USTED...?

AUGUSTA hace mal. Nos incita a divertirnos, sabiendo que ha llegado para todas las mujeres de su familia la hora de encarar la vida con seriedad.

Los negocios no marchan.

Con esa vaga referencia a que nuestra situación económica no es tan inatacable como creíamos, ni se encuentra fuera del contorno terrestre, como nos lo hacía suponer la manera perfecta en que ha venido manteniéndose, fuimos puestas sobre aviso a fin de que el nuevo orden de cosas doméstico sea recibido con ánimo propicio.

Ante los mayores, Augusta defiende su actitud sosteniendo que no hay que dejarse abatir por las contrariedades; pero a solas conmigo sus palabras son distintas:

—¡Que se arreglen los hombres! Si ellos solos están en los secretos financieros, no deben apelar a la comprensión de nosotras cuando se ven en apuros.

Entretanto, los días transcurren como de costumbre: reuniones, paseos y, anoche, un baile de trajes.

Vestida de gitana, Augusta se acercó a Hugo para decirle la buenaventura como a los demás:

—¿Quiere usted?

—No vería más que desgracias — fué la respuesta que Hugo pronunció, mirándome, mientras ocultaba las palmas de sus manos; — Margarita sabe algo de esto.

Augusta me abrazó riendo, y juró que no toleraría que le hiciera competencia en su oficio de adivina.

¿A qué se refería Hugo?

¿Aún me querrá tanto que sufre al verme comprometida con Claudio Miranda?

Es difícil saberlo, porque suele guardar un aspecto de absoluta corrección, casi de indiferencia hacia mí.

Además, no me importa.

El pasado, ¡tan reciente!, se me aparece como algo vivido por una chica distinta a mí, cuyas confesiones poseyera por simple casualidad.

Más que nunca debo ahora cuidar el porvenir. ¡Los negocios no marchan!

Basta de incertidumbres que apartan del camino seguro y que tan a menudo hacen henchir el corazón de esperanzas.

Hugo pertenece a la época de los sentimientos confusos. Claudio Miranda, a la madurez afectiva, lograda en la tibieza de las charlas interminables, íntimas, sin objeto. Augusta dice que tiene un cerebro tan sólido como su fortuna.

Por su casamiento con el más joven de mis tíos, Augusta forma parte del desunido núcleo familiar de los Orzuna, y tan irregular es su carácter y tan rica en fantasías su imaginación, que parece que, más que legales, fueran de origen sanguíneo los vínculos que con los Orzuna tiene. Por lo demás, desdeña los sermones del jefe del hogar como las descendientes directas, y ha repetido ante extraños la versión propalada y mantenida entre sí por las dos últimas generaciones, de que el tatarabuelo navegante fué en realidad un pirata.

De regreso del baile de trajes, se sentó entre Claudio Miranda y yo, en el asiento posterior del auto, dejando solo a su marido en el volante.

Parecía interesada en conversar con mi novio, y pese a la resistencia que éste ofreció en el primer momento, pudo al fin llevarlo a sostener un vivo diálogo.

— Ustedes los caballeros — comenzó — creen que la intuición solamente debe emplearse para intentar jugadas de bolsa audaces.

—Por mi parte, actúo de acuerdo con las indicaciones de mis consejeros técnicos — dijo, sin ganas, Miranda; — detesto las aventuras.

—¿Quiere decir que emplea el cálculo hasta cuando lo único que arriesga es el dinero?

— En esos casos sobre todo.

— Deduzco que lo hará siempre.

—Prejuzga, Augusta amiga.

—No hace falta — se puso a declamar ella en el tono de los charlatanes de feria; — veo el pasado, el porvenir...

— Por lo visto, sólo se le escapa el presente.

— No me interrumpa. Estoy en trance.

— Toma en serio su disfraz, señora.

— Y a usted no, Miranda.

La frase hubiera sido ofensiva si Augusta no la hubiese dicho sonriendo.

¿Adónde iba a parar?

Con el mismo aire de bromas se volvió hacia mí ofreciendo predecirme el destino:

—¿Quiere usted, niña? — concluyó.

Asentí, divertida, y, especialmente, deseosa de que dejara en paz al pobre Claudio.

— Haz tu trabajo, gitana.

— Margarita: un joven bello y triste te habla de amor...

Miré con ternura a mi novio:

— Sí; debo admitirlo.

— ...pensando en otra mujer.

El marido de Augusta casi atropella a un peatón al oírla.

Contra su costumbre, Miranda se puso a reír con fuerza.

Las palabras de Augusta me parecieron interesantes, y quise que continuara hablando.

— Dime, brujita, por qué se dirige a mí, en tal caso.

— Para acercarse a la que realmente adora. Te esperan días de amargura, desengaños...

—¡Basta, querida amiga! — dijo Miranda. — Como ocurrencia graciosa, la suya es un verdadero fracaso.

Llegábamos a casa; recuerdo que nos despedimos con la habitual naturalidad. Pero, ya a solas, he estado pensando mucho en las afirmaciones de esta loca parienta que tanto afecto me profesa.

Augusta siempre ha demostrado su antipatía a Claudio Miranda, y éste soporta con dulzura esa sistemática hostilidad. Además, mi tía Augusta procura reconciliarme con Hugo, y ahora voy comprendiendo que fué ella quien lo hizo invitar al baile de trajes.

Es evidente que se propone evitarme futuras sorpresas. Al solo efecto de demostrar a Claudio Miranda que se encuentra sobre aviso, resolvió disfrazarse de gitana, para contar lo que tiene por verdades bajo el pretexto de que es capaz de leer en las líneas de las manos, luego de su convencional pedido de autorización: "¿Quiere usted?"

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

NECESITO CUARENTA PESOS PARA EL ESPECIALISTA. VOY A IR CON LAS CHICAS A QUE ME DÉ UN NUEVO RÉGIMEN. YO NO SÉ LO QUE ME PASA CON ESTE MI POBRECITO ESTÓMAGO. NADA ME APETECE Y TODO ME ENGORDA.

¡SUPONGO QUE NO PRETENDERÁS QUE NOS VAYAMOS A PIE DEL CENTRO A FLORES, EN EL ESTADO QUE ESTOY! ¡ME LLEVO EL COCHE! A LAS DIEZ Y OCHO TE ESPERAMOS EN LO DE SIEMPRE. ¡CUIDADITO CON METERTE EN UN COLECTIVO! TENÉS QUE CAMINAR, DIJO EL MÉDICO, Y HOY ADEMÁS TE TOCA AYUNO.

¡FRANCAMENTE, QUÉ SERÍA DE NOSOTROS, GUSANOS PECADORES, SI NO FUESE POR NUESTRAS MUJERCITAS Y LOS POBRECITOS MÉDICOS QUE TANTO SE PREOCUPAN POR NOSOTROS!

¿QUÉ PASA?

¡QUE ESTE POBRE INFELIZ, ESCLAVO A QUIEN SU MUJER HA PUESTO A DIETA, HACE CUATRO DÍAS QUE NO VE NI UN TRISTE PUCHERO DE COLA Y, CLARO! AL TIRAR UN "RECULIÉ" SE LE DIERON VUELTA LOS OJOS Y CLAVÓ EL HOCICO EN EL PAÑO!

¡CARAMBA, CUATRO DÍAS DE AYUNO LOS AGUANTA CUALQUIERA!

¡CUALQUIER MAESTRO DE CATAMARCA! ¡LOS TIEMPOS CAMBIAN! ¡AHORA CON EL SUBCONSCIENTE SOMOS DOS, Y A ÉSE NO LO ARREGLA ASÍ NOMÁS CON LECHUGA Y SOPA DE ESTRELLITAS!

¡LO MISMO DIGO YO, QUE HACE TRES DÍAS QUE NO VEO UN BIFE A CABALLO CON PAPAS FRITAS! ¡CON TANTO AYUNO, CUANDO LLEGUE EL SÁBADO, EL PROGRAMA DE SAN ISIDRO LO VOY A VER CUADRADO!

¡SOY "COIFFEUR" Y HAGO TREINTA ONDULACIONES POR DÍA! NECESITO CARNE POR MI DESGASTE INTELECTUAL, PERO MI MUJER DICE QUE BASTA CON COMER ESPINACAS, QUE REFUERZAN EL INTELECTO.

¡YO SOY CAPAZ DE AGUANTARME A PIE FIRME CUALQUIER AYUNO, PERO HA DE SER A BASE DE AVES O CHORIZOS TREVIJANOS!

¡DETENEOS, CARNÍVOROS FRATRICIDAS! ¡NADIE MÁS QUE VOSOTROS, ENERGÚMENOS PETRIFICADOS POR EL POSITIVISMO PRESENTE, SOIS LOS CULPABLES DE ESTE FRACASO DE CIVILIZACIÓN QUE NOS PERFORA! DICE EL DOCTOR PERICOLTOSO QUE LA CARNE ES LA CULPABLE DE QUE LA HUMANIDAD PIERDA DÍA A DÍA SU LÍNEA.

¡TOTALITARIO!

¡PLEBEYOS ACOMODATICIOS, ESCLAVOS DEL "NO TE METÁS", COMO NOS DIJO KAISERLING, QUE PARA LO ÚNICO QUE SERVÍS ES PARA CONSEGUIR UN CRÉDITO! ¡HAY QUE APOYAR LA OPINIÓN DE LAS SEÑORAS, POBRES BICHOS SACRIFICADOS!

¿PARA QUÉ SE HABRÁN ROTO TODOS LOS SABIOS, PENSADORES Y FILÓSOFOS? ¡AH, PARA LUCHAR CONTRA ESTOS HEREJES MORFONES!... ÚNICAMENTE UN NUEVO DILUVIO SALVARÁ A ESTA GENTE... PERO DILUVIO DE AGUA CALIENTE, PARA DERRETIR LAS GRASAS.

CAFÉ

¡AL FIN! ¡SON LAS 6 Y 30! ¡YA CREÍAMOS QUE NOS DEJABAS AQUÍ PLANTADAS! ¡QUÉ VERGÜENZA, NI RESPETÁS LAS VISITAS! HACE DOS HORAS QUE HEMOS SALIDO DEL MÉDICO... FIGURATE, HEMOS REBAJADO 25 GRAMOS... Y NOS CAÍAMOS DE DEBILIDAD. TODO ESTE SACRIFICIO PARA ACOMPAÑARTE EN EL RÉGIMEN, PARA DISMINUIR TU RETÓRICA Y ZEPELINESCA FIGURA.

¡SEÑOR! SON QUINCE SÁNDWICHES DE JAMÓN, DIEZ PASTELITOS DE OSTRAS, SIETE DE CAMARONES, UNA DOCENA DE EMPANADAS, SEIS TÉS Y TRES COCKTAILS...

CONDAL

RUBIO 0.35

AMERICANO

LOS PAQUETES DE CIGARRILLOS CONDAL CONTIENEN VALES POR MAGNIFICAS BICICLETAS INGLESAS MARCA "SPEEDSTER" DE LA CASA AGAR CROSS Y CIA. LTD. ADEMAS DE GRANDES PREMIOS EN EFECTIVO Y RELOJES MASCOTA CONDAL.

¡Cuánto más agradable hacen toda velada, té o excursión, etc.!

¡Al abrir la caja, qué encanto extraño y gratamente incitante!

De la galletita dulce a la natural, de la crocante a la mantecosa, de la oblea a la tipo bombón, de la confitada a la con crema, sumadas a toda una gama de delicados y deliciosos gustos intermedios, hacen insaciables los paladares, que pronto apuran, así, el final de la caja de **BODAS DE ORO.**

Y, desde luego, no cuesta comprenderlo, al recordar que las **BODAS DE ORO** están consagradas *"el más alto exponente de la industria argentina de la galletita."*

Lleve hoy a los oídos de su proveedor el nombre de ¡BODAS DE ORO!

y para llevarlas de regalo

una caja de **BODAS DE ORO** constituye siempre un seguro anticipo de una cálida bienvenida...

BODAS de ORO

¡Otro gran orgullo de TERRABUSI!